



www.db.gda.pl

Dziennik Bałtycki

Nakład 48 003 egz.
nr 192 (17 264)
indeks 350028
Rok wydawania 57
cena 1 zł 20 gr

Dzisiaj
w Dzienniku
bezpłatny
magazyn

PODRÓŻY

x3

Weekend

Bezpłatna infolinia 0 800 1500 39

sobota, niedziela

18, 19 sierpnia 2001 r.

POSTAĆ

Czarodziej

Jerzy Strzelecki do książki magicznej trafił na długo przed Davidem Copperfieldem.



str. 9

DBAJ O ZDROWIE

Co jeść

Radzimy, co z czym jeść, a jakich potraw nie łączyć, aby zachować zdrowie i dobre samopoczucie.



str. 14

KUCHNIA

Koktajle i konkurs

Oprócz przepisu na koktajl mamy dla Czytelników zaproszenie do restauracji FRIDAY'S.



str. 23

ŚWIAT

Nie okrąży Ziemi

Steve Fossett, milioner amerykański, który usiłował jako pierwszy samotnie okrążyć balonem kulę ziemską, zrezygnował z dalszego lotu i wylądował wczoraj w Brazylii.



str. 5

Dziś na Rynku w Kartuzach

MEGAZDJĘCIE KASZUBÓW



GOSPODARKA

Dźwigi na ciężarowcu

Trzy ogromne dźwigi załadowano wczoraj, przy nabrzeżu Wolnego Obszaru Celnego portu gdańskiego, na pokład holenderskiego statku ciężarowego. Każdy z nich ma masę 900 ton. Zostaną one przetransportowane na Tajwan.



str. 6

DLA GUINNESSA

Świecą już 105 lat

Elektrownia w Soszycy z dnia na dzień stała się atrakcją turystyczną. Wszystko dzięki dwóm najstarszym na świecie żarówkom, które zgłoszono już do Księgi rekordów Guinnessa.



str. 8

CIĘKAWY ŚWIAT

Projekt X-38

Trwają testy pojazdu, który w przyszłości będzie mógł ewakuować ludzi z Międzynarodowej Stacji Kosmicznej i w 90 minut wylądować bezpiecznie na Ziemi.



str. 10-11



Fot. Dariusz Kula

Fotografia Kaszubów zostanie wykonana z podnośnika strażackiego.

Dzisiaj punktualnie o godz. 13 na Rynku w Kartuzach wykonane zostanie rodzinne zdjęcie Kaszubów. Zbiorowa fotografia tak wielkiej liczby osób będzie największym wydarzeniem tego lata. W ubiegłym roku podobne akcje odbyły się w Gdańsku oraz Krakowie. Były to jednak zdjęcia o innym charakterze. Uwieczniono na nich gdańszczan i krakowian.

Po raz pierwszy robimy zdjęcie grupy etnicznej, jaką są Ka-

szubi. Tego jeszcze nie było - zachwala Lech Parell, jeden z organizatorów akcji.

Dzisiejsza fotografia będzie naszą wizytówką dla przyszłych pokoleń. Zapraszamy wszystkich naszych Czytelników do wzięcia udziału w tej historycznej imprezie. Megazdjęcie zostanie wykonane z podnośnika strażackiego, który będzie ustawiony na Rynku, między kwiaciarnią a bankiem. Każdy z pozujących będzie w stanie rozpoznać siebie. Kopia wykonanego dziś

zdjęcia już w poniedziałek będzie wydrukowana na dwóch stronach „Dziennika Bałtyckiego”, a potem w formie plakatu we wrześniu. Wewnątrz gazety publikujemy specjalny kupon. Nazwiska osób, które go wypełnią i wrzucą dzisiaj do jednej z urn na Rynku lub przyniosą do redakcji, znajdą się w podpisie pod historycznym zdjęciem. Zapraszamy! Spotkajmy się na Rynku w Kartuzach.

Mariusz Szmidka
Czytaj w dodatku „Norda”

SOPOT FESTIVAL

Gwiazdy w operze



Lou Bega

Fot. materiały promocyjne

W przyszły piątek rozpocznie się Sopot Festival 2001. Potrwa trzy dni, a nie dwa jak wcześniej planowano. Wśród gwiazd wystąpią m.in. Goran Bregović, Brathanki, Lou Bega, UB 40 i INXS. Dochód z trzeciego dnia festiwalu zostanie przekazany na rzecz powodzi. Informujemy o festiwalu i imprezach towarzyszących, o tym gdzie i za ile kupić bilety, gdzie zaparkować auto.

str. 12-13

LICYTUJ I WYGRAJ

Bezcenne emocje

Dwa i pół tysiąca zł wylicytowano w pierwszej akcji, zorganizowanej wspólnie przez Fundację Dobroczynności Atlas oraz „Dziennik Bałtycki” i Radio Plus.

Przedmiotem licytacji było zaproszenie na koncert zespołu Depeche Mode, który odbędzie się 2 września w Warszawie. Zwycięzca licytacji spotka się także z zespołem i będzie mógł zrobić sobie z nim pamiątkowe zdjęcie. - To moje dawne marzenie - powiedział Grzegorz Majusiak, który w zaciętym finale licytacji zaproponował największą sumę. - A przy tym cieszę się, że będę mógł pomóc dotkniętym nieszczęściem ludziom.

str. 4

REKLAMA

PRACODAWCO
ZAWSZE
WE WTOREK

Doradztwo Oferty Szkolenia
Praca

Jeśli szukasz pracownika zamieść ogłoszenie w dodatku, a dotrze ono do 333 700* Czytelników „Dziennika Bałtyckiego” i 152 400* Czytelników „Wieczoru Wybrzeża”.

DODATKOWE INFORMACJE:

Ewelina Wylandowska
tel./fax (058) 30-03-506

Monika Szklarska
tel. (058) 30-03-224

Aneta Niemias
tel. (058) 30-03-279

* CDT - Czytelnictwo w dni tygodnia SMG/KRC I-XII 2000 r.

R-4318/D/1410

ogłaszaj się!



Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Malbork, ul. Kościuszki 5, tel./fax (055) 239-40-70 do 72;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Zadzwoń, napisz

Od poniedziałku do piątku pod numerem naszej bezpłatnej infolinii 0 800 1500 39 czekamy na Państwa komentarze dotyczące zarówno wydarzeń politycznych jak też lokalnych, bliższych nam. Sprawdzimy sygnały i odpowiemy na pytania. Nasze famy są otwarte dla Czytelników. Zapraszamy!

opinie@prasabalt.gda.pl

0 800 1500 39

Co słychać

■ **Jakie dziennikarstwo?** Co może mieć do powiedzenia osoba, która odbywała karę więzienia za morderstwo? Takie pytanie chciałbym postawić panu Piotrowskiemu, zapowiadającemu współpracę z jednym z tygodników. Od dziennikarza mamy prawo wymagać rzetelności, uczciwości i przedstawiania prawdy. Jak dotąd Piotrowski jedynie zaprzecza faktom, które stanowiły podstawę do wydania wyroku. O czym zatem będzie pisał? Nietrudno zgadnąć.

Daniel Zdrojewski, Gdynia

■ **W poszukiwaniu sensacji.** Już wkrótce człowiek skazany za morderstwo popełnione ze szczególnym okrucieństwem, będzie na łamach gazety prezentował swoje poglądy. Wydawnictwo, które w pogoni za sensacją udostępnia famy ludziom pokroju Piotrowskiego nie zasługuje na jakiegokolwiek zainteresowanie ze strony odbiorców. Dla mnie jest to oczywiste, jednak redaktorzy tygodnika liczą nawet na wzrost sprzedaży... Jestem zażenowany całą sytuacją i nawet najbardziej dobitny komentarz nie odda w pełni mojego oburzenia.

Paweł Orczak, Gdańsk

■ **Śledztwo IPN.** Grzegorz Piotrowski snuje już plany na najbliższą przyszłość. W ich realizacji chcą mu pomóc dziennikarze mało wiarygodnego tygodnika. My tymczasem do dziś nie wiemy, kto dokładnie był inspiratorem morderstwa kapelana „Solidarności”. Taka wiedza jest potrzebna. I chociaż wiele się w Polsce zmieniło, kulisy zabójstwa księdza Popiełuszki pozostają tajemnicą. Liczę na sprawne i skuteczne działanie Instytutu Pamięci Narodowej, który podjął już pierwsze działania w tej sprawie.

Urszula Softys, Gdańsk

LOTTO

Multi Lotek

1, 2, 4, 7, 22, 25, 26,
27, 33, 34, 43, 44,
47, 51, 55, 57, 59,
63, 64, 67

Szczęśliwy Numerek
23, 38, 4, 8 (22)

Express Wolności na Pomorzu

Unia o finansach

Unia Wolności nie akceptuje zamrożenia świadczeń emerytalno-rentowych, płac sfery budżetowej i zniesienia wspólnego opodatkowania rodzin.

Wczoraj do Gdańska zawitał wyborczy autobus Unii Wolności. Na przedprożach Dworu Artusa w Gdańsku lider UW, Bronisław Geremek odczytał oświadczenie o stanie finansów państwa. Unia uważa, że stan polskiej gospodarki i perspektywy jej uzdrowienia powinien ocenić Sejm. Za przyjęcie ustaw zwiększających wydatki publiczne o ponad 15 mld zł, UW obwinia AWS i SLD.

Unia domaga się zmniejszenia podatków (wg jej programu z 1999). Proponuje ograniczenie liczby funduszy pozabudżetowych i agencji, wprowadzenie oszczędności w administracji rządowej i samorządowej oraz w działaniu parlamentu.

Przewodniczącemu UW towarzyszyli m.in.: Jerzy Wierchowicz, Jerzy Osiatyń-



Lider Unii Wolności na Długim Targu w czasie rozmowy z wyborcami.

Fot. Robert Kwiatek

ski, Bogdan Borusewicz, Olga Krzyżanowska, Robert Bogdanowicz, Marek Kostecki, Bogdan Lis. Pomysł wyborczego autobusu prof. Geremkowi podsunął prezydent Komisji Europejskiej Romano Prodi. - Opowiadał jak jeszcze słabo znany polityk zdobywał poparcie dla swego ugrupowania w Italii - powiedział Geremek. W

kontaktach z wyborcami z Polski B, lidera UW najbardziej zaskoczył kontrast między ludźmi sukcesu i biednymi.

- Próbujemy na podstawie tych rozmów określić nasz program, by nie było podziału na Polskę A i Polskę B - podkreślił lider Unii Wolności.

(bmk)

Wybory

Rejestracja prawie zaklepana

OKRĘG GDAŃSKI. O 12 mandatów w gdańskim okręgu wyborczym będzie się ubiegać 160 kandydatów do Sejmu z 9 komitetów wyborczych i 11 kandydatów do Senatu z 6 komitetów. Nie zarejestrowano „Konfederacji”. Termin usunięcia wad dla tego komitetu upływa w sobotę.

Publikujemy listę zarejestrowanych komitetów wyborczych do parlamentu, liczbę oraz nazwiska kandydatów z pierwszego miejsca.

Sejm

Komitet Wyborczy „Samobrona” zarejestrował 19 kandydatów, listę prowadzi

Danuta Hojarska; Platforma Obywatelska - 16, lokomotywą jest Maciej Płażyński; Prawo i Sprawiedliwość - 15, listę prowadzi Lech Kaczyński; Unia Wolności - 22, liderem jest Bogdan Borusewicz; Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy - 23, pierwsza jest Jolanta Banach; Polskie Stronnictwo Ludowe - 20, listę prowadzi Krzysztof Trawicki; Akcja Wyborcza Solidarność Prawicy - 16, lokomotywą jest Jacek Rybicki; Alternatywa Ruch Społeczny - 16, na pierwszym miejscu znajduje się Stanisław Połblocki; Liga Polskich Rodzin -

20, pierwszy jest Wiesław Ambroży Kozłowski.

Senat

Komitet Wyborczy Wyborców Wojciecha Podjaskiego, Blok Senat 2001 reprezentują: Olga Krzyżanowska, Jan Kozłowski i Antoni Szymański (kandydatów popierają 4 partie: PO, PiS, UW, AWSP), SLD-UP - Wanda Kustrzeba, Henryk Wojciechowski, Longin Pastusiak, PSL - Romuald Drynko i Bogusław Grabowski. KWW Sympatyków Lecha Kaczyńskiego zgłosił Annę Marię Kurską, Liga Polskich Rodzin - Stefana Grabowskiego. (bmk)

Platforma dla Pomorza

Pomorzem regionem przyjaznym dla biznesu i umożliwiającym awans ludności wiejskiej - to tylko niektóre tezy zawarte w programie „Platforma Obywatelska dla Pomorza”. Po uszczegółowieniu ma się on stać programem ugrupowania w przyszłorocznych wyborach samorządowych. - Pomorze tak jak i inne regiony kraju ma swoje problemy - powiedział Maciej Płażyński. - Mamy świadomość pogorszenia koniunktury gospodarczej i wysokiego bezrobocia. Program jest etapem przygotowań do stopniowego rozwiązywania tych problemów. Kolejną propozycją Platformy jest naprawa polskiej demokracji. Ugrupowanie pragnie przywrócić społeczne zaufanie do osób pełniących funkcje publiczne. - Dążymy do połączenia władzy z odpowiedzialnością - mówi Aleksander Hall. - Wierzymy, że nasze propozycje przybliżą perspektywę naprawy państwa. W programie podkreślono także konieczność dostosowania oferty edukacyjnej do zmieniających się potrzeb. Tyłko w ten sposób można ograniczyć plagę bezrobocia, zwłaszcza wśród absolwentów szkół wyższych.

(roz)

Przegląd tygodnia

12 sierpnia 2001 r. - Na scenie amfiteatru na gdańskiej Ołowiance wystąpiła primadonna mełdiolańskiej La Scali - Lucia Aliberti, sopran. Towarzyszyła jej orkiestra Polskiej Filharmonii Bałtyckiej pod batutą Zygmunta Rycherta. Zgromadzeni widzowie mogli podczas koncertu usłyszeć największe przeboje włoskiego bell canta.



Fot. Przemek Świdorski

15 sierpnia 2001 r. - Dwustu siedemdziesięciu zawodników i zawodniczek uczestniczyło w VII Maratonie Solidarności na trasie Gdańsk - Westerplatte - Sopot - Gdynia. Główną nagrodę, samochód osobowy Daewoo Lanos wygrał Artur Osman. Wśród kobiet najszybsza była Białorusinka Elena Winickaja. Na wózku pierwszy linię mety minął Tomasz Hamerlak.



Fot. Robert Kwiatek

17 sierpnia 2001 r. - W 21 rocznicę wybuchu strajków w Stoczni Gdańskiej, około 400 stoczniowców protestowało przeciwko zwolnieniom i łamaniom praw pracowników. Stoczniowa „Solidarność” potraktowała wiec jako godzinny strajk ostrzegawczy. Prezes Grupy Stoczni Gdynia SA, Stoczni Gdańska - Janusz Szlanta zapowiedział wycofanie konsekwencji.



Fot. Robert Kwiatek

niedzielne wydanie
w Trójmieście i w Pruszcze Gd.

W najbliższym wydaniu:

- 5 stron kuponów rabatowych
- trójmiejskie dzielnice - Gdańsk Suchanino
- parafia pw. Niepokalanego Poczęcia NMP przy ulicy Łkowej w Gdańsku
- konkursy - do wygrania: hulajnogi, bilety do kina Silver Screen

w każdą niedzielę

wydanie
w
niedzielęWIECZOR
wybrzeżaDziennik
Bałtycki

Z NIEDZIELNYM
WYDANIEM
KUPISZ TANIEJ
DOSTANIESZ GRATIS
kupon rabatowy
do trójmiejskich sklepów,
restauracji i kawiarni

Gdańsk. Wypadek ciężarówki wiozącej chemikalia

Zatrute skrzyżowanie



Preparat mógł być niebezpieczny w bezpośrednim kontakcie. Na szczęście, szybko go zneutralizowano.

Fot. Robert Kwiatek

Na skrzyżowaniu ulic Jabłoniowej i Armii Krajowej w Gdańsku wywróciła się wczoraj przyczepa ciężarówki. Kierowca przewoził nią 4 tony bakteriobójczej substancji chemicznej. Z pękniętego pojemnika środek wylał się na jezdnię.

Ciężarówka wyładowana czterema prawie tonowymi pojemnikami z preparatem używanym w przemyśle paszowym jechała z Chwaszczyna do Olsztyna. Na zakręcie przyczepa samochodu nagle przewróciła się na jezdnię.

- Pociąłem jakby coś poderwało ją do góry. Potem był huk, zachwiało całym samochodem. Po wywrocie zobaczyłem, że z pękniętego pojemnika bardzo mocno cieknie, wokół zaczął roznosić się ostry zapach octu - opowiadał kierowca ciężarówki.

Kierujący nie wiedział dokładnie, jakie chemikalia

przewozi. Zawiadomił straż pożarną. Na miejscu natychmiast zjawili się liczne zastępy ratowników.

- Rozlany preparat ma właściwości biobójcze zabijające drobnoustroje. Może być niebezpieczny dla skóry i oczu, ponieważ jest żrący - mówił Piotr Pączkowski, specjalista ds. ratownictwa chemicznego i ekologicznego w Komendzie Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku.

Neutralizacją substancji zajął się pluton ratownictwa chemicznego PSP z Gdyni. Strażacy zabezpie-

czyli studzienkę kanalizacyjną, w kierunku której płynęły chemikalia i odpompowali je do specjalnej cysterny.

W czasie wypadku na szczęście nikt nie zetknął się z rozlanym preparatem. Policja zamknęła zjazd z ul. Kartuskiej na ulicę Armii Krajowej. W okolicach zdarzenia utworzyły się spore korki. Akcja usuwania skutków wypadku trwała prawie dwie godziny.

Policja wyjaśnia, jak do niego doszło. Kierowca ciężarówki zapewnia, że wchodził w zakręt z szybkością zaledwie 10 km na godzinę. Specjaliści sprawdzają, czy do wypadku nie przyczynił się zły stan techniczny przyczepy.

(mart)

Doskonałe wyposażenie



Fot. E. Chylińska

kpt. Piotr Socha
rzecznik prasowy
Komendy Miejskiej PSP
w Gdyni

- Gdyniński pluton ratownictwa chemicznego co roku jest wzywany do kilkudziesięciu interwencji. W zeszłym roku obsłużyliśmy ponad 80 zdarzeń związanych z ratownictwem chemicznym. Nasi strażacy dysponują najlepszym w województwie pomorskim wyposażeniem do usuwania skażeń chemicznych. Mamy sprzęt do walki z każdym rodzajem chemikaliów. Najczęściej neutralizujemy substancje ropopochodne.

Wycofany lek lipobay

Nie powodował zawału

Nasze wczorajsze publikacje dotyczące wycofanego z lecznictwa leku lipobay firmy Bayer wzbudziły olbrzymie zainteresowanie Czytelników. Dzwoniły do naszej redakcji osoby, którym lekarze, głównie kardiolodzy, zalecali branie lipobayu. Nasi rozmówcy zło samopoczucie, osłabienie i inne niepożądane objawy przypisywali właśnie działaniu lipobayu. O wyjaśnienie niepokojących sygnałów poprosiliśmy doświadczonego specjalistę kardiologa dr. med. Pawła Miękus, ordynatora oddz. kardiologii w Szpitalu Miejskim w Gdyni.



Dr Paweł Miękus
Fot. E. Chylińska

- Dlaczego lipobay zapisywano pacjentom z chorobą wieńcową?

- Lipobay, jeden z leków należących do grupy statyn, był w Polsce zarejestrowany, był dostępny w aptekach i stosowany przez wielu lekarzy w całym kraju. Skuteczność tej grupy leków w obniżaniu poziomu cholesterolu nie ulega wątpliwości.

- Kto powinien zażywać statyny?

- Wszyscy pacjenci po zawałach serca, nawet gdy nie mają podwyższonego poziomu cholesterolu. Przez pierwsze trzy miesiące trzeba im badać krew na zawartość enzymów CPK i Aspat.

- Dlaczego?

- Ponieważ statyny stabilizują płytkę miażdżycową.

- Co to znaczy?

- Znaczy to, że zapobiegają pękaniu blaszki miażdżycowej, co jest główną przyczyną zawału serca.

- Czy stosował pan u swoich pacjentów lipobay?

- Stosowałem lipobay, a także inne, starsze leki z grupy statyn. Mam pacjentów, którzy stosują statyny od 15 lat i czują się dobrze. Te leki trzeba łykać do końca życia. Tylko w kilku przypadkach musieliśmy wycofać się z tego leczenia, bo pacjenci źle się czuli.

- Jedną z mieszanek Trójmiasta, po dwóch zawałach, zmarła na trzeci zawał podczas zażywania lipobayu. Czy mógł jej zaszkodzić ten lek?

- Absolutnie nie. Ten lek nie mógł spowodować zawału serca. Myślę, że w tym przypadku choroba wieńcowa była bardzo zaawansowana.

Jolanta Gromadzka-Anzelewicz

Prenumerata z darmową dostawą do domu



Jak otrzymać „Dziennik Bałtycki”
nie wychodząc z domu?

Zamów prenumeratę na pocztę lub u swojego listonosza.

Szczegóły bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

we wtorki czeka na Ciebie PRACA

W skrócie

■ Poszukiwania surfera

ZATOKA PUCKA. Ponad dwie godziny jednostki Polskiego Ratownictwa Okrętowego szukały mężczyzny, który wypłynął w morze na surfingowej desce. Zaginionego na ląd odstawił prywatny jacht. 36-latek wypłynął w morze wczoraj w południe z okolic Jastarni. Gdy po południu nie powrócił, jego znajomi zgłosili zaginięcie. Na poszukiwania zaginionego surfera natychmiast wyruszył statek i trzy szybkie pontony. Ratownicy obawiali się najgorszego. Wieczorem w rejon Zatoki Puckiej, gdzie zginął mężczyzna, zbliżała się burza. Przed godziną dwudziestą do centrum ratowniczego w Gdyni dotarła informacja, że niefortunny windsurfer przebywa na lądzie. - Dostaliśmy informację, że odnalazł go płynący po zatoce jacht. Jego załoga odstawiła mężczyznę na kamping, na którym mieszka. Odwołujemy akcję poszukiwawczą - powiedział „Dziennikowi” Edmund Kosiarsz z Morskiego Ratowniczego Centrum Koordynacyjnego w Gdyni. W chwili zamykania numeru gazety, ratownicy nie znali jeszcze szczegółów zdarzenia.

(mart)

■ Zwłoki na polu

JANKOWO. Ludzkie zwłoki zauważyli pracownicy Gospodarstwa Rolnego z Bąkowa na polu w pobliżu Jankowa. Zawiadomili policję w Pruszczu. Na miejsce pojechali funkcjonariusze i biegły medycyny sądowej. Przy denacie nie odnaleziono żadnych dokumentów. Na podstawie wstępnych oględzin lekarz sądowy stwierdził, że są to zwłoki mężczyzny w wieku około 60 lat. Ubrany był w niebieski sweter z długimi rękawami i brązowe spodnie. Zgon prawdopodobnie nastąpił w ostatnich 20 dniach. Jak powiedział nadkom. Dariusz Orłowski, zastępca powiatowego komendanta policji w Pruszczu, nie stwierdzono działania innych osób. Przyczynę zgonu pomoże ustalić sekcja w Zakładzie Medycyny Sądowej w Gdańsku.

(ali)

■ Szukali Ani

GDAŃSK. Nauczka i przestroga na przyszłość - tak komentują akcję poszukiwawczą gdańscy funkcjonariusze. Zaginęła 27-letnia Anna. Dziewczyna jest upośledzona umysłowo. - Anna zniknęła z plaży w Brzeźnie w czwartek około godziny 16.30 - mówi Marta Grzegorowska, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Gdańsku. - Rodzice nie zachowali odpowiedzialnej czujności. Około godziny 19.30 matka zgłosiła zaginięcie na policji. Rozpoczęto poszukiwania. W akcję zaangażowano służby mundurowe - 20 policjantów, 10 strażaków, 6 strażników granicznych i 2 strażników miejskich. Informacja o zaginięciu trafiła do wszystkich komisariatów. Kąpielisko w Brzeźnie patrolowały dwie łodzie motorowe, skorzystano również z psów tropiących. - Rodzice odetchnęli dopiero około godziny 22.30 - mówi Marta Grzegorowska. - Dziewczyna odnalazła się w okolicach bulwaru Nadmorskiego w Gdyni. Nie wiadomo, w jaki sposób się tam znalazła. Z Anią nie można nawiązać kontaktu.

(wit)

REKLAMA



Fundacja Theatrum Gedanense pragnie złożyć serdeczne podziękowania instytucjom i firmom, których wsparcie umożliwiło zrealizowanie V Festiwalu Szekspirowskiego oraz tym wszystkim, którzy wspierają działalność Fundacji

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego,
Jan Zarębski - Marszałek Województwa Pomorskiego,
Miasto Gdańsk, Miasto Gdynia,
Ambasada Brytyjska, The British Council,
Ambasada Republiki Słowacji,
Ministerstwo Kultury Republiki Słowacji

Bank Pekao S.A., Fundacja Feliksa Łaskiego,
PLL Lot S.A., Plus GSM, PricewaterhouseCoopers,
Hotel Orbis Gdynia, OKI, Daimler Chrysler,
Poczta Polska, Holiday Inn, Fazer sp. z o.o.,
expander.pl, Quest S.A., SprintNet,
Centrostal S.A., Polnord S.A., Compensa S.A.

R-11264/A/5

Akcja Fundacji Dobroczynności Atlas, „Dziennika Bałtyckiego” i Radia Plus

Bezcenne emocje



2500 zł wylicytowano w pierwszej akcji, zorganizowanej wspólnie przez Fundację Dobroczynności Atlas oraz „Dziennik Bałtycki” i Radio Plus.

Przedmiotem licytacji było zaproszenie na koncert zespołu Depeche Mode 2 września w Warszawie. Zwycięzca licytacji spotka się także z zespołem i będzie mógł zrobić sobie z nim pamiątkowe zdjęcie. - To moje dawne marzenie - powiedział Grzegorz Majusiak, który w zaciętym finale licytacji zaproponował największą sumę. - A przy tym cieszę się, że będę mógł pomóc dotkniętym nieszczęściem ludziom.

Licytacja trwała dwie godziny. Cena wywoławcza wynosiła 500 zł, została zatem przebita pięciokrotnie. W finale, gdy suma przekroczyła 2000 zł, zostało trzech licytujących. Ścigali się niemal do ostatniej minuty. Gdy pan Grzegorz rzucił sumę 2500 zł, pozostali licytujący spawali.

W akcji Fundacji Dobroczynności Atlas, „Dziennika Bałtyckiego” i Radia Plus co tydzień licytowane są nietypowe wygrane, których w inny sposób nie można by zdobyć. Na liście „fantów” znajduje się m.in. kolacja z Alicją Walczak, bohaterką programu „Big Brother”, biesiada u braci Golców, nauka jazdy u Krzysztofa Hołowczyca i wspólne wędkowanie z Lechem Wałęsą. Dochód z licytacji każdorazowo przeznaczany jest na pomoc dla powodzian. O tym, na jakie konkretnie potrzeby poszkodowanych przez powódź osób przeznaczone zostaną pieniądze, decydować będzie Fundacja Dobroczynności Atlas.

(sza)



Marek Niziołek licytował na antenie Radia Plus zaproszenie na koncert Depeche Mode.

Fot. Przemek Świdorski

Zadzwoń i wygraj

Akcja zorganizowana przez Fundację Dobroczynności Atlas, „Dziennik Bałtycki” i Radio Plus organizowana jest w każdy piątek pomiędzy godziną 14.00 a 16.00 na antenie Radia Plus 101.7 MHz. W najbliższy piątek 24 sierpnia licytowany będzie rejs katamaranem „Polpharma Warta” z kapitanem Romanem Paszke po Zatoce Gdańskiej.

O tym marzyłem

Grzegorz Majusiak
zwycięzca licytacji



Fot. Robert Kwiatek

- Fanem zespołu Depeche Mode jestem od 13 roku życia, czyli od 17 lat. Kiedy tylko usłyszałem o licytacji, powiedziałem sobie, że muszę w niej wygrać. Nastawiałem się na zaliczanie 2000 zł, w koncowce, przynajmniej, ponieśliśmy emocje. Cieszę się, że zrealizuję się jedno z marzeń mojego życia, a przy tej okazji mogłem pomóc komuś, kto tej pomocy potrzebuje.

Gdańsk. Prezydent z licytacji

Stanowisko za 11 tysięcy złotych

Jednodniowym prezydentem Gdańska był wczoraj Włodzimierz Machczyński, prezes Portu Lotniczego Gdańsk Trójmiasto. Wygrał on dzień kadencji w internetowej licytacji stanowiska prezydenta, zorganizowanej przez „Gazetę Morską”. Chętnych do objęcia prezydentury było wielu. Zwyciężył jednak internauta pod pseudonimem „Fortepian”. Prezydencki fotel wart był ostatecznie 11 tys. 100 zł. Pieniądze przekazane zostaną powodzianom.

- To więcej niż fotel Pawła Piskorskiego, prezydenta Warszawy - cieszył się asystent Machczyńskiego, Paweł Adamowicz (w rzeczywistości prezydent Gdań-

ska). - W podobnej zabawie zorganizowanej w Warszawie za prezydenturę zapłacono 8 tys. zł.

Dzień Włodzimierza Machczyńskiego upłynął bardzo pracowicie. Miał on wiele spotkań oficjalnych - z Maciejem Płażyńskim, z zarządem firmy DGT i z mieszkańcami zalanych terenów. I mimo dobrego przyjęcia przez wszystkich pracowników urzędu, prezes portu lotniczego twierdził, że nie chciałby być prezydentem na co dzień.

- Nie zamieniłbym pełnionej funkcji na stanowisko prezydenta - powiedział prezydent elekt. - Uważam, że nie ma takiej potrzeby.

(MAR)



Włodzimierz Machczyński - jednodniowy prezydent Gdańska.

Fot. Przemek Świdorski

Zarzuty marnotrawstwa publicznych pieniędzy

SLD kontra AWS

Koalicja SLD-Unia Pracy zwróciła się do ministra sprawiedliwości o wyjaśnienie przypadków „marnotrawstwa środków publicznych” i nieuzasadnionego - zdaniem koalicji - wzbogacenia się polityków i urzędników związanych z AWS.

Prawica zakładając, że będzie rządzić wiele kadencji, potraktowała majątek narodowy jako zdobytą łup, przynależny zwycięzcom - powiedział na wczorajszej konferencji rzecznik SLD, Michał Tober, przedstawiając oświadczenie SLD-UP na temat zjawisk patologicznych w polskiej gospodarce w ostatnich 4 latach.

Zdaniem koalicji SLD-UP, obóz rządzący, „wietrząc wyborczą porażkę, szykuje sobie na koszt społeczeństwa luksusowe synekury” a „tłum polityków i klientów rządzącej prawicy ruszył do jawnego skoku na kasę”. „Lawinowo napływają sygnały o wyprowadzaniu gotówki z firm, w których formalnie Skarb Państwa zachowuje pozycję dominującą” - alarmuje SLD-UP.

Oświadczenie koalicji SLD-UP będzie traktowane jako doniesienie o przestępstwie - powiedziała Grażyna Taładaj z biura prasowego Ministerstwa Sprawiedliwości. - Niektóre z tych spraw już są przedmiotem postępowań prokuratorskich.

Jako przykłady marnotrawstwa SLD-UP wskazuje m.in. na „malwersacje finansowe w PKP, które doprowadziły do strat w wysokości 1 mld zł”, „wielomilionowe oszustwa i rażącą niegospodarność w KGHM Polska Miedź SA” oraz „finansowanie typowo komercyjnego przedsięwzięcia jaką jest TV Puls przez spółki Skarbu Państwa”.

SLD-UP ma także poważne zastrzeżenia do prywatyzacji prowadzonej przez rząd Buzka. Zdaniem koalicjantów strategia prywatyzacji nie może się sprowadzać do „uzyskiwania byle jakich dochodów”. Uważają, że np. banki PKO BP i Bank Poczty, PZU SA, TP SA czy PKN Orlen lub LOT nie mogą być traktowane jak bazarowa oferta wyprzedaży „ostatniej minuty”. (PAP)



Rys. Henryk Sawka

Budna kampania wyborcza

- Poddaliśmy wstępnej ocenie wypowiedzi polityków SLD i uznajemy, że rozpoczęli oni brudną kampanię wyborczą. Kampania ta jest przejawem wyrafinowanego połączenia pomówień i insynuacji - powiedziała wczoraj w imieniu AWS, mec. Jolanta Turczynowicz-Kosmowska. - Uważamy, że społeczeństwo ma prawo do rzetelnej informacji. Dlatego komitet Akcji przygotowuje wniosek do sądu, który będzie miał na celu sprostowanie nieprawdziwych informacji, jakie przekazali społeczeństwu politycy SLD. Turczynowicz-Kosmowska dodała, że wniosek AWS może trafić do sądu już w poniedziałek. Szef kampanii AWS Andrzej Kieryło zapewnił jednocześnie, że „Akcja będzie prowadzić kampanię pokojową - pokojową do bólu”.

Brytyjscy eksperci pesymistycznie o przyszłości Polski

Zmierzch „tygrysa wschodniej Europy”

W ciągu niespełna roku Polska straciła swój status „tygrysa wschodniej Europy”, a „nieomal każdy z gospodarczych wskaźników zwiastuje kryzys”. Tej ocenie tygodnika „Foreign Report” publikowanego przez renomowaną grupę wydawniczą „Jane’s” zawtórował „The Economist” pisząc o „końcu Solidarności”, „chwijającym się rządzie” i „polskiej gwiazdzie, która traci blask”.

Oba teksty powołują się na dane gospodarcze: spadek produkcji przemysłowej w

czerwcu, wzrost bezrobocia, lukę w budżecie, spowolnienie wzrostu, mniejszy napływ zagranicznych inwestycji. Artykuł zamieszczony w „Foreign Report” kończy się ponurą prognozą: „Leszek Miller wygra najbliższe wybory, ale kraj czeka faza ekonomicznego i politycznego schyłku z konsekwencjami trudnymi do przewidzenia”. Według cytowanej w artykule ekspert banku SSSB, Wike Groenenberg „rząd pomimo mądrej polityki gospodarczej i prywatyzacji zwyczajnie nie

zrobił wystarczająco dużo w przygotowaniu kraju do perspektywy wejścia do UE”.

Polska nie jest już w czołówce kandydatów branych pod uwagę w pierwszej fazie rozszerzenia - sugeruje „Foreign Report”. Nie ma wątpliwości, że z pewnością wypadnie z czołówki, gdy przyszy rząd wyłoni SLD i PSL. Po wyborach pismo spodziewa się, że w Polsce powstanie nowa polityczna mapa. Największe obawy budzi polityka przyszłego rządu, prawdopodobnie SLD-UP, a jesz-

cze większe perspektywa utworzenia go z udziałem PSL.

Według „The Economist”, „Solidarność jest już tylko łuską dawnego ruchu. Związani z nią zwolennicy wolnego rynku i pragmatycy zdezerterowali w ogromnej większości do nowych partii, lub zwyczajnie wycofali się z czynnego życia publicznego. Pozostał w niej tylko twardy trzon związkowy, katolicki nacjonalista i lojaliści, którzy nie mają dokąd pójść”.

(PAP)

W kraju

Zatrzymani gangsterzy

WARSZAWA. Trzech mężczyzn, powiązanych z tzw. gangiem pruszkowskim, zatrzymała bydgoska policja pod zarzutem wymuszania haraczu. Bandyci pojawili się 22 lipca w domu Piotra O., biznesmena z Dobrzynia nad Wisłą (woj. kujawsko-pomorskie). Na oczach jego zaskoczonych rodziny skatowali gospodarza i zażądali 20 tys. zł. Biznesmen nie miał żądanej kwoty i wręczył oprawcom zaledwie 200 zł. Resztę miał przekazać w ciągu trzech tygodni, a o miejscu spotkania gangsterzy planowali powiadomić go telefonicznie. W chwili odbierania pieniędzy na dworcu PKS Warszawa Zachodnia zatrzymano trzech bandytów. Sąd w Lipnie aresztował ich już na trzy miesiące. Wszyscy są znani policji z udziału w innych wymuszeniach na terenie kraju.

Janiszewski skarży Kurskiego

TORUŃ. Dwóch kandydatów o nazwisku Janiszewski znajdzie się na zarejestrowanej wczoraj liście AWSP w okręgu nr 5. Jacek Janiszewski zapowiada pozwanie do sądu pełnomocnika listy, Jacka Kurskiego, za jego wypowiedzi. Wcześniejsze ustalenia przewidywały, że Jacek Janiszewski będzie na ostatnim miejscu na liście AWSP, ale po zarejestrowaniu listy okazało się, że za Jackiem Janiszewskim na liście znalazł się jeszcze Michał Janiszewski z Gdańska, którego dopisał w ostatniej chwili przed zgłoszeniem pełnomocnik listy Jacek Kurski (ZChN, miejsce numer 1).

- Postanowiłem skomplikować sytuację wyborczą i dopisałem kandydata jeszcze jednego na ostatnie miejsce, a to dlatego, że Jacek Janiszewski odszedł z rządu w wyniku serii publikacji o związkach gospodarki i polityki, na które nigdy wiarygodnie nie odpowiedział. Znana też jest sprawa skandalu, pijackich ekscesów w czasie wyborów w Toruniu, w wyniku których Jacka Janiszewskiego usunięto z Platformy - powiedział Kurski.

Wizyta patriarchy

WARSZAWA. Do Polski przybył wczoraj z wizytą patriarcha Aleksandrii i całej Afryki Piotr VII (na zdjęciu). Patriarchat przez niego kierowany uznawany jest za drugi, po konstantynopolitańskim, co do ważności. Jest też jednym z najstarszych. Jego początki sięgają 62 r. naszej ery i związane są z osobą ewangelisty i apostoła Marka.



Fot. PAP/Piotr Rybarczyk

Na świecie

Znów nie okraży Ziemi

BRAZYLIA. Steve Fossett, milioner amerykański, który usiłował jako pierwszy samotnie okrażyć balonem kulę ziemską, zrezygnował z dalszego lotu i bezpiecznie wylądował wczoraj w Brazylii, około 80 km od miejscowości Bage. Jak poinformowali członkowie licznej naziemnej ekipy jego współpracowników, przyczyną przerwania lotu była głównie zła pogoda (nad Atlantyk nadciągnęły wczoraj silne burze), ale także inne czynniki, m.in. zmęczenie pilota i zbyt wolne tempo pokonywania trasy. Jak wyjaśnił dyrektor kontroli misji, Joe Ritchie, po burzach nad Andami, przez które przeszedł balon, zaczęło się na nim tworzyć oblodzenie zagrażające bezpieczeństwu lotu. Była to już piąta podjęta przez Fossetta próba okrażenia solo balonem kuli ziemskiej. Nie wiadomo jeszcze, czy i kiedy Fossett podejmie następną próbę. Przy poprzedniej, w 1998 r., jego balon spadł do Pacyfiku i milioner omal nie zginął.



Fot. PAP/AP

Pierwszy oddział NATO

MACEDONIA. Pierwszy, czeski, oddział NATO przyleciał wczoraj do Macedonii w ramach operacji pokojowej. Kilkunastu czeskich komandosów wylądowało na lotnisku w Skopje o godz. 13.45. Pozostali żołnierze czeskiego kontyngentu, który ma liczyć 120 ludzi, przybędą do Macedonii dzisiaj. Zadaniem Czechów będzie ochrona brytyjskich żołnierzy z oddziału przygotowawczego - inżynierów i specjalistów logistyki. Brytyjczy z 15. Brygady Powietrzno - Desantowej mają zorganizować kwaterę główną sił NATO i poczynić przygotowania do misji zbierania broni składanej dobrowolnie przez albańskich rebeliantów.

REKLAMA

SZel-Sat® Sp. z o.o.
TELEWIZJA KABLOWA

Operator telewizji kablowej
Poszukuje kandydatów do pracy w Dziale Księgowości na stanowisku:

- STARSZEGO KSIĘGOWEGO
- KSIĘGOWEGO
- SPECJALISTY ds. KADR

Od kandydata oczekujemy:

- znajomości zagadnień księgowych zgodnie z obowiązującymi przepisami
- doświadczenia w pracy
- znajomości obsługi komputera
- skrupulatności
- umiejętności pracy w zespole
- wykształcenia średniego (Liceum Ekonomiczne)
- mile widziana znajomość języka angielskiego

Miejsce pracy:
Gdynia, ul. Tadeusza Wendy 7/9

List motywacyjny oraz c.v. prosimy przesyłać pod ww. adres w terenie do 19.08.2001 r.

PRACA

S-1147/A/139

polskapresse
GDAŃSK

W związku z rozwojem komórki telemarketingu poszukuje sympatycznych

TELEMARKETEREK

Oferujemy:

- pracę w dogodnych godzinach,
- atrakcyjne wynagrodzenie,
- szkolenia,
- miłą atmosferę w pracy.

Wymagania:

- wiek do 35 lat,
- komunikatywność,
- swoboda wypowiedzi,
- odporność na stres,
- poczucie humoru.

PRACA

Wydawca
Dziennika Bałtyckiego
i Wieczoru Wybrzeża

Dziennik
Bałtycki
WIECZÓR
wybrzeża

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny w godz. 14.00-15.30, pod numerem telefonu 058/30-03-621 lub 0501-338-678.

R-11169/A/5

Peryskop

■ Będzie porozumienie

Zdaniem ministra finansów Jarosława Bauca, negocjacje z France Telecom i Kulczyk Holding w sprawie kupna akcji Telekomunikacji Polskiej SA powinny zakończyć się zawarciem porozumienia. Powinno przyczynić się to do osiągnięcia planowanych w tym roku wpływów z prywatyzacji.

Jarosław Bauc powiedział, że na podstawie posiadanych informacji, niewiele wskazuje, by rozmowy z France Telecom nie powiodły się. Gdy pod koniec lipca France Telecom wycofał się z opcji zakupu 10 proc. akcji TP SA zachodziła możliwość, że tegoroczne wpływy z prywatyzacji nie zostaną zrealizowane.

- W związku z tym były podejmowane rozmowy z konsorcjum na temat rozstrzygnięcia dalszego przebiegu prywatyzacji TP SA. Jest on na dobrej drodze - zapewnił minister Bauc.

Szczegóły transakcji prywatyzacyjnej pomiędzy Skarbem Państwa a France Telecom nie są znane.

■ 120 mld z emisji

Ministerstwo Finansów planuje w przyszłym roku pozyskać 120 mld zł ze sprzedaży skarbowych papierów wartościowych (SPW) na rynku krajowym i 3,7 mld zł z emisji euroobligacji. Środki przeznaczone zostaną na sfinansowanie deficytu budżetu w wysokości 35,3 mld zł oraz wykup zapadających w przyszłym roku papierów na kwotę 89 mld zł.

■ Spadło zadłużenie

Zadłużenie Skarbu Państwa spadło w czerwcu o 0,3 proc., czyli o 726,3 mln zł, wobec stanu z maja i wyniosło 271.598,0 mln zł.

Zadłużenie krajowe wzrosło w czerwcu o 0,1 proc., czyli o 183,3 mln zł, do 160.349,3 mln zł. Zadłużenie zagraniczne spadło w czerwcu o 0,8 proc., czyli o 909,6 mln zł, do 111.248,7 mln zł i stanowiło 43,3 proc. zadłużenia ogółem. W ujęciu dolarowym zadłużenie zagraniczne spadło w czerwcu o 0,3 proc. wobec maja, czyli o 79,3 mln USD, do 27.902,2 mln USD. Największą część zadłużenia zagranicznego (około 85,6 proc.) stanowi zadłużenie wobec wierzycieli zrzeszonych w Klubie Paryskim (71,0 proc.).

■ Samochodowy dołek

- Sprzedaż nowych aut osobowych w Polsce spadła w ciągu pierwszych siedmiu miesięcy tego roku o 32,27 proc. w stosunku do analogicznego okresu 2000 roku - powiedział Wojciech Drzewiecki z firmy Samar, monitorującej rynek samochodowy.

Od stycznia do lipca br. sprzedano w Polsce 217 013 nowych samochodów osobowych wobec 320 388 w tym samym okresie ubiegłego roku.

W lipcu tego roku sprzedano o 38,75 proc. mniej nowych aut osobowych (25 966 sztuk) niż w lipcu 2000 roku (42 392). Natomiast sprzedaż aut z importu od początku roku spadła o 2,68 proc. Jednak w lipcu tego roku była o 10,96 proc. wyższa w porównaniu do lipca 2000 r.

■ Ekspansja StalPortalu

- StalPortal, internetowa giełda stali, chce osiągnąć 70 proc. udziału w rynku e-commerce w swojej branży - poinformowali przedstawiciele ComputerLandu i StalPortalu.

ComputerLand ma 56,86 proc. akcji StalPortalu.

- Udział ComputerLandu będzie się stopniowo zmniejszał - powiedział Michał Danielewski, wiceprezes zarządu ComputerLandu. - Najbardziej prawdopodobnym jest nasz udział na poziomie około 20 proc., co nastąpi w ciągu dwóch lat. Obecnie prowadzimy rozmowy z partnerami, którzy chcą mieć mniejszościowe pakiety akcji StalPortalu.

Nakłady inwestycyjne na uruchomienie StalPortalu wyniosły 3 mln zł.

- W ciągu roku udziałowcy StalPortalu zamierzają zainwestować jeszcze maksymalnie 1,5 mln zł - powiedział Danielewski. - Wynik operacyjny za cały 2002 rok będzie w okolicach zera, a przychody w tym czasie powinny wynieść 4 mln zł.

Joachim Piecha, prezes StalPortalu, spodziewa się, że pod koniec tego roku giełda będzie miała kilkuset stałych klientów, a jej obroty sięgną 50 mln zł.

(azja, JKL, DL, PAP)

W porcie gdańskim

Dźwigi na ciężarowcu

Trzy ogromne dźwigi załadowano wczoraj, przy nabrzeżu Wolnego Obszaru Celnego portu gdańskiego, na pokład holenderskiego statku ciężarowego Happy Buccener. Zostaną one przetransportowane na Tajwan.

Dźwigi, które załadowano na holenderski ciężarowiec, wyprodukowała w kooperacji ze Szwedami dla tajwańskiego kontrahenta elbląska firma Elzam Konstal. Stalowa konstrukcja każdego z nich ma masę 900 ton. Dźwigi przeznaczone są do przeładunków towarów sypkich. Mają one imponującą wydajność przeładunkową, wynoszącą półtora tysiąca ton ładunku na 1 godzinę. Skomputeryzowane systemy sterowania pracą dźwigów dostarczyli Szwedzi.

Z uwagi na duże wymiary, dźwigi przywieziono do Gdańska w maju w elementach. Ekipy Elzamu zmontowały je i przygotowały do przetransportowania na terenie WOC.

Jarosław Dutkowski, rzecznik Zarządu Morskie-



Na holenderski statek ciężarowy Happy Buccener, załadowano wczoraj trzy ogromne dźwigi wyprodukowane w firmie Elzam Konstal w Elblągu.

Fot. Robert Kwiatek

go Portu Gdańsk poinformował, że holenderski ciężarowiec jest jednym z nielicznych na świecie statków do przewożenia ciężkich ładunków o nietypowych wymiarach i konstrukcji. Ma on długość 134 m, szerokość - 28 i zanurzenie - 8 m. Statek wyposażony jest w dwa pokładowe żurawie przeładunkowe o unosie po 250 ton.

Jacek Sieński

Duże możliwości

Czesław Nowak

dyrektor Wolnego Obszaru Celnego w Gdańsku

- Przeładunek ogromnych urządzeń dźwigowych na terenie naszego obszaru świadczy o jego dużych możliwościach przeładunkowych. Zwłaszcza, że obszar leży tuż przy wyjściu portowym. Wielki statek, jakim jest Happy Buccener, może być u nas załadowany, a następnie bez trudności i skomplikowanych manewrów - wypłynąć bezpośrednio na morze. Jest to ważne w przypadku ładunków ponadgabarytowych.



Fot. archiwum

Notowania

Dane z kantorów (16-17.08.2001)

Kupno/ sprzedaż waluty	„Max” Gdańsk Jagiellońska 10	„Xamax” Gdańsk Pasaż Królewski, Długa 81/83	„Petrus” Gdańsk Piwna 67/68	„Green” Gdańsk - Grunwaldzka 92 - PKP Wrzeszcz	„Silvant” Elbląg, 1 Maja 41 Malbork, Kościuszki 19	„Mix” Słupsk Starzyńskiego 11
USD	Δ 421,5/435,5 Δ	Δ 421,5/435,5 Δ	Δ 421,5/435,5 Δ	Δ 421,5/435,5 Δ	Δ 422/433 Δ	Δ 422/435 Δ
DEM	Δ 196,5/203 Δ	Δ 196,5/203 Δ	Δ 196,5/203 Δ	Δ 196,5/203 Δ	Δ 196,5/202,5 Δ	Δ 197/203 Δ
SEK	Δ 40,5/42,5 Δ	Δ 40,5/42,5 Δ	Δ 40,5/42,5 Δ	Δ 41,2/42,2 Δ	Δ 41,3/42,3 Δ	Δ 41,5/42,5 Δ
ITL	Δ 19,9/20,4 Δ	Δ 19,9/20,4 Δ	Δ 19,9/20,4 Δ	Δ 19,7/20,7 Δ	Δ 19,8/20,4 Δ	Δ 19,9/20,5 Δ
ESP	○ 2,30/2,40 ○	○ 2,35/2,40 ○	▽ 2,32/2,42 Δ	Δ 2,30/2,40 Δ	Δ 2,28/2,38 ▽	Δ 2,29/2,39 Δ

Oznaczenia: USD - dolar amerykański, DEM - marka niemiecka, SEK - korona szwedzka, ITL - lir włoski (cena za 10 000 lirów), ESP - peseta hiszpańska (cena za 100 peset), Podajemy ceny za 100 jednostek danej waluty (w przypadku litra - za 10 000 litrów). ▽ - spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; Δ - wzrost ceny w stosunku do dnia poprzedniego; ○ - cena bez zmian

REKLAMA

FUNKA W BORACH TUCHOLSKICH,
NAD JEZIOREM CHARZYKOWSKIM
ZARZĄD MIASTA CHOJNICE

- Stary Rynek 1, 89-600 Chojnice, woj. pomorskie

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na

zbycie na własność ośrodka wypoczynkowego nieruchomości zabudowanej pawilonami i domkami letniskowymi, położonej w Funce, stanowiącej działkę nr 1072 o powierzchni 1,41 ha, zapisanej w KW 30785 Sądu Rejonowego w Chojnicach, która zgodnie z planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego gminy Chojnice przeznaczona jest na tereny ośrodków wczasowych.

Ponadto za zgodą wydzielającego odstępuje prawo dzierżawy przylegających do ośrodka gruntów na okres 10 lat, stanowiących część działki nr 228/5 o powierzchni 0,55 ha, zapisanej w KW 29683, zabudowanych domkami letniskowymi i hangarem. Nieruchomość jest objęta korzystną dla nabywcy umową dzierżawy na rzecz osoby trzeciej, na czas nieoznaczony. Cena wywoławcza ww. nieruchomości wynosi 2 378 580 PLN (w tym VAT).

Wadium w kwocie 238 000 PLN należy wpłacić do dnia 20 lipca 2001 r. na konto Urzędu Miejskiego BIG Bank Gdańsk I O/Chojnice nr 11601768-67413001.

Przetarg odbędzie się dnia 23 lipca 2001 r. o godz. 10.00 w sali nr 408, I piętro Urzędu Miejskiego w Chojnicach, Stary Rynek 1.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Wadium nie podlega zwrotowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej.

Blisze informacje: Wydział Gospodarowania Przestrzenią i Nieruchomościami, pok. 609, III piętro, tel. (052) 3971800 w. 41, 40 oraz fax (052) 3972194, http://miasto.chojnice.com, e-mail: grunty.miasto@chojnice.com.

PRZETARG

R-10610/A/1416

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy

Rewiru I przy Sądzie Rejonowym W WEJHEROWIE (tel. 672-21-51)

ogłasza, że:

dnia 20.09.2001 r. o godz. 13.00 w budynku Sądu Rejonowego W WEJHEROWIE, mającego siedzibę przy ul. Sobieskiego 302 w sali nr 13, odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości należącej do:

MOR EDWARD I MAŁGORZATA TERESA

stanowiącej:

działka nr 155/1 mapy 10 o powierzchni 384 m² zabudowana budynkiem mieszkalnym w zabudowie bliźniaczej o powierzchni 190 m² i budynkiem gospodarczym o powierzchni 53 m².

położonej:

WEJHEROWO, M. KONOPNICKIEJ 35, dla której WYDZIAŁ KSIĄG WIECZYSTYCH PRZY SĄDZIE REJ. W WEJHEROWIE prowadzi księgę wieczystą nr KW 23752.

Suma oszacowania wynosi 255 000,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 191 250,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 25 500,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej

KOMORNIK
S-4466/A/908

EURO



- 0.02 zł

16.08. - 3,9138 zł

17.08. - 3,8980 zł



USD



+ 0.01 zł

16.08. - 4,2657 zł

17.08. - 4,2768 zł



DEM

DM

- 0.01 zł

16.08. - 2,0011 zł

17.08. - 1,9930 zł



Weekend

Dziś w numerze

ANONSE

Nie bądź sam

Jeśli masz dość samotności, zajrzyj do anonsów matrymonialnych. Może znajdziesz kogoś na całe życie?



str. 8

PLEBISCYT

Wdzydze Kiszewskie

Ich największą atrakcją jest Muzeum - Kaszubski Park Etnograficzny, w którym można zobaczyć m.in. zabytkowe wiatraki.



str. 30

PATROL

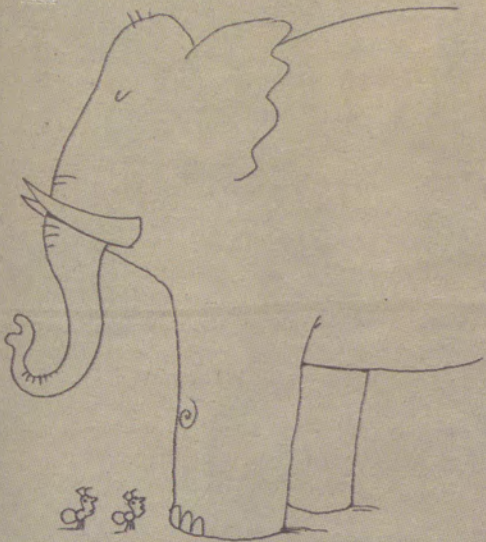
Przystanek Tczew

Ekipa Słonecznego Patrolu w Tczewie zastała wśród kolorowych kamieniczek mnóstwo opalających się turystów.



str. 31

BROSZKI



-Tego nie było w planie zagospodarowania przestrzennego!

Piórkem Jutki



INNI W TWOIM WIEKU PAŁAJĄ ŻĄDZĄ WŁADZY I PIENIĘDZY, A TY ?!..

Piórkem Sawki



ME DOSTALIŚMY ZGODY NA SKŁONOWANIE CZŁOWIEKA, ALE MOŻEMY SKŁONOWAĆ POŚTA.

Taaaka szyja...



...jak u żyrafy jest marzeniem każdego fotografika. Dlaczego? Bo z góry lepiej i więcej widać. Ale Tomasz Guźdowaty zwierzęta potrafi fotografować z każdego miejsca. Jego prace można oglądać w sopockiej Państwowej Galerii Sztuki.

Fot. Robert Kwiatek

Sopot. 100 - letnie wino na 100-lecie miasta

Butelka warta dwa tysiące złotych



Na otwarcie drogocennej butelki przybyli m.in. prezydent Sopotu Jacek Karnowski (z prawej) i poseł Aleksander Hall (w środku). Pierwszy z lewej - Wiktor Zastróżny.

Fot. Przemek Świdzki

Szuletnią butelkę wina Madera Bual, wartą 2 tysiące zł, otwarto w jednej z sopockich winiarni. Butelkę sprowadzono do Sopotu z okazji 100-lecia miasta. Alkohol, będący równolatkiem Sopotu przyjechał do kurortu z atlantyckiej wyspy należącej do Portugalii.

Na jego uroczyste otwarcie zaproszeni zostali miłośnicy win, m.in. poseł Aleksander Hall i dyrektor Mostostal, Lech Walczak. Madery próbował także jubilat, Jacek Karnowski,

prezydent Sopotu, obchodzący akurat 38 urodziny. Wino było białe, półsłodkie i miało 19,5 procent alkoholu.

- Madera ta dojrzewała w temperaturze 40 stopni C., dlatego przetrwała tyle lat i tak wyśmienicie smakuje - wyjaśnia Wiktor Zastróżny, właściciel winiarni.

W 1997 roku na aukcji w Stanach Zjednoczonych podobna Madera, ale z 1800 r., sprzedana została za 22 tysiące dolarów.

(vera)

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Samotny 40-latek, 167/63, rozwiedziony, kulturalny, z poczuciem humoru, nieśmiały, kochający przyrodę, zwierzęta, muzykę pop i nie tylko, cenię ciepło domowe, chciałbym poznać panią o podobnych walorach. Odpiszę na każdy list, więc nie czekaj i napisz. Rysiek.
sygn. 961

Mam 67 lat, jestem wzrostu 165 cm, włosy ciemne, ani gruba ani chuda. Niezależna, z własnym mieszkaniem, szukam pana wesołego, do lat 70 też niezależnego, katolika, wdowca, bo też jestem wdową, wzrost 176, niższego nie, nie grubego i nie łysiego. O dobrym sercu, nie znoszę kłamstwa. Jestem zwyczajną kobietą i nie lubię się wywyższać.
sygn. 962

Jestem 36-letnią mężczyzną, o dobrej budowie ciała, szatyn, 178 cm wzrostu, lubiącem ciepło rodzinne, zainteresowania to sport, lektura. Pragnę poznać panią do 35 lat, mile widziane foto.
sygn. 963

Atrakcyjna wdowa znad morza, obrotna, aktywna, wysportowana, w średnim wieku, nie pije, nie pali, bez zobowiązań, ładne mieszkanie, na wcześniejszej emeryturze, o czułym sercu, uśmiechnięta. Poznam pana od 56 do 64 lat, bez zobowiązań, bez nałogów. Proszę o listy ze zdjęciem do zwrotu.
sygn. 964

Waga, rozwiedziona, lat 56, wzrost 155, waga 57 kg. Niezależna, na emeryturze, spokojna o dobrym sercu, wyrozumiała, odpowiedzialna, z poczuciem humoru. Samemu jest źle - jeżeli i panu, to proszę napisać, by się wzajemnie wspierać. Pan bez nałogu alkoholowego, zdjęcie mile widziane. Do zwrotu.
sygn. 965

Mam na imię Ania, mam 19 lat. Jestem szczupłą blondynką o piwnych oczach, wszechstronnych zainteresowaniach, chciałabym poznać chłopaka od 20 do 26 lat, najlepiej z własnym M. Zdjęcie mile widziane, odpowiedź gwarantowana.
sygn. 966

Mam 33 lata, jestem szatynem, wykształcenie wyższe, jestem niezależnym finansowo, mam własny dom oraz stadninę koni, niestety, czuję się samotny i zagubiony. Poznam miłą dziewczynę do lat 30, może być z dzieckiem, czekam na list. Obiecuję, że odpiszę.
sygn. 967

Sympatyczna blondynka, niezależna, ceniąca szczerość i uczciwość, zdecydowana na trwały związek. Poznam pana w wieku 44-52 lata, pow. 170 cm wzrostu, który nie szuka przelotnej znajomości. Koziorożec.
sygn. 968

Panna, lat 48, wzrostu średniego, wykształcenie średnie, domatorka, bez zobowiązań. Pragnę poznać pana kulturalnego, w odpowiednim

wieku, lubiącego spacerować, przyrodę. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni.
sygn. 969

31-letni kawaler, spod znaku Lwa, wysoki, bez zobowiązań, pozna kulturalną panią w wieku do lat 30 (może być z dzieckiem). Posiadam własne M. Oczekuję poważnych decyzji, foto mile widziane.
sygn. 970

Sympatyczny, przystojny kawaler, o łagodnym charakterze, niezależny, po wyższych studiach, chętnie pozna kulturalną, uczciwą pannę w wieku 26-33 lat z Trójmiasta. Telefon mile widziany.
sygn. 971

Jeśli chcesz poznać wesołą 17-letnią blondynkę to napisz do mnie. Jestem wysoka i szczupła. Mój znak zodiaku to Skorpion. Lubię słuchać muzyki, chodzić na dyskoteki i romantyczne spacerować. Lubię również poznawać nowych ludzi. Poznam chłopaka w wieku 17-19 lat, najlepiej z okolic Starogardu Gd., bruneta z dużym poczuciem humoru oraz dobrymi cechami charakteru. Zdjęcie i numer telefonu przyspieszą kontakt.
sygn. 972

Kawaler lat 27/186/85, własne M. Jestem czułym, opiekuńczym, dobrze zbudowanym, trochę samotnym chłopakiem o wszechstronnych zainteresowaniach. Swoją ofertę kieruję do uczciwej, wiernej i delikatnej panny, która gdzieś tam jest. Odpiszę na każdy list. Krzysztof.
sygn. 973

Dwóch trzydziestoparoletnich, przystojnych, przedsiębiorczych mężczyzn, bez żadnych nałogów, o wysokiej kulturze osobistej i dużych wartościach moralnych, z wyższym wykształceniem pozna atrakcyjne kobiety, którym zapewnią stabilizację życiową. Obecnie przebywamy w areszcie śledczym. Odpiszemy na każdy list - prosimy o dołączenie zdjęcia. Gdańszczanie.
sygn. 974

Jestem 25-letnim kawalerem o dużym poczuciu humoru. Lubię sport i dobrą muzykę, poza tym jestem chłopakiem, przy którym nie można się nudzić. Chciałbym poznać miłą dziewczynę w wieku 25-30 lat. Zdjęcie mile widziane.
Na każdy list odpiszę.
sygn. 975

Jestem wysokim kawalerem, mam 26 lat, ciemne włosy. Szczery, wyrozumiały i tolerancyjny. Pragnę poznać kobietę w wieku 25-35 lat, której nie będzie przeszkadzało to, że obecnie przebywam w ZK (dziecko mile widziane). Pragnę prawdziwej miłości i stałego związku. Odpowiem na każdy poważny list.
sygn. 976

Mam 25 lat, 180 cm wzrostu, kawaler, wykształcenie średnie. Posiadam własne mieszkanie, cenię uczciwość i szczerość. Poszukuję miłej i sympatycznej dziewczyny w wieku do 30 lat, która poważnie myśli o życiu. Jeżeli jesteś samotna tak jak ja, to napisz do mnie list. Pani może być z dzieckiem. Foto mile widziane.
sygn. 977

Jestem miłym, wyrozumiałym ciemnym blondynem. Mam 25 lat, kawaler, 178 cm wzrostu, bez zobowiązań. Poznam panią w wieku 18-27 lat (może być z dzieckiem). Lubię spacerować oraz każdy rodzaj muzyki. Prosiłbym o oferty z okolic Malborka, Tczewa i Gdańska. Szukam przyjacieli i bratniej duszy. Adam.
sygn. 978

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, "Dziennik Bałtycki", Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do piątkowego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

Do Guinnessa

Te żarówki mogą trafić do Księgi Guinnessa

Świecą 105 lat

Elektrownia
w Soszycy
z dnia na
dzień stała
się atrakcją
turystyczną.

Niewielką elektrownię wodną Struga w Soszycy, powiat bytowski, wybudowano pod koniec XIX wieku. Miała dostarczać prąd do pobliskich miejscowości. Została uruchomiona w 1896 roku. Jest to najstarsza, działająca elektrownia wodna w Polsce i jedna z najstarszych w Europie. Nadal dostarcza prąd do wielu okolicznych miejscowości.

Obecnie zajmują się nią dwaj bracia, Adam i Waldemar Gliszczyńscy, którzy przejęli ją od ojca, Jana. Rodzina Gliszczyńskich opiekuje się obiektem od końca II wojny światowej.

Teraz oprócz kontroli funkcjonowania urządzeń elektrowni bracia Gliszczyńscy zajmują się oprowadzaniem turystów. Opowiadają o historii, pracy i danych technicznych elektrowni.

Pierwsze turbiny

- Elektrownia ma moc 250 kW i napędzana jest turbiną Francisza - mówi Adam Gliszczyński. - To jedna z pierwszych uruchomionych turbin na świecie i nadal działających. Wirnik jest typu płaszczowego firmy AEG. Różnica poziomów pomiędzy górną a dolną wodą, tzw. spad, wynosi 14,1 metra, a przez turbinę przepływa - 2,5 m sześć. na sekundę. Dla rzeki Słupi wykopano nowe koryto, by wodę skierować na turbinę.

W pobliżu wybudowano tartak oraz młyn. Między elektrownią a tartakiem było połączenie tunelowe, które obecnie jest zasypane. Przed wojną krążyła w nim stalowa lina, która poruszała trak. W pomieszczeniach powyżej elektrowni była fabryka papy i tektury, wąskotorówką przewożono ją do Soszycy. Generator z 1920 r. pracował do 1960 roku. Obecnie na jego miejscu jest już nowy.

Atrakcja
turystyczna

Zwiedzając elektrownię, nikt jeszcze do niedawna



Żarówki w elektrowni wodnej w Soszycach są najstarsze na świecie. Mają już ponad 100 lat.

Fot. J. Ryngwelski

nie zwracał uwagi na dwie niepozorne żarówki. Na marmurowej tablicy rozdzielczej, nad jednym z zegarów, prawie niewidoczne, zamontowane są dwie żarówki. To obecnie prawdopodobnie najstarsze żarówki świata. Działają nieprzerwanie od 1896 roku. Do niedawna o żarówkach wiedzieli nieliczni. Właściciele dowiedzieli się, jak stare są żarówki, już kiedy przejęli w 1945 roku elektrownię. Gruszkowatego kształtu, trochę większe od obecnie produkowanych nie wyglądają na swój wiek. Większą uwagę turystów przykuwa generator, lub turbina Francisza.

Od kiedy zgłoszono je do Księgi rekordów Guinnessa, jako najdłużej działające żarówki na świecie, stały się atrakcją turystyczną i głównym celem wielu wycieczek. Dziennie, w sezonie letnim odwiedza elektrownię Struga około 30 tury-

stów, a w ostatnim okresie nawet więcej.

Świecą podczas
awarii

Żarówki na tablicy rozdzielczej nastawni, mają włókna węglowe i działają od początku istnienia elektrowni. Wyprodukowała je niemiecka firma Osram. Obie mają numery produkcyjne i oznaczenia producenta, bez trudu można sprawdzić ich autentyczność.

Mają za zadanie świecić w przypadku awarii. Kiedy postawiono elektrownię, ich funkcja była nieco inna, miały sygnalizować przepływ prądu do sieci.

- Żarówki z włókien węglowych nie są używane do oświetlania pomieszczeń, lecz wskazują synchronizację maszyn z siecią - mówi Henryk Niezgoda, wiceprezes Spółki Wodnej Enwod. - Ponieważ awarie nie zda-

Starsze niż
w Ameryce

W Księdze rekordów Guinnessa, jako najstarsza działająca żarówka na świecie figuruje obecnie żarówka z Kalifornii. Wyprodukowano ją w 1901 roku, niedawno obchodzono 100 lat działalności. Wyprodukowała ją firma Shelby Electric Company. Żarówki firmy Osram z Soszycy zostały wyprodukowane w 1896 roku, więc są o 5 lat dłużej działającymi żarówkami niż ta ze Stanów. Słupscy dziennikarze złożyli już wniosek o zmianę wpisu.

rzają się zbyt często, nie mają wielu powodów do świecenia i może dlatego nadal działają.

Elektrownię można odwiedzić prawie każdego dnia. Poza sezonem letnim turystów w tym rejonie jest niewielu. Gdy soszyckie żarówki trafią do Księgi rekordów Guinnessa, turystów będzie zapewne więcej.

Leszek Literski

Do księgi magicznej trafił przed Davidem Copperfieldem

Czarodziej

Iluzjoniści to najmiłsi ludzie na świecie.

Tak twierdzi Jerzy Strzelecki - pierwszy polski iluzjonista występujący na pustyni dla żołnierzy ONZ, wykładowca na międzynarodowych kongresach dla magików, człowiek który w wielkiej encyklopedii magicznej znalazł się przed samym Davidem Copperfieldem.

Starszy, krępej budowy pan w zielonym surducie z minionych epok na pierwszy rzut oka przypomina Charliego Chaplina. Podobnie jak bohater niemych filmów, w towarzystwie kobiet zachowuje się jak zakochany fircyk. Kłania się do pasa, damską dłoń przykłada do swojego policzka, a dla wybranej damy wyczaruje gołębia.

Potem spogląda na nią spod dużych okularów i z przewrotnością Woody Allena mówi:

- Iluzjoniści to najmiłsi ludzie na świecie, bo nie oszukują swoimi trikami tylko z góry zaznaczają, że będą zwodzić, dlatego uważałbym za niestosowne odkrywanie tych tajemnic.

Jednak nawet Jerzy Strzelecki aby zostać iluzjonistą musiał kiedyś rozszyfrować sceniczne sztuczki.

Spotkanie z czarodziejem

Miał wtedy 8 lat, a rzecz działa się w bydgoskim teatrze (z tego miasta pochodzi). Na scenie występował sprawdzony z Niemiec magik, który prezentował sztukę z chińskimi miseczkami. Najpierw wlewał do nich

ryż, po czym zamieniał go w wodę. Mały Jurek po paru chwilach rozszyfrował na czym trik polega.

- "Wiem, wiem jak to robi!" krzychałem przez wszystkie rzędy - opowiada.

Tak rozpoczęła się wielka przygoda Jerzego Strzeleckiego z magiczną krainą gdzie giną prawa natury, a niemożliwe staje się możliwym.

Z nosem w książkach

Jako nastoletni chłopak Jerzy zaczął szperać w działach etnograficznych wszystkich miejskich bibliotek. Dowiedział się wówczas, że początki iluzji sięgają aż 1500 r. p. n. e., kiedy to wielki magik Jajamanek odzyskał biżuterię zaginioną w jeziorze przez podzielenie go na dwie części i postawienie jednej połowy zbiornika na drugiej. Po wyjęciu klejnotu, wrócił na wybrzeże, klasnął i tfała wody powróciła na swoje miejsce.

Potem Jerzy natrafił na dzieła "Ojca nowoczesnej magii" Francuza Roberta Houdiniego, zegarmistrza z zawodu, który robił wielkie pozytywki. Po ich nakręceniu oglądać można było kuglarzy ukrywających

kartę raz pod jednym raz, pod drugim kubkiem. Praktycznym podręcznikiem wiedzy o iluzji stała się jednak kilkutomowa encyklopedia Cordina Horstera.

Pierwsze rekwizyty

Do opisanych w niej sztuczek własnoręcznie robił rekwizyty.

Pierwszym była kostka z nakładką. Nakładka była w czarnym kolorze. Przy jej szybkim nałożeniu na kostkę widz odnosił wrażenie, że kostka znika.

- Wśród iluzjonistów jest wielu wynalazców - dodaje Jerzy Strzelecki. - Odkrywcą teflonu, którym pokryty został Apollo I był również magik. Teflonowa powłoka potrzebna mu była do jednego z trików. Potem swój wynalazek opatentował i stał się bardzo bogatym człowiekiem.

Nie chowa w rękawie

Pierwszymi swoimi sztuczkami pan Jerzy bawił wujów i ciotki. Jako absolwent średniej szkoły muzycznej swój występ zaczynał od popisów gry na skrzypcach. Potem przechodził do gry na pile, a na koniec zostawiał manipulacje kartami, bilardowymi, bilami czy papierosami. Te przechodziły z ręki za ucho, zza ucha pod kolano, lecz nigdy nie

trafiały do rękawa iluzjonisty. Ponoć wcale nie są tam chowane.

Popisom przyszłej sławy estrady przyglądali się rodzice pana Jerzego.

- Mój ojciec miał być bankierem lub finansistą, a został oblatywaczem samolotów. Podczas I wojny światowej latające maszyny były jednak bardzo prymitywne. Tata przeżył dwa wypadki, podczas których samoloty runęły na ziemię. Ostatni sprawił, że resztę życia spędził przykuty do łóżka. Cieszył się jednak, że ja mogę realizować swoje marzenia.

Dla wojsk ONZ

Podczas jednego z występów Jerzego Strzeleckiego zauważył dyrektor estrady bydgoskiej.

Tak zaczęła się sceniczna kariera słynnego dziś iluzjonisty. Potem był Zespół Reprezentacyjny Pomorskiego Okręgu Wojskowego, scena wrocławska i warszawska. Tam występował m. in. u boku Mieczysława Fogga i Mieczysławy Ćwiklińskiej. Zapraszano go na międzynarodowe kongresy. Swoje popisy prezentował na przykład w Austrii, Maroku, Japonii czy Tajlandii. Wraz z gdyńskim iluzjonistą Władysławem Barczewskim (pseudonim „Baro”) występował nawet w Egipcie dla wojsk ONZ. Popisowy numer wykonywał z gołębiami.

Nakarmione gołębie i lew w łóżku

Jak twierdzi Jerzy Strzelecki iluzjoniści w przeciwieństwie do cyrkowców rozpieszczają zwierzęta. On ze swoimi gołębiami rozmawiał po kilka godzin dziennie. Jego niemiecki przyjaciel występujący na scenie z lwem, ze swoim pupilkiem sypiał nawet w jednym łóżku.

Dlaczego gołębie nie odlatują podczas występu?

- Ponieważ są dobrze najedzone: prosem, kaszą gryczaną, wyką, karmą dla papużek i minerałami - zdradza. - Potem, na scenie, głaszczę je po podbrzuszu, a te rozleniwione przechodzą mi z palca na palec.

Zagadki pojawiania się gołębi nie wyjaśni, gdyż iluzjoniści podpisują cyrograf, obligujący ich do zachowania tajemnicy wykonywania sztuczek.

Czarodziejki - kobiety

Jerzy Strzelecki skończył studia na wydziale scenograficznym (w wyuczonym zawodzie pracował nawet we wrocławskiej operze) przekonał się jednak, że jedynie w świecie iluzji może osiągnąć wszystko.

- W prawdziwym życiu to my najczęściej ulegamy magom. Mnie na przykład z czarowała moja żona - przyznaje.

Małgorzata Szymańska

Przed Copperfieldem

Jerzy Strzelecki znalazł się wśród 120 największych iluzjonistów na świecie, o których napisano w magicznej encyklopedii „Das Grosse Hocus - Pocus”. David Copperfield trafił do niej dopiero we wznowieniu książki. Podczas Festiwalu Iluzji w Gdyni

Jerzy Strzelecki prowadził wykłady dla młodszych stażem magików.

Jak zostać iluzjonistą?

Polski Klub Iluzjonistów im. Miśtrza Jana Twardowskiego znajduje się we Wrocławiu przy ulicy Przyjaźni 57 m. 15 tel. (071) 339 83 67

Tajemnice szulerów

Słynny polski iluzjonista recenzował również książkę, w której zdradzane są tajemnice ulicznych szulerów.

- Najlepszą radą jakiej mogę udzielić przyglądającym się grze w kubki lub karcianym popisom na ulicy to „Nie grać”. W tej zabawie uczestniczą podstawiane osoby, a sami szulerzy zaginają rogi kart. Robią to tak sprawnie, że za ruchem ich ręki czasami nie nadąży nawet szybkie oko iluzjonisty.

Jerzy Strzelecki ze swoimi gołębiami może rozmawiać godzinami.

Fot. Elżbieta Chylińska



Nowości

PŁYTA CD

„Shrek”
muzyka z filmu
Czas: 39: 55
Cena: 52,99 zł

Tak jak film „Shrek” różni się od wszystkich dotychczasowych bajkowych animacji, tak „Shrek” - soundtrack różni się od dźwiękowych znanych z klasycznych disneyowskich produkcji. Nie ma tu miejsca na piękne piosenki i melodie pisane na zamówienie przez hollywoodzkich rutyniarzy z myślą o Oscarze. Jest natomiast zestaw starych i premierowych bezpretensjonalnych utworów, zaśpiewanych głównie przez młodych wykonawców.



VIDEO

„Anna i król”
reż.: Andy Tennant
wyst.: Jodie Foster, Chow Yun-Fat i inni
Czas: 141 min.
Cena: 36,99 zł

„Anna i król” to widowiskowy film kostiumowy, którego akcja rozgrywa się w plenerach Tajlandii. Jodie Foster gra tu wiktoriańską nauczycielkę, która przybywa na dwór charyzmatycznego króla Syjamu (Chow Yun-Fat - znany m. in. z filmu „Przyczajony tygrys, ukryty smok”), by objąć posadę wychowawczyni jego dzieci. Starcie dwóch kultur prowadzi do nieoczekiwanych konsekwencji...



DVD

„Siostra Betty”
reż.: Neil La Bute
wyst.: Renée Zellweger, Greg Kinnear, Morgan Freeman, Chris Rock i inni
Obraz: 16: 9 (anamorficzny)
Dźwięk: Dolby Digital 5.1, stereo (lektor)
Czas: 105 min.
Cena: 84,99 zł

Po brutalnym morderstwie męża, Betty (Renée Zellweger) - wielbicielka seriali telewizyjnych, zapada w stan, w którym nie potrafi odróżnić świata realnego od urojonego. Zaczyna wierzyć, że jest jedną z gwiazd popularnego serialu i wyrusza w podróż z Kansas do Kalifornii w poszukiwaniu występującego w filmie kardiologa, Davida Ravella (Greg Kinnear). Jej śladem podążają zabójcy jej męża (Morgan Freeman i Chris Rock).

Rola siostry Betty przyniosła Renée Zellweger Złotego Globa i propozycję głównej roli w goszczącym wciąż na ekranach kin „Dzienniku Bridget Jones”.

Dodatki:

- zwiastun kinowy
- galeria fotosów
- przegląd innych płyt dvd



DVD - muzyka

„B. B. King”
koncert w studio Jazz Chanel
Obraz: 4: 3
Dźwięk: Dolby Digital 5.1
Czas: ok. 60 min.
Cena: 84,99 zł

Na płycie jeden z największych bluesmanów - Blues Boy King wykonuje 15 swych najbardziej popularnych utworów, na koncercie zarejestrowanym dla Jazz Chanel. Poza koncertem, dodatkowo wysłuchać można 15-minutowego wywiadu z legendą światowego bluesa.

Spis utworów:

1. Two I Shoot Blues, 2. Let The Good Times Roll, 3. I'll Survive, 4. Bad Case Of Love, 5. Peace Of Mind, 6. Caldonia, 7. Blues Boys Tune, 8. Early In The Morning, 9. Just Like A Woman, 10. I'm Gonna Move To The Outskirts Of Town, 11. The Trill Is Gone, 12. I Know, 13. Don't Got No Further (You Need Meat), 14. Please Accept My Love, 15. Making Love Is Good For You.

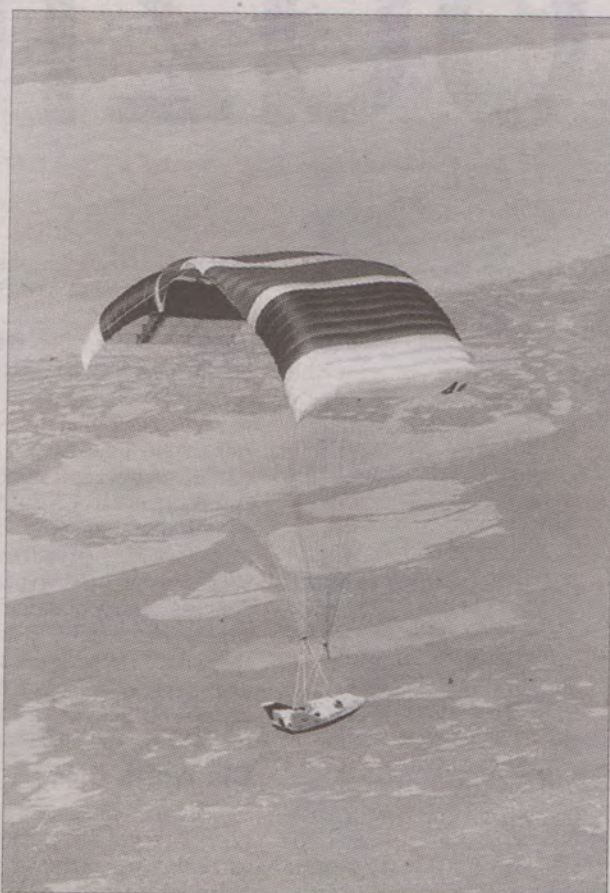
(kate)



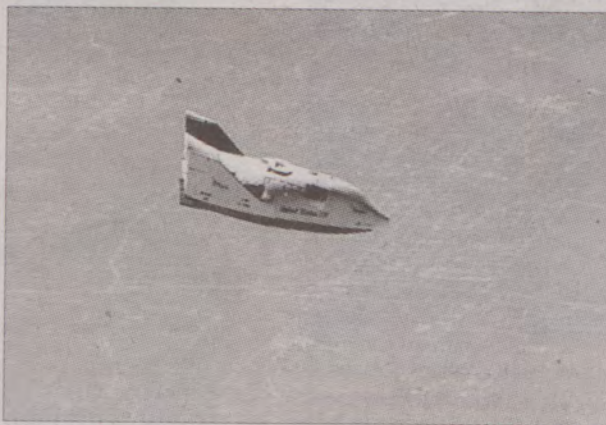
Ciekawy świat

NASA pracuje nad pojazdem, który będzie ratować życie kosmonautów

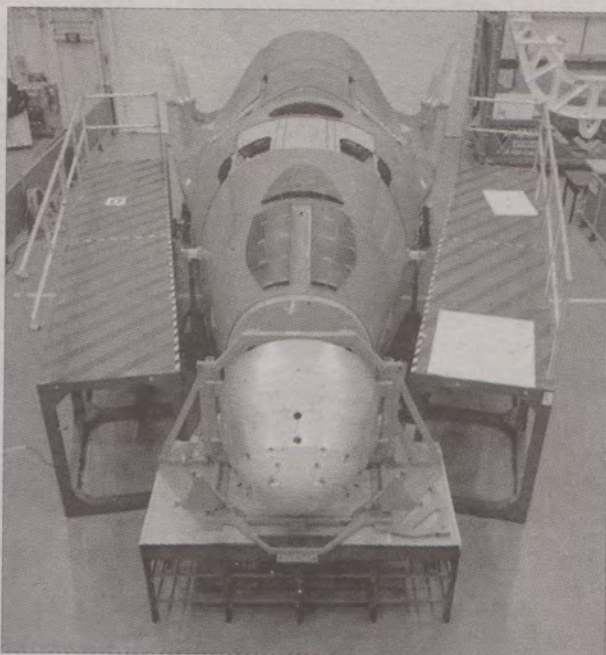
Kapsuła na wagę



V-131 bezpiecznie wylądował 10 lipca br. pod gigantycznym spadochronem.



Faza lotu swobodnego przed uruchomieniem spadochronów hamujących.



W ośrodku NASA w Houston konstruowany jest pojazd V-201, który w 2003 roku zostanie umieszczony na międzynarodowej stacji kosmicznej ISS.

W lipcu br. X-38 wylądował bezpiecznie na pustyni. Kiedyś pojazd ten będzie ratować życie astronautów.

Po orbicie okołoziemskiej krąży międzynarodowa stacja kosmiczna z załogą na pokładzie. Co się stanie, jeśli życie astronautów będzie zagrożone? Aby nie dopuścić do takiej sytuacji Amerykańska Agencja Kosmiczna pracuje nad programem badawczym X-38, zmierzającym do wybudowania powrotnego modułu załogowego. Jego zadaniem będzie ewakuacja 7 członków załogi stacji kosmicznej i bezpieczne wylądowanie w ciągu 90 minut w dowolnym miejscu na Ziemi. Obecnie w ramach programu NASA buduje i testuje

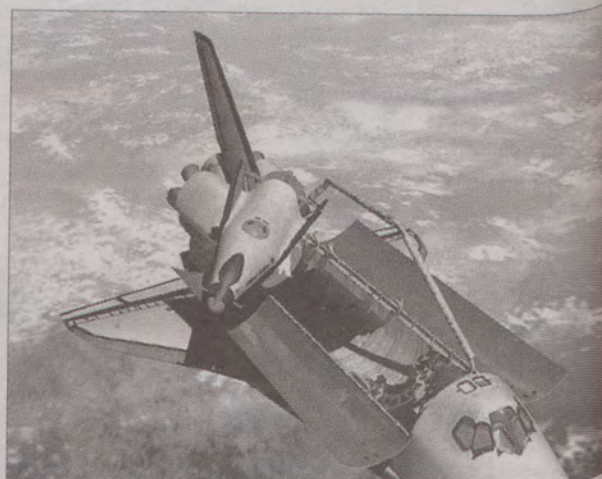
wiele bezzałogowych pojazdów.

Zaczęło się 40 lat temu

Pierwszymi były V-131 i V-132, czyli 80-procentowe repliki pełnowymiarowego modułu. Ich kształt wywodzi się z kadłuba samolotu X-24A, testowanego jeszcze w latach 60. przez siły powietrzne USA. Od roku 1998 do 2000, V-131 i V-132 wykonały wiele misji doświadczalnych, w trakcie których testowano działanie spadochronów hamujących, aerodynamikę oraz działanie urządzeń elektromechanicznych wspomagających system kontroli lotu. Kolejny etap doświadczeń polegał na zbudowaniu kolejnej wersji pojazdu - V-131R, zaopatrzonego w silniki rakietowe umożliwiające ponowne wejście w atmosferę Ziemi i wykonanie misji powrotnej. Testy takie odbywać się będą w roku 2002.

Z człowiekiem na pokładzie

W pierwszym kwartale roku 2003 NASA zamierza wybudować pełnoskalowy pojazd V-133, w którym zostanie przewidziane miejsce dla pilota. Odbędzie on od 6 do 8 lotów doświadczalnych z człowiekiem na pokładzie. Jego pełna wersja będąca ukoronowaniem projektu X-38, zwana V-201,



Tak wyglądać będzie moduł powrotny dokowany na pokładzie wahadłowca kosmicznego i przygotowany do powrotu na Ziemię.



Koncepcja pojazdów X-38 wzięta się z doświadczeń prowadzonych z samolotem X-24A jeszcze w latach 60.

Media Markt

VIDEO • TV • HI-FI • KOMPUTERY • SPRZĘT FOTOGRAFICZNY • PŁYTY KOMPAKTOWE • TELEFONY • AGD • OŚWIETLENIE

w Gdańsku, ul Grunwaldzka 262

życia

pojawia się już w początkach 2003 roku. Pojazd ten będzie mógł przy pomocy własnego modułu napędowego zwolnić swoją prędkość na orbicie, wejść w atmosferę ziemską i wylądować za pomocą wielkiego spadochronu na Ziemi. Zostanie on umieszczony tymczasowo na stacji kosmicznej jako załogowy moduł powrotny. Planuje się budowę 3 takich pojazdów.

Załogowy moduł powrotny zacznie w pełni działać w roku 2006, czyli w czasie, w którym planuje się zakończenie budowy Międzynarodowej Stacji Kosmicznej ISS.

Spadochron gigant

Tymczasem wciąż trwają eksperymenty na poligonie NASA w Dryden w USA. W ub. miesiącu dzięki największemu spadochronowi na świecie wylądował tam prototyp pojazdu X-38. Był to 73. test w ramach projektu X-38. Procedura lądowania zaczęła się na wysokości 11 430 m, gdy X-38 został odczepiony spod skrzydła bombowca B-52, który wyniósł go na tę wysokość. Po fazie swobodnego lotu opadającego uruchomiono pierwszy spadochron, który wyhamował pojazd z 965 km/godz. do 96,5 km/godz. Dzięki temu możliwe było uruchomienie drugiego spadochronu



Podczas bieżących testów moduł doświadczalny startuje na dużym pułapie spod skrzydła B-52. Na zdjęciu u góry montaż modułu X-38, przed startem B-52.

o powierzchni 696,75 m kw. - półtora raza większej niż powierzchnia skrzydła Jumbo Jeta 747.

Po 13 minutach opadania, bezzałogowy X-38 dotknął Ziemi z prędkością 40 mil na godzinę. Bezpieczne lądowanie umożliwił właśnie drugi spadochron i sterujące nim oprogramowanie opracowane przez współpracującą w projekcie X-38 z NASA Europejską Agencją Kosmiczną.

Technologia
ery kosmicznej

- Podczas każdego lotu X-38 testujemy technologię nigdy dotąd nie używaną w historii lotnictwa, od nawigacji satelitarnej do elektromechanicznej aparatury umożliwiającej manewrowanie gigantycznym spadochronem - powiedział po teście John Muratore menager programu badawczego. Była to druga misja X-38 z użyciem spadochronu giganta.

Był to także drugi lot pojazdu ze zmienionym półkolistym kształtem sekcji rufowej kadłuba, takim jaki będzie miał wehikuł, który w 2003 roku wykona misję powrotną startując z krążącego po orbicie promu kosmicznego. Dzięki niemu moduł będzie pasował zarówno do kadłuba wahadłowca kosmicznego, jak też do rakiety Arienne V, które będą mogły wynieść go na orbitę.

(land)
Zdjęcia: NASA

Taki jest nasz świat

Wino dla świnki



Świnka o imieniu Jack w nagrodę za dobrze wykonaną pracę otrzymuje od swojego właściciela kieliszek czerwonego wina. Świnka mieszka na chorwackim półwyspie Istria i zajmuje się... szukaniem trufli. Kiloqram tych grzybów kosztuje ok. 1500 dolarów, nie więc dziwnego, że właściciel świnki bardzo o nią dba i pamięta o częstych nagrodach.

Fot. PAP/AP

Pomidor gigant



Na działce państwa Kowalczyków w Czarnej Białostockiej wyrósł gigantyczny pomidor o wadze 1,32 kg. Wystarczył na sałatkę dla całej czterosobowej rodziny.

Fot. PAP/Adam Tuchlinski

Rzeźba wielkości komórki



Japończycy z kolei doskonalą się w miniaturyzacji. Powyższe zdjęcie przedstawia skonstruowaną w laboratorium uniwersyteckim w Osace najmniejszą na świecie rzeźbę - byka wielkości pojedynczej komórki krwi.

Fot. PAP/EPA

Oprac. Tomasz Konopacki

REKLAMA

WARTA CUP SOPOT 2001

Turniej Tenisowy Mężczyzn ATP
WARTA CUP na kortach Sopockiego Klubu
Tenisowego w dniach 11-19 sierpnia br.
Serwujemy Ci wielkie emocje.

Zagraj z WARTĄ i popłyń w rejs
katamaranem WARTA-Polpharma.

Odpowiedz na pytania i do 18 sierpnia br. do godz. 12.00 wrzuc kupon do skrzynki z logo WARTY znajdującej się przy wejściu do Sopockiego Klubu Tenisowego.

Weź udział w losowaniu nagrody głównej - rejsu katamaranem WARTA-Polpharma po Zatoce Gdańskiej w dniu 19 sierpnia br. Wśród uczestników konkursu rozlosujemy także wiele atrakcyjnych upominków.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 18 sierpnia br. na korcie głównym Sopockiego Klubu Tenisowego około godz. 15.00.

Wstęp wolny.



TOWARZYSTWO ORGANIZACJI I REZERWACJI
WARTA
KOD EMISYJNY 1930

JESTEŚ W DOBRYCH RĘKACH

www.warta.pl

Nazwisko:		Telefon:	
Imię:		Adres:	
Pytania konkursowe:			
1) Od ilu lat WARTA jest głównym sponsorem międzynarodowych Mistrzostw Polski w Tenisie Mężczyzn ATP WARTA CUP?			
2) Kto jest kapitanem katamaranu WARTA-Polpharma?			
Wyrazam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Biuro Marketingu TLIR WARTA S.A. WARTY na ulicy Kołłątaja 1 w Gdyni.			
podpis			

R-110B4/A/97

Już od piątku, 24 sierpnia

Wielka Festiwalowa

Wyścigi konne, w których weźmie udział około 100 koni pełnej krwi angielskiej i czystej krwi arabskiej, odbędą się w sobotę, 25 oraz niedzielę, 26 sierpnia na sopockim hipodromie przy ulicy Polnej 1. Czterdziestka z nich, to konie z Sopotu. Reszta przyjedzie do kurortu z Warszawy. Dosiadać ich mają czołowi polscy dżokeje m.in. Andrzej Wójtowicz, występujący głównie na służewickim torze. Sopocka impreza ma być dla niego pożegnaniem z karierą zawodnika. Gonitwy zarówno pierwszego, jak i drugiego dnia rozpoczynają się mają o godzinie 15. Wśród nich godna polecenia jest Wielka Festiwalowa, a także gonitwa dla amatek i widowiskowe biegi płotowe. W pierwszym dniu wyścigów (25 sierpnia) odbędzie się gonitwa o nagrodę marszałka Sejmu RP oraz Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, a w drugim m. in. o nagrodę prezydenta Sopotu. Każdego dnia obejrzymy sześć gonitw, a w każdej weźmie udział 10 koni. Wszystkie biegi objęte zostały totalizatorem. Będzie więc można obstawiać zakłady. Kasy mają być czynne na godzinę przed pierwszą gonitwą, czyli od godziny 14. Wstęp na hipodrom będzie bezpłatny.



Sto koni czystej krwi arabskiej i angielskiej weźmie udział w wyścigach na sopockim Hipodromie.

Fot. Robert Kwiatek

(vera)

Obóz bractwa rycerzy

Na cztery dni przed festiwalową galą - w poniedziałek - do Sopotu przybędzie kilkuset rycerzy, reprezentujących polskie i zagraniczne bractwa. Przy źródle świętego Wojciecha (nad morzem) zbudują oni festiwalowy obóz. Tworzyć go będzie wielka palisada, brama i dwie wieże. Wszystko przypominać ma atrapę średniowiecznego grodu, który w drugi dzień muzycznego festiwalu, 25 sierpnia będzie dwukrotnie zdobywany. Inscenizacja historyczna rozpocznie się o godzinie 15. W osadzie odbywać się będą także turnieje plebejskie i pojedynki.

Rycerze nie zamierzają jednak przebywać jedynie w swoim obozie. Od 20 do 25 sierpnia o godz. 12 organizować mają pokazy walk rycerskich koło baru Przyszań. W dniu rozpoczęcia festiwalu w Sopocie, czyli 24 sierpnia organizują wielką paradę, która przejdzie od obozu do mola oraz po ul. Boh. Monte Cassino. Niecodzienny przemarsz zaplanowano na godzinę 11.40. Tego dnia wszyscy chętni będą mogli również wziąć udział w turnieju strzeleckim na strzelnicy przy Operze Leśnej (przy ul. Mickiewicza za Szkołą Podstawową nr 6). Turniej rozpocznie się o godzinie 13. Wystarczy mieć ze sobą łuk i strzały, a te podczas całego rycerskiego święta kupić będzie można na jarmarku przed grodem. Tam też będzie okazja do podpatrzenia pracy dawnych rzemieślników i kramarzy. Samodzielnie będziemy mogli także wybić monetę. Festiwal rycerski potrwa w Sopocie do 26 sierpnia. Tego dnia o godzinie 10 jego uczestnicy wezmą udział w nabożeństwie w Katedrze Oliwskiej, a o godz. 15 w swoim festiwalowym obozie zaprezentują zwycięzców turniejów rycerskich. Wszystkie pokazy i udział w imprezach odbywać się będzie bezpłatnie.



W rycerskim obozie będą odbywać się turnieje.

Fot. Robert Kwiatek

(vera)

Trzy dni wielkie

Festival 2001 będzie trwał trzy dni. Wpływy ze sprzedaży biletów na niedzielny koncert zostaną przekazane powodzianom.

24 sierpnia
czyli raz na ludowo

Pierwszy dzień festiwalowej gali, zatytułowany „Muzyka Świata”, rozpocznie się o godzinie 20. W etniczne rytmy wprowadzi nas m.in. Vera Bila z Czech, specjalistka od muzyki cygańskiej. Jej debiutancki album „Rom-pop” wywołał poruszenie nawet we Francji. Na temat krążka rozpisywał się dziennik „Liberation” i tygodnik muzyczny „Les Introckuptibles”.

Kolejna wokalistka Natacha Atlas z Francji odkryje tajniki egipskiej muzyki pop-shaabi. Natacha podczas milenijnego sylwestra pod

egipskimi piramidami występowała w towarzystwie samego Jeana Michela Jarre’a.

Jose Angel Hevia z Hiszpanii do Polski przyjedzie po raz drugi. Przed dwoma laty to on właśnie otwierał koncert inaugurujący 36 Sopot Festival zatytułowany „Muzyczne drogi Europy”. Hevia jest wirtuozem gry na dudach. Muzyka, którą reprezentuje to połączenie etnicznych, hiszpańskich klimatów z muzyką pop.

Polską reprezentować mają Brathanki z przyjaciółmi, czyli grupą Fiolka i Baciarka

oraz turecką wykonawczynią Sertab i Ferencem Sebem z Węgier (kompozytorem słynnych „Czerwonych korali”).

Gwiazdami wieczoru mają być natomiast Goran Bregović w duecie z Krzysztofem Krawczykiem. Ich występ w Sopocie będzie pierwszym podczas którego wykonają utwory ze swojego nowego krążka.

Wszystkich wykonawców zapowiadają będą Agata Kornarska i Artur Orzech, którego w drugim dniu muzycznej imprezy zastąpi Tomasz Kamel.

25 sierpnia
czyli Lou Bega bez bisów

Punktualnie o godzinie 20 na scenę wkroczy specjalista od latynoskich rytmów, 25-letni Lou Bega.

Piosenkarz swoją popularność zdobył dwa lata temu utworem „Mambo no 5” wykonanym wcześniej przez Pereza Prado. Potem młody Lou wylansował również single „I Got A Girl” i „Tricky, Tricky”. Pozycję na rynku muzycznym piosenkarz ugruntował albumem „Ladies and Gentlemen”. W Sopocie artysta wykona sześć swoich największych hitów i pod eskortą policji wyruszy na lotnisko. Tam czekać na niego będzie od-

rzutowiec, którym odleci do Niemiec na kolejny koncert. Bisów nie będzie.

Kolejną gwiazdą, która wystąpi 25 sierpnia ma być angielska grupa UB 40, słynąca z kołyszących rytmów reggae i przeróbek takich piosenek jak „I’ll Be Your Baby Tonight” Boba Dylana, czy „I Got You Babe” duetu Sony i Cher. Grupa istnieje już ponad 20 lat i nagrywała m.in. z Chryssie Hynde z zespołu Pretenders czy Robertem Palmerem. Swoją występować na deskach Opery Leśnej UB 40 zacznie największym przebojem „Red Red Wine”, pochodzącym z re-

pertuaru Neila Diamonda. Sopocka publiczność jako pierwsza usłyszy też cztery utwory z nowego krążka zespołu, zatytułowanego „Cover Up”.

Tego dnia na deskach leśnego amfiteatru zaprezentuje się również Urszula. Sopocka publiczność usłyszy m.in. jej „Klub samotnych serc” i „Udar”.

Atrakcją wieczoru ma być także Rosjanka Alsou, która w maju 2000 roku podczas festiwalu Eurowizji zdobyła drugie miejsce. 19-letnia wokalistka nagrała piosenkę z samym Enrique Iglesiąsem.

26 sierpnia
czyli INXS dla powodzian

Po oficjalnym zakończeniu festiwalu, w niedzielę w Operze Leśnej wystąpi zdobywca siedmiu amerykańskich MTV Awards, zespół trzykrotnie nominowany do nagrody Grammy, czyli INXS. Znanego wokalistę grupy, Michaela Hutchenca (który w 1997 roku popełnił samobójstwo) zastąpi w Sopocie Jon Stevens. Z tym piosenkarzem INXS otwierało już m.in. igrzyska olimpijskie w Sydney, gdzie wysłuchała

ich 90-tysięczna widownia. Grupa śpiewała też w Wiedniu z Eltonem Johnem. W kurorcie zaśpiewa swoje największe przeboje, a jej koncert potrwa blisko dwie godziny.

W 2002 roku ukazać ma się film o historii grupy. Być może udokumentowany w nim zostanie także udział INXS na sopockim festiwalu.

- To będzie nasza historia i w związku z tym będziemy aktywnie uczestni-

czyć w każdym aspekcie jej tworzenia - mówią członkowie grupy.

Ich występ w Operze Leśnej poprzedzi koncert najszych rodzimych gwiazd. De Mono po sukcesie piosenki „Poznaj siebie” (otwierającej program „Big Brother”) wróciło na pierwsze miejsca list przebojów, pokonując nawet Robbiego Williamsa, Westlife, czy Roxette.

Małgorzata Szymańska

sieć lokalnych informacji
naszemiasto.pl

Gdzie jest
NUDNO
W
UZDROWISKU?

odpowiedzi szukaj na:
www.sopot.naszemiasto.pl/imprezy

Wybrane imprezy
towarzyszące

■ 24 sierpnia, godz. 12 - wyścigi pływackie dookoła mola o Puchar Prezydenta Miasta Sopotu. Zbiórka na plaży koło klubu Galaxy.

■ 25 sierpnia, godz. 9, molo - Mistrzostwa Polski Samochodów Terenowych.

■ 25 i 26 sierpnia, godz. 18 - festiwal Kalejdoskop Form Muzycznych, kościół Zbawiciela ul. Parkowa 5.

ej gali



Więcej na
ten temat
czytaj
w Internecie

sopot.naszemiasto.pl



Goran Bregović (na zdjęciu) z Krzysztofem Krawczykiem będą gwiazdami pierwszego dnia festiwalu

Fot. Robert Kwiatek



Lou Bega przyleci na koncert prywatnym odrzutowcem.

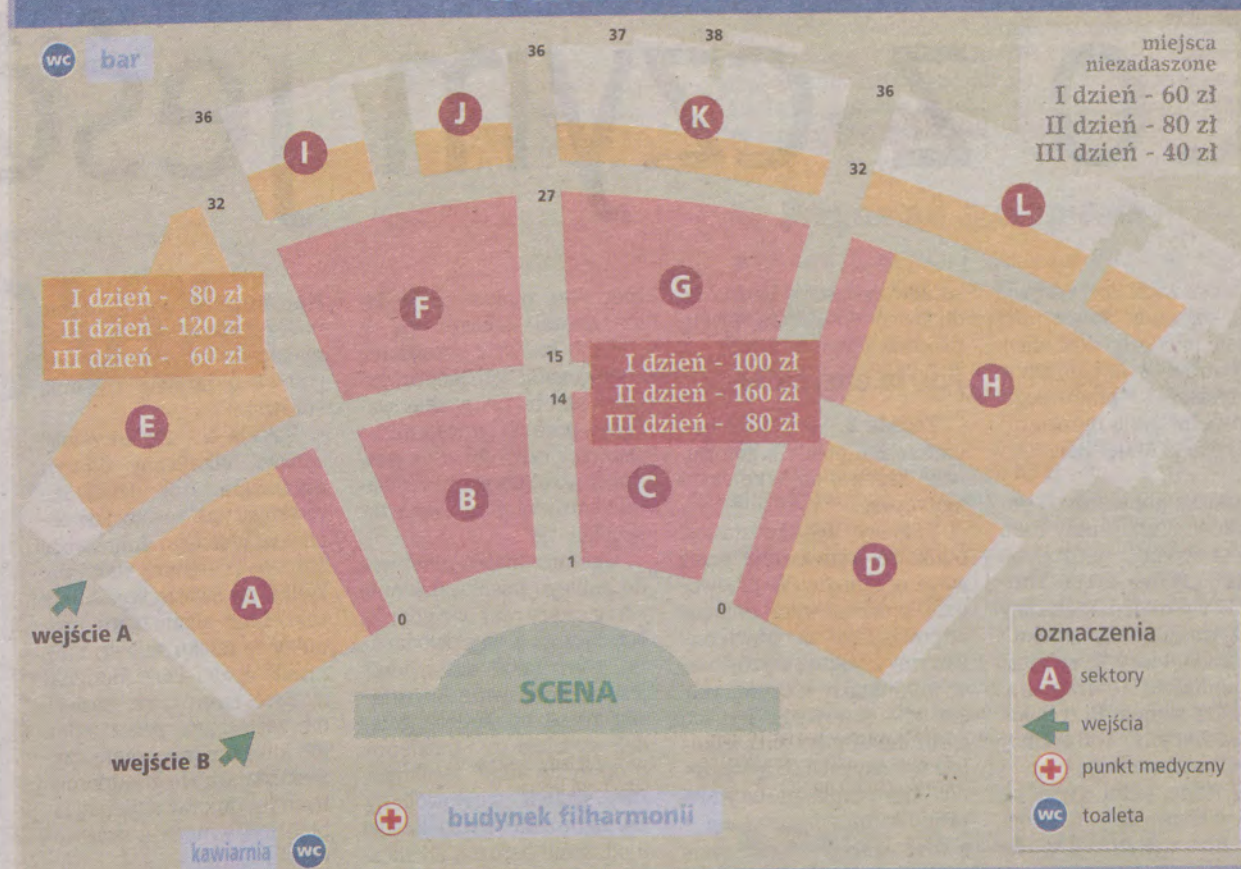
Fot. materiały promocyjne



Wpływy z trzeciego dnia festiwalu, podczas którego zagra INXS przekazane zostaną powodzianom.

Fot. materiały promocyjne

W OPERZE LEŚNEJ



Źródło: opracowanie własne, sierpień 2001 r.

(pm)

KOMUNIKACJA I PARKINGI



Źródło: opracowanie własne, sierpień 2001 r.

(pm)

Gdzie kupić bilety

- Sopot**
- BART, ul. Kościuszki 61, tel. 551 01 15
 - Opera Leśna, ul. Moniuszki, 12 tel. 551 18 12
 - Intex, ul. Boh. Monte Cassino 31, tel. 551 51 88
 - Orbis Sopot, ul. Haffnera 7/9, tel. 551 41 42
 - Kasa mola (numer 5)
- Gdańsk**
- BMN, ul. Jesionowa 18, tel. 346 15 60
 - Agencja Turystyki Holidays, al. Grunwaldzka 76/78, tel. 345 40 49 oraz I Oddział, ul. Straganiarska 53/54, tel. 305 59 74
 - Sklep muzyczny Hobby the one, ul. Dmowskiego 11a, tel. 346 09 42
 - Biuro Podróży WL, ul. Garncarska 10/16, tel. 320 22 00
 - "Głos Wybrzeża", Targ Drzewny 12/14, tel. 301 35 80
- Gdynia**
- Prima Tour sc, pasaż dworca PKP, tel. 620 13 42
- Ceny biletów**
- I dzień festiwalu: 60, 80, 100 złotych
II dzień festiwalu: 80, 120, 160 złotych
INXS i De Mono: 40, 60, 80 złotych

Uwaga, zmiany!

Od godziny 18 w piątek przy al. Niepodległości (przebieg dla pieszych przy ul. Marynarzy i skrzyżowanie przy ulicy Podjazd) wyłączona zostanie sygnalizacja świetlna. Ruch kierowany będzie przez policjantów. Zmiany obowiązują od 24 do 26 sierpnia od godz. 18 do zakończenia festiwalu.

Od godziny 18 w ul. Moniuszki nie będą mogły wjeżdżać taksówki. Przed Operą Leśną wjechać mogą pojazdy przewożące inwalidów (za okazaniem legitymacji).

Nie ulegną zmianie kursy Szybkiej Kolei Miejskiej. Ostatnie kursy z Sopotu w kierunku Gdańska: godz. 1.38, w kierunku Gdyni 1.09

W przypadku zapelnienia się parkingów policjanci nie będą wpuszczać samochodów z ulicy Abrahama na ulicę Moniuszki. Wówczas pojazd najlepiej zaparkować przy ulicy 23 Marca (vis-à-vis osiedla Dolina Gołębiowska). Parking ma być bezpłatny.

Dieta dla zdrowia i dobrego samopoczucia

Co z czym jeść

Chcesz zachować zdrowie i fizyczną sprawność, czuć się młodo, tryskać energią, patrzeć z optymizmem w przyszłość? - przestrzegaj zasad pełni życia opracowanych przez Maję Błaszczyżyn.

Autorka popularnych poradników: „Cztery pory roku z dietą życia”, „Jedzta, co chceta”, „Pełnia życia. Fito-nics - wysokoenergetyczny styl życia dla XXI wieku”, „Styl życia, który leczy”, jest biochemikiem i terapeutą, prowadzi słynną Przychodnię Medycyny Naturalnej Komed w Warszawie.

- Zasady pełni życia są niezwykle proste - twierdzi Maja Błaszczyżyn. Jest ich osiem.

Miotła w jelitach

Zasada 1 - utrzymuj czystość jelita grubego, jedząc surowe owoce, warzywa, wysokobłonnikowe ziarna zbóż i nasiona roślin strączkowych.

Świeże owoce, soki warzywne - latem i jesienią najlepiej jadać na śniadanie. Zimą, gdy wskazane jest bardziej pożywne śniadanie, warzywa i owoce w ilości około 40 g dziennie można spożyć na obiad lub kolację. Przetwarzane (gotowane, smażone) produkty pozostawiają na ściankach jelit osad przylegający jak cement. Z czasem ta trująca wyściółka powiększa się, zmniejszając światło jelita do maleńkiego otworu. Dlatego jelito trzeba czyścić - właśnie za pomocą produktów zawierających dużo błonnika: warzyw, owoców, produktów zbożowych pełnoziarnistych, roślin strączkowych (groszku,

soczewicy, fasoli). Można też dodawać do potraw otręby pszenne, owsiane, żytnie.

Porcja enzymów

Zasada 2 - w trakcie najobfitszego posiłku gotowanego zażywaj tabletkę enzymatyczną.

Enzymy to substancje białkowe wytwarzane przez żywe organizmy. W przewodzie pokarmowym enzymy odpowiadają za trawienie. Enzymy znajdują się również w produktach spożywczych, ale tylko surowych. Jest ich coraz mniej, gdyż giną wskutek intensywnego nawożenia, stosowania pestycydów, rafinowania, pasteryzacji - a więc zabiegów, które mają wydłużyć termin ważności produktów żywnościowych. Zawierają je surowe warzywa i owoce. Np. lipazy (kuczowe enzymy przy regulacji wagi) znajdują się owocach awokado. Osoby otyłe odczuwają niedobór lipazy, dlatego powinny jadać awokado, mimo że to „tłusty” owoc. I u nas pojawiają się coraz częściej kapsułki zawierające czynne enzymy, pobierane ze źródeł naturalnych i suszone w niskiej temperaturze. Suplementy enzymatyczne wspomagają trawienie, likwidują zaparcia, ułatwiają chudnięcie i tym samym poprawiają stan zdrowia.

Mięso bez ziemniaków

Zasada 3 - unikaj łączenia białka zwierzęcego (mięso, drób, ryby, jajka, mleko i produkty mleczne) z węglowodanami skrobiowymi.

Węglowodany skrobiowe to mąka i produkty mączne -

pieczywo, makarony, słodycze, ziemniaki, kasze, ryż)

Jadaj białko z surowkami i warzywami o niskiej zawartości skrobi (wszystkie warzywa poza ziemniakami) na „energetyczny obiad”, a produkty skrobiowe z warzywami i surowkami na „wyciszającą kolację”.

Ogranicz białko zwierzęce do jednego posiłku dziennie - trzy, cztery razy w tygodniu. Nie łącz go z węglowodanami, gdyż takie zestawienie jest ciężko strawne. Aby strawić mięso, np. kotlet - żołądek wydziela soki trawienne o odczynie silnie kwaśnym. Aby strawić węglowodany, np. ziemniaki - wydziela soki o odczynie bardziej alkalicznym. Gdy oba te pokarmy znajdują się w tym samym czasie w żołądku, soki się wzajemnie neutralizują i żołądek musi wytwarzać dodatkowe porcje soków. Strawiona zostaje część produktów, reszta zaczyna gnić i fermentować. Powoduje to powstawanie gazów, zgagi i zaparc. Zdarza się, że nieprawidłowo skomponowany posiłek zalega w żołądku do 8 godzin i 20-40 godzin w jelitach.

Najzdrowsze jest jądanie mięsa z warzywami, a ziemniaków ze świeżym masłem, gotowaną jarzyną i porcją surowki.

Zasada 4 - aby utrzymać zdrowy, alkaliczny odczyn organizmu, zrób dzień surowkowy, tak często jak zechcesz. Jedz tego dnia owoce (surowe i suszone), warzywa, kieli, pij świeżo wyciśnięte soki. Inne alkalizujące produkty to mleko sojowe, tofu, fasolka lima i azuki, herbatki ziołowe i owocowe. Możesz też zastosować przez jeden lub kilka dni monodietę, czyli składającą się z jednorodnych produktów, najlepiej jabłek lub winogron oraz soków.

Sięgnij po miód

Zasada 5 - pomyśl dwa razy, nim sięgniesz po cukier lub chemiczne słodziki.

Jeżeli czujesz potrzebę zjedzenia czegoś słodkiego, sięgnij po miód, syrop klonowy, melasę, zagęszczony sok bez cukrów i konserwantów. Co się dzieje w organizmie, gdy jesz cukier? Cukier wchłaniany jest bez trawienia i pobudza nadmierną produkcję insuliny - hormonu regulującego jego przemianę - co powoduje brak równowagi metabolicznej. Cukier powoduje powstawanie wielu chorób.

Rady na zdrowie

- Nie pij soków z kartonów i butelek - jako produkt martwy nie zawierają enzymów. Soki te zakwaszają, podczas gdy świeżo wyciśnięte alkalizują organizm.
- Owoce spożywaj nie po posiłku, a zawsze na pusty żołądek. Jedz je na 20-30 minut przed posiłkiem (banany i owoce suszone - 45-60 minut przed posiłkiem) i 2-4 godziny po posiłku, np. obiedzie.
- Nie zamień zasad prawidłowego komponowania produktów w reżim przestrzegany za wszelką cenę. Będą okresy, gdy zapragniesz zjeść np. pierogi lub pizzę z serem oraz takie, gdy będziesz przestrzegać reguł. Nie rwij włosów z głowy.
- Możesz jeść, co lubisz, pod warunkiem, że nie wszystko naraz w jednym posiłku. Odstęp między posiłkami powinien wynosić 2-4 godziny, w zależności od ich rodzaju. Po zjedzeniu białka zwierzęcego lepiej odczekać dłużej, po węglowodanach - nieco krócej.
- Jadaj ryby (są cennym źródłem kwasów tłuszczowych z grupy omega 3), a jeżeli ich nie lubisz - sięgnij po siemię lniane. Zmielone przypominają w smaku orzechy i doskonale nadają się do mąsli, sałatek, ziemniaków, ryżu, gotowanych warzyw.
- Wykreśl z jadłospisu produkty konserwowane: w puszkach, torebkach, słoikach. Jadaj wszystko świeże.
- Nie zapominaj o tym, że Twój organizm potrzebuje wody. Najprostszym sposobem na zapewnienie sobie jej dostatecznej ilości jest wypicie na czczo i na 10-15 minut przed każdym posiłkiem wody, herbatki ziołowej czy owocowej. Nie należy pić w czasie i tuż po posiłku, aby nie rozcieńczać soków trawiennych.

Jedzenie cukru wstrzymuje też spalanie tłuszczu. Cukier jest szybkim źródłem energii. Gdy mamy go pod dostatkiem, organizm wykorzystuje go zamiast naruszać odłożone zapasy tłuszczu.

Zasada 6 - regularnie każdego ranka zaprogramuj pozytywne myślenie na cały dzień.

Jeżeli sam tego nie zrobisz, ktoś inny może Cię zaprogramować negatywnie. Kiedy obudzisz się rano, pomyśl, co w Twoim życiu jest dobre? Policz drobniaki, których zwykle nie dostrzegasz i duże sprawy,

których może nie doceniasz. Spójrz w lustro i powiedz sobie głośno: „To będzie wspaniały dzień”. Wiele wybitnych psychologów podkreśla, że „słoneczny optymizm” powoduje dobre samopoczucie, zadowolenie i zdolność do dobrej pracy.

Zasada 7 - chcesz uzyskać spokój i harmonię poświęć codziennie 5-10 minut na głę-

boką relaksację ciała i umysłu.

Zdaniem naukowców regularne stosowanie technik relaksujących (lub) i medytacji zmniejsza ryzyko chorób fizycznych i psychicznych.

Zasada 8 - codziennie poświęć 15-20 minut na ćwiczenia, które oczyszczają i odżywiają wszystkie mięśnie.

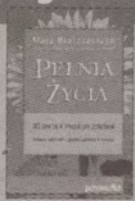
Aktywne ćwiczenia wykonywane rano przygotowują do spełnienia wymogów dnia. Wolniejsze, medytacyjne, jak joga, tai-chi, rytuały tybetańskie - lepiej wykonywać wieczorem.

Na podstawie książki „Pełnia życia” przygotowała Jolanta Gromadzka-Anzelewicz



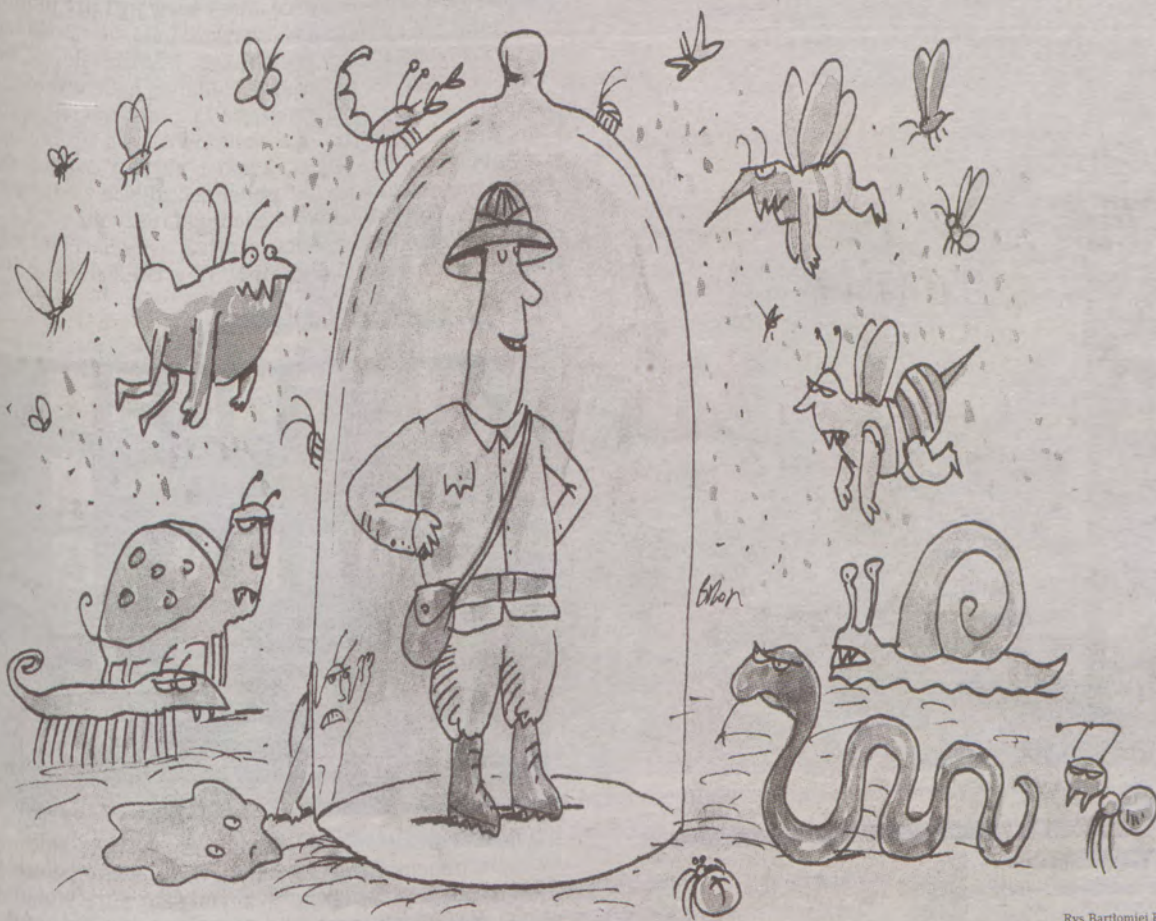
Książka warta uwagi

Książeczkę „Pełnia życia”, jak również inne poradniki Mai Błaszczyżyn można zamówić pod adresem: Nowolipie 9/11 00-150 Warszawa. fax: (22) 635 15 25. E-mail: wab (małpa) wab.com.pl, <http://www.wab.com.pl>



Jak nie przywieźć choroby z ciepłych krajów

Pułapki tropików



Rys Bartłomiej Brosz

Coraz więcej mieszkańców Pomorskiego decyduje się na urlop w krajach o gorącym klimacie we wrześniu, a nawet w październiku. Planując egzotyczną podróż warto sprawdzić, co zrobić by nie przywieźć z wakacji choroby.

Trzeba dowiedzieć się w biurze podróży, a jeszcze lepiej w Instytucie Medycyny Morskiej i Tropikalnej w Gdyni lub w Portowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Gdańsku lub w Gdyni, jakie zdrowotne zagrożenia występują w kraju, do którego się wybieramy i jak ich można uniknąć. Idealem byłoby, gdybyśmy na 4-6 tygodni: odwiedzili specjalistę w zakresie medycyny tropikalnej, stomatologa (lepiej nie dać sobie wiercić w zębach za granicą), zaszczepili się (świadectwa niektórych szczepień są wymagane przez międzynarodowe służby sanitarne), rozpoczęli profilaktykę malarii, skomple-

towali tropikalną apteczkę.

Żółta książeczka

Według nowych przepisów, jedynie szczepienie przeciw żółtej gorączce (febrze) jest obowiązkowe, tym niemniej w niektórych krajach tropikalnych mogą żądać świadectwa szczepienia przeciw cholerze, czy meningokokowemu zapaleniu mózgu. Przebyte szczepienia muszą być odnotowane w tzw. żółtej książeczce (książeczce szczepień WHO), podpisane i opieczetowane przez uprawnionego lekarza. Ich brak może narazić na kłopoty; zakaz wjazdu, szczepienie na granicy, żądanie łapówki. Ponadto przeciw niektórym chorobom warto się zaszczepić, choć nie ma obowiązku. Warto też skorzystać ze szczepień zalecanych przez lekarza, dobierając je w zależności od zagrożeń, jakie występują w danym kraju. Również przeciw chorobom znanym nam w Polsce, ale

występującym w krajach rozwijających się znacznie częściej, jak choroba Heinego-Medina, tężec, błonica, odra, świnka czy różyczka.

Groźna malaria

Największym zagrożeniem dla podróżujących w tropiku jest nadal malaria. Choroba ta występuje aż w 90 krajach. Rocznie choruje na nią ok. 400 mln ludzi na świecie, ponad 2 mln umiera. Na malarię nie ma szczepionki. Zarodźce malarii roznoszą komary.

Najwcześniej po siedmiu dniach od zarażenia (ukąszenia komara) pojawia się gorączka, dreszcze, bóle głowy i kończyn, czasem wymioty, rzadko biegunka. Zdarza się, że objawy udaru ciepłego masy skują zarażenie. Malaria powoduje rozpad czerwonych ciałek krwi i uszkodzenie wątroby.

Należy więc unikać ukąszeń komarów, szczególnie po zachodzie słońca.

Dlatego wieczorem i nocą trzeba nosić długie spodnie, koszule z długimi rękawami, chronić szczególnie kostki i spryskiwać odzież środkami owadobójczymi. Na skórę warto rozpylać repelenty.

Jeżeli w sypialni nie ma siatek na oknach lub urządzeń klimatyzacyjnych, powinno się spać pod moskitierą impregnowaną środkiem owadobójczym.

Malarii można zapobiegać za pomocą leków przyjmowanych profilaktycznie przez wiele tygodni.

Każdy turysta spędzający urlop w tropiku powinien odwiedzić lekarza również po powrocie do kraju i wykonać badania laboratoryjne (przede wszystkim badanie kału). Wiele chorób przebiega przez dłuższy czas bez objawów, ich objawy mogą wystąpić nawet po kilku latach.

Jolanta
Gromadzka-Anzelewicz

W skrócie

Zastanów się

■ Zastanów się czy skorzystać z oferty „last minute”, jeżeli planujesz podróż do krajów w strefie tropikalnej. Nie zdążysz się zaszczepić. Podróż z dnia na dzień będzie cię może mniej kosztować, ale po powrocie może okazać się, że słono zapłacisz za leki i będziesz musiał przebywać na zwolnieniu lekarskim przez kilka miesięcy.

Przydatne szczepienia

- Cholera (podaje się podskórnie, 1-2 razy), odporność na maks. 6 miesięcy - kosztuje 8 zł
 - Żółta gorączka (podaje się podskórnie), odporność na 10 lat - kosztuje 75 zł
 - Wirusowe zapalenie wątroby typu A, inaczej żółtaczką pokarmowa (3 zastrzyki), odporność na 3 lata, kosztuje 180 zł
 - Choroba Heine-Medina (doustnie lub zastrzyk), odporność na 10 lat, kosztuje 35 zł
 - Dur brzuszny (3 razy doustnie lub 2 razy domięśniowo), odporność na 1 rok - kosztuje 12 zł
 - Tężec (zastrzyki), odporność na 10-15 lat, kosztuje 10 zł
- W krajach tropikalnych możesz ponadto zachorować na: malarię, biegunkę podróżnych, wirusowe zapalenie wątroby typu B, amebozę, meningokokowe zapalenie opon mózgowych, pneumokokowe zapalenie płuc, AIDS, kiłę i rzeżączkę, wrzód weneryczny, wściekliznę, gruźlicę, kleszczowe zapalenie opon mózgowych i mózgu, japońskie zapalenie mózgu.

Dokąd po szczepionkę

- Poradnia Chorób Zakaźnych, Pasożytniczych i Tropikalnych Instytutu Miejski w Gdyni przy ul. Powstania Styczniowego 9 B, tel. (058) 6998676. Na miejscu można uzyskać kompetentną informację dotyczącą zagrożeń zdrowotnych w kraju docelowym, badania lekarskie - kwalifikację do szczepienia oraz wskazówki dotyczące właściwej profilaktyki przeciwko malarii.
- Portowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, Gdańsk Nowy Port, ul. Zamknięta 31, tel. (058) 3430948 lub 3432809
- Portowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, Gdynia, ul. Chrzanowskiego 8, tel. (058) 6208115

Ważne zasady

Radzi dr med. Wacław Nahorski z Instytutu Medycyny Morskiej i Tropikalnej w Gdyni



Fot. Sławomir Ptasznik

Na niektóre choroby nie ma szczepionek, można ich jednak uniknąć, przestrzegając pewnych zasad:

- W pierwszych dniach pobytu stopniowo dawkuj sobie słońce (w kapeluszu i okularach przeciwsłonecznych). Używaj kremów z filtrem.
- Nigdy nie chodź boso. Na plaży noś sandały, na ulicy zamknięte obuwie. Kładź się na grubym ręczniku, na macie lub na leżaku. Nigdy na gołej ziemi. Możesz złapać robaki jelitowe, pchły piaskowe itp.
- Nie kąp się (nie myj też rąk ani nóg) w żadnym naturalnym zbiorniku słodkiej wody, o którym nie wiesz, że jest absolutnie bezpieczny. Możesz zachorować na chorobę powodowaną przez robaki, których larwy wnikają przez skórę.
- Kąp się tylko w morzu i basenach.
- Kąpiąc się w morzu unikaj meduz, koralu, jeżowców i ryb z kolcami jadowymi - za pomocą obuwia z mocną podeszwą.
- Pij minimum 4 l płynów na dobę, unikając napojów gazowanych. Ciemna barwa moczu to pierwszy sygnał, że pijesz za mało.
- Nie rezygnuj z soli, odstaw alkohol.
- Przestrzegaj reguły „zagrzej, ugotuj, obierz ze skóry” lub zapomnij o tym i unikaj: potraw surowych, niedogotowanych owoców morza, sałat, surowych warzyw, owoców, których nie możesz obrać własnoręcznie, lodów, budyni, zimnych przekąsek, posiłków w tanich jadłodajniach.
- Nie pij wody z kranu, nie myj nią zębów, unikaj kostek lodu, wspólnych ręczników w toalecie. Tylko w powyższy sposób możesz uniknąć biegunki podróżnych.

(jog)

Testujemy pięć sklepów internetowych

Klient za klawiaturą

Zakupy przez Internet stają się coraz popularniejsze. Postanowiliśmy sprawdzić, czy lepiej robić zakupy w sposób tradycyjny, czy nie wychodząc z domu.

Do testu wybraliśmy pięć sklepów mających w swojej ofercie kompakt z muzyką. Chcieliśmy kupić płyty rzadziej spotykane w zwykłych sklepach i zapłacić za pośrednictwem poczty. Wybraliśmy płytę metalowego zespołu Jag Panzer „Thane to the throne” i klasyczną już pozycję „Crises” Mike Oldfielda.

Kupowanie przez Internet wiąże się z oczekiwaniami na przesyłkę. We wszystkich pięciu sklepach do kosztów towaru należy doliczyć ok. 9 zł opłaty pocztowej.

Najpierw „wybraliśmy się” do popularnej księgarni internetowej Merlin, www.merlin.com.pl. Płyta Jag Panzer, kosztowała tam 58,5 zł. Razem wysyłką, ok. 67 zł. Czas realizacji zamówienia wynosił aż 21 dni. Płyty Oldfielda nie było w ofercie.

W Empiku, www.empik.com.pl, nie było z kolei płyty Jag Panzer. Sklep oferował dwie inne płyty grupy „Crises” Oldfielda mogliśmy kupić za 39,02 zł. Jeżeli płytę odebraliśmy w wybranym sklepie Empiku, koszty dostarczenia wyniosłyby 4,95 zł. Centrum Muzyczne Vivid, www.vivid.com.pl obie płyty dostarczył nam w ciągu 7 dni. Jag Panzer w cenie 56,12 zł, Mike Oldfield w cenie 40,25 zł. W sklepie Metalopolis, www.metalopolis.pl zajmującym się sprzedażą głównie muzyki metalowej, (choćby Arkę Noego też tam kupimy) Jag Panzer

kosztuje 55,49 zł. Mike Oldfielda nie było. Sklep oferował darmową dostawę przy zakupach powyżej 85 zł.

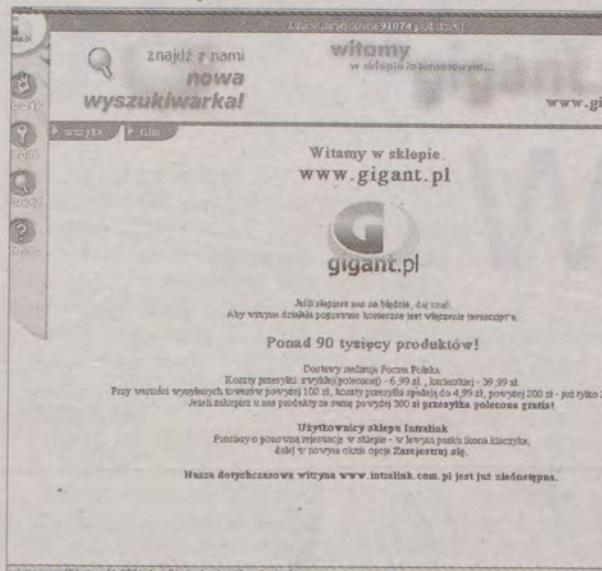
Mike Oldfielda nie dostaliśmy też w piątym odwiedzanym przez nas sklepie Gigant, www.gigant.com.pl. Za to płytę Jag Panzer, kupimy tam najtaniej, za 49,99 zł.

Sklepy, które odwiedziłyśmy starają się przywiązać do siebie kupujących. W każdym z nich możemy się zarejestrować. Możemy wybrać sobie pseudonim. Zarejestrowanym użytkownikom sklepy regularnie przesyłają najnowsze oferty. Nie musimy się obawiać, że ktoś zrobi nam kawał w postaci nieoczekiwanych zakupów. Przed zaakceptowaniem zamówienia wysyłają na nasz adres mailowy prośbę o potwierdzenie transakcji.

Oryginalną płytę Oldfielda na Jarmarku św. Dominika można było kupić za 30 zł. Jag Panzer, rzadko trafia do sklepów muzycznych. Jak już się pojawi, to kosztuje ok. 55 zł.

Wirtualne zakupy miały stać się konkurencją dla zwykłych sklepów. Na razie jednak, przynajmniej cenowo, nie zawsze z nimi wygrywają. Dodatkowym minusem jest też czas oczekiwania na wymarzony produkt. Chyba że zdecydujemy się na pocztę kurierską. Przesyłka może trafić do nas już następnego dnia, jednak za kwotę czasami przekraczającą wartość samych zakupów.

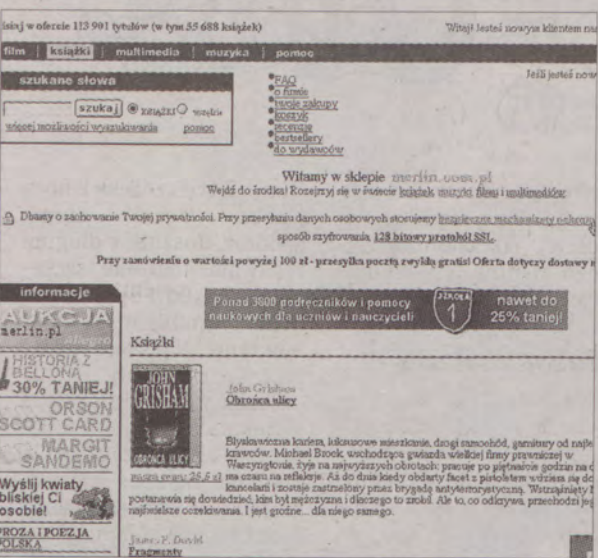
(mart)



www.gigant.com.pl



www.vivid.com.pl



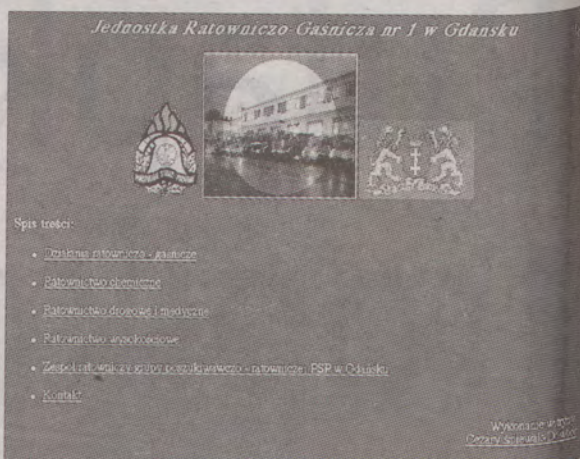
www.merlin.com.pl



www.metalopolis.pl

Ciekawe strony

Strażacy z Wrzeszcza



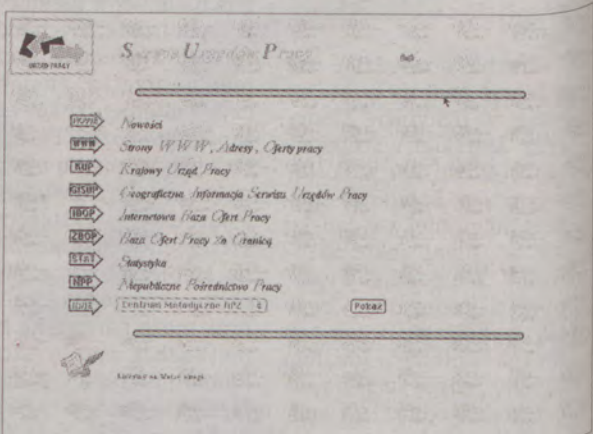
Własną stronę internetową uruchomili strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 1 w Gdańsku Wrzeszcz. Wpisując w wyszukiwarce adres www.jrg1.prv.pl możemy zobaczyć i przeczytać, czym zajmują się ratownicy z ul. Sosnowej. Czasy, gdy strażacy jeździli zalewać wodą pożary, minęły bezpowrotnie. Zadania, jakie wykonują strażacy z Wrzeszcza, związane są z ratownictwem chemicznym, drogowym i wysokościowym. Na stronie możemy obejrzeć sobie zdjęcia z takich akcji. W przyszłości będziemy mogli poczytać i obejrzeć zdjęcia z najważniejszych działań ratowników. Niedługo ruszy też strona Grupy Poszukiwawczo-Ratowników, istniejącej od kilku lat przy Komendzie Miejskiej PSP w Gdańsku.

W stronę światła



Tym, którym latarnia morska kojarzy się wyłącznie z „Latarnikiem” Henryka Sienkiewicza, warto polecić odwiedzenie stron związanych z tymi fascynującymi obiektami. W polskich zasobach internetowych znajdziemy ich kilka. Zawartość stron to historie i zdjęcia latarni nie tylko z terenu Polski. Wiadomości o o nich znajdziemy m.in. na stronach <http://republika.pl/latarnie>, <http://www.enter.net.pl>, <http://www.kki.net.pl/~bmartyni/latarnie/>, <http://www.tk.pl/bliza.htm>. W Internecie funkcjonuje też Stowarzyszenie Miłośników Latarni Morskich z rejonu woj. zachodniopomorskiego, <http://www.latarnie.com.pl>.

Serwis urzędów pracy

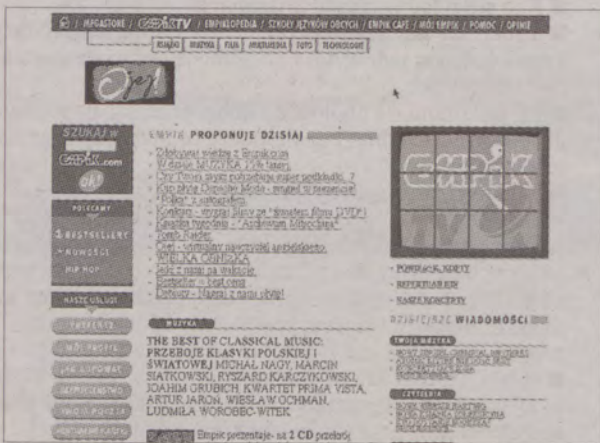


Instytucje, z którymi, niestety styka się coraz więcej obywateli, czyli urzędy pracy mają własny internetowy serwis. Pod adresem <http://www.kup.gov.pl> można znaleźć m.in. bazę ofert pracy w kraju i za granicą, linki do urzędów pracy w całym kraju oraz niepublicznych instytucji zajmujących się pośrednictwem pracy. Najnowsze oferty pracy z odnośnikami do poszczególnych urzędów umieszczono w dziale - nowe.

(mart)

A może aukcja?

Interesującą formą zakupów są coraz popularniejsze internetowe aukcje. Tam zdarzają się prawdziwe okazje. Czasami sprzedający wystawiają na nie atrakcyjne artykuły za bardzo niskie ceny. Jeżeli uda nam się przebić oferty innych licytujących, interesujący nas przedmiot możemy kupić za cenę czasem nawet kilkakrotnie niższą niż na rynku. Jedną z najpopularniejszych aukcji w Polsce jest Allegro, www.allegro.onet.pl. Warto też zajrzeć na olbrzymią amerykańską aukcję eBay, www.ebay.com.



www.empik.com.pl

Gwiazdy

■ Siona Neale
Wokalistka otrzymała dyplom Uniwersytetu Western Ontario w Kanadzie w dziedzinie muzyki. Klasyczne i jazzowe wykształcenie pozwoliło jej na nawiązanie współpracy z: Hamilton Theatre Inc, Great Big Theatre, Opera Hamilton. Jednocześnie brała udział w festiwalach i koncertach, nagrywała dla kanadyjskich stacji radiowych i telewizyjnych. W latach 1996-1998 współpracowała z kompozytorem i producentem Brentem Settringtonem. Rok 1997 to również międzynarodowa trasa koncertowa. Lata 1999-2000 to praca nad materiałem do autorskiej płyty „Soul Rock”, na której Siona śpiewa własne kompozycje z oryginalnymi tekstami. Sięgająca swoimi korzeniami do Trynidadu i Tobago Siona Neale rozpoczęła rok 2001 koncertując z nowym bluesowym zespołem o nazwie: Siona Neale/Krzysztof Barcik Band”.

■ Janice Harrington
To ciemnoskóra wokalistka specjalizująca się w muzyce gospel i jazzie. Jest również aktorką i producentem muzycznym. Zaczynała karierę w 1969 roku, koncertując dla żołnierzy amerykańskich walczących w Wietnamie. Nagrała kilkanaście albumów, zarówno z muzyką gospel, jazzu i bluesa. Jest szeroko znana w środowisku, koncertowała z wieloma znanymi muzykami, m.in. z Frankiem Sinatrą czy B. B. Kingiem. Jednym z ważniejszych punktów jej kariery był występ dla biskupa Desmond Tutu, gdy ten odbierał Pokojową Nagrodę Nobla. Obecnie mieszka w Luneburgu w Niemczech, by łatwiej przenosić miłość do muzyki gospel do Europy. Jest również producentem Północnoniemieckiego Festiwalu Muzyki Gospel. Podczas jej ostatniej edycji, udało się jej zgromadzić chór gospel złożony aż z pięciuset muzyków.

■ Ewa Uryga
Mocny głos, świetna technika wokalna, pełna ekspresji wykonania - tak krótko można określić Ewę Urygę, absolwentkę Wydziału Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach. Znana jest jako wykonawczyni muzyki soul, gospel i bluesa. Uczestniczyła w licznych koncertach i festiwalach jazzowych, m.in.: Gdynia Summer Jazz Days, Współpracowała m.in. z Big Bandem Stanisława Fiałkowskiego, Włodzimierzem Nahornym. Wraz ze Zbyszkiem Lewandowskim nagrała płytę. Od dawna fascynowała ją twórczość Elli Fitzgerald. Ostatnia płyta „Ballads for Ella” jest jej wyrazem. E. Uryga w Osieku wykonywać będzie partie solowe podczas mszy Missa Gospel's oraz wystąpi w jednym z koncertów festiwalowych.

(opr. jeż)

Osiek, Malbork. Zaśpiewają czarnoskóre gwiazdy

Muzyka nadziei



Miłośnicy muzyki gospel będą mogli podziwiać umiejętności najstojniejszych wykonawców tego stylu, zarówno w Osieku jak i w zamku malborskim. Od lewej: Ewa Uryga, Janice Harrington, Krystyna Prońko

Collage: Sebastian Chęciński

Już po raz piąty w Osieku odbywa się festiwal muzyki gospel. Biorą w nim udział najbardziej znani i podziwiani wykonawcy tego stylu z kraju i z zagranicy. Jedną z nich, Janice Harrington, zaśpiewa także we wtorek dla malborskiej publiczności.

- Przez pięć lat staraliśmy się stworzyć jak najlepszą atmosferę wokół imprezy. Teraz przyszedł czas, by stała się ona sławna w całym kraju. Nareszcie udało się nam zainteresować festiwalem największe media - mówi ks. dr Zdzisław Ossowski z parafii św. Rocha w Osieku. - Mimo początkowych kłopotów, patronem medialnym został program 2 TVP. Udało mi się przekonać do tego Ninę Terentiew. Na korytarzu przed jej gabinetem przyszło mi spędzić kilka godzin.

Najważniejszym punktem programu festiwalu jest niedzielna premiera mszy Missa Gospel's. Włodzimierza Szomańskiego. Celebrować ją będzie ksiądz biskup, a swój udział zapowiedział Maciej Płaziński, marszałek Sejmu.

- Chcemy zaoferować słuchaczom jak najwięcej atrakcji. Staramy się zapro-

sić słynnych artystów. Pragniemy uczyć się od mistrzów - mówi ks. Ossowski. - Największe trudności sprawia nam zapewnienie aprowizacji oraz miejsc noclegowych dla kilkuset uczestników festiwalu. Boleję nad tym, że Osiek nie jest przygotowany na tego typu imprezę, zaś niektóre instytucje odmawiają nam współpracy. Mam nadzieję, że w przyszłości wszystkie te niepotrzebne sytuacje zostaną załatwione pomyślnie.

W Osieku trwa gorączkowa krzątania, nikt nie myśli o urlopie. Ksiądz Z. Ossowski odpoczywać będzie, jak co roku, zimą. Wyjedzie w góry z ministrantami.

Duże zainteresowanie wśród przybyłych wzbudza figura świętego Rocha przed miejscowym kościołem. Ela z Bełchatowa głośno pyta: dlaczego on pokazuje kolano? Przecież nie

chce wejść do wody, jest w sandałach. Trwa dyskusja. Proboszcz po raz kolejny wyjaśnia, że to patron przewlekłe chorych: na jego nodze widoczne są znamiona trądu. Uczestnicy warsztatów zdążyli zaprzyjaźnić się z Ramzesem, parafialnym psem.

Osiecki festiwal zakończy się w niedzielę. Jednak to nie koniec gospelowych emocji. Jedną z gwiazd wy-

stąpi jeszcze w Malborku. Janice Harrington da koncert w Muzeum Zamkowym, we wtorek o godzinie 19.30. Bilety, w cenie 10 zł., można kupić w kasach biletowych Muzeum Zamkowego w Malborku, w biurach ORBISU w Gdańsku i Gdyni oraz Biurze Ogłoszeń „Dziennika Bałtyckiego” w Malborku przy ul. Kościuszki 5.

Andrzej Bodziony

Wielkie wydarzenie

Beata Stawarska

kierownik Ośrodka
Konferencyjnego Karwan
w Malborku



Fot. A. Winter

- Z pewnością wtorkowy koncert Janice Harrington będzie wielkim wydarzeniem artystycznym. Gwiazda tego formatu po raz pierwszy gościć będzie w Malborku, chociaż muszę dodać, że w murach warowni brzmiała już muzyka gospel. To nie tylko ważna impreza dla Malborka, ale również dla całego Pomorza. Wcześniej wokalistka śpiewała jedynie w Poznaniu i Osieku. Jak twierdzi, przyjeżdża do Malborka, dlatego że została zauroczona przyjęciem publiczności podczas poprzednich koncertów. Takie wypowiedzi po poznańskim występie potwierdzała także prasa. Wówczas towarzyszył jej klaszarczy i zarazem wtórujący tłum. Serdecznie zapraszam na występ.

Dziś J. Harrington gościć będzie w Malborku. Podczas spotkania artystka wybierze miejsce występu. Przygotowałam trzy propozycje: kościół zamkowy, dziedziniec Zamku Wysokiego lub letni refektarz Pałacu Wielkich Mistrzów. Wybór uzależniony jest od życzenia gwiazdy. Jedno jest pewne: będzie to niesamowite wydarzenie kulturalne.

Program

Sobota

■ II Koncert Festiwalowy, godz. 18.00

Wystąpią:
Rev Christian - Charles de Plicque and The BG Band - Finlandia,
Siona Neale z Kanady & Krzysztof Barcik Band z Polski
Krystyna Prońko - Polska, Janice Harrington z USA & JBBO z Polski,
Ewa Uryga & Przemyski Chór Gospel z Polski,
Sherlyn Whittiker z USA,
Do tańca uczestnikom festiwalu zagra polski zespół Massuana.

Niedziela

■ Missa Gospel's (msza św. odpustowa), godz. 12.00

kompozytor i dyrygent - Włodzimierz Szomański, soliści - Ewa Uryga, Olga Szomańska, Marek Bałata, chóry: Spirituals Singers Band, Akademicki Chór Politechniki Wrocławskiej, Chór Uniwersytetu Wrocławskiego „Gaudium”, Orkiestra Symfoniczna Filharmonii im. Witolda Lutosławskiego z Wrocławia.

■ III Koncert Festiwalowy, godz. 17.00

Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród uczestnikom konkursu chórów; powarsztatowy koncert chórów Gospel.

Na zakończenie wystąpią: Sound of Gospel z Danii, Ryczące Dwudziestki z Polski.

Gdzie jeść i spać

■ Bary i restauracje w Osieku

Zajazd Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 2, tel. 582 17 79;

Gospoda Wczasowa, ul. Partyzantów Kociewskich 66, tel. 582 12 13;

Bar Pod Brzozą, ul. Partyzantów Kociewskich 46, tel. 582 12 38.

■ Kwatery w gminie Osiek

Jadwiga Mazurkiewicz, Osiek, ul. Wczasowa 2a, tel. 582 11 11;

Teresa Kotowska, Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 75, tel. 582 12 57;

Janina Kłos, Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 90, tel. 582 12 86;

Teresa Wódkowska, Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 81, tel. 582 12 20;

Wanda Kasprowicz, Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 113, tel. 582 12 19;

Helena Bukowska, Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 56, tel. 582 12 02;

Stanisława Kaszubowska, Osiek, ul. Partyzantów Kociewskich 97, tel. 582 11 22;

Marta Guzińska, Wycinki 9, tel. 0604 327 698;

Teresa Maślińska, Wycinki 30, tel. 0604 986 677;

Hanna Gliniecka, Cisowy 7, tel. 0604 780 535;

Jolanta Majewska, Radoszcz 25, tel. 582 12 96;

Grażyna Bogaczyk, Wycinki, tel. 0604 306 912;

Roman Listewnik, Wycinki 75, tel. grzecznościowy 582 42 22.

(rako)

KUPON RABATOWY

przy zakupie
**BETONU
LUB MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH**

**TRANSPORT
W CENIE
ZAMÓWIENIA!!!**



84-242 LUZINO
UL. GEN. SIKORSKIEGO 3
tel. (058) 678 28 51, 678 22 92, 678 24 84
fax (058) 678 15 33

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

**pianka podkładowa
pod podłogę szwedzką**
przy zakupie
podłogi szwedzkiej
- cena 22,99 zł/m² -
ścieralność 11 tys. obrotów.

Skład Materiałów Budowlanych
"BUD-REM"
w Baninie
tel. 684-86-13, 684-86-14
fax 684-86-15

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

ROWER GÓRSKI

przy zakupie
Telewizora Grundig 28" (cena 1990,-)
lub
RADIOMAGNETOFON RR 276
przy zakupie
Telewizora Grundig 21" (cena 1199,-)

Sklep RTV-AGD Zarex
KARTUZY,
ul. Gdańska 8
tel. 681-05-87, 684-02-57

KUPON RABATOWY

gratis

2 patelnie

przy zakupie
Kuchni INDESIT
(gazowe, gazowo-
elektryczne, elektryczne)

Sklep RTV-AGD Zarex
KARTUZY,
ul. Gdańska 8
tel. 681-05-87, 684-02-57

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

KAWA DO OBIADU
przy zamówieniu

po godz. 11⁰⁰

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

DESER
przy zamówieniu

POSIŁKU
POWYŻEJ 100 zł po godz. 11⁰⁰

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

5%

ŚNIADANIE DO GODZ. 11⁰⁰

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

LAMPKA WINA
przy zamówieniu

POSIŁKU
POWYŻEJ 50 zł po godz. 11⁰⁰

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



Restauracja
"Złota Jesień"
Kartuzy, ul. 3 Maja 36
tel. 681-15-83
czynna codziennie
od godz. 7.00 do 23.00

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



Restauracja
"Złota Jesień"
Kartuzy, ul. 3 Maja 36
tel. 681-15-83
czynna codziennie
od godz. 7.00 do 23.00

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



Restauracja
"Złota Jesień"
Kartuzy, ul. 3 Maja 36
tel. 681-15-83
czynna codziennie
od godz. 7.00 do 23.00

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



Restauracja
"Złota Jesień"
Kartuzy, ul. 3 Maja 36
tel. 681-15-83
czynna codziennie
od godz. 7.00 do 23.00

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

KAWA!

Od 22.08.2001 r.
do każdej zamówionej butli

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

MONTAŻ I URUCHOMIENIE
przy zakupie kompletnej
kotłowni olejowej
firm: BUDERUS, VISSMANN

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

CZEKOLADA
przy zakupie
powyżej 50 zł

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

10%

na płaszcze z nowej kolekcji
Jesień-Zima 2001

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

**KUP ZIELONĄ BUTLĘ -
WYPIJ SMACZNĄ KAWĘ!**

POMORSKIE CENTRUM
DYSTRYBUCJI GAZU
KOŚCIERZYNA, tel. 686-59-90, 0800-201-028
WŁADYSŁAWOWO, tel. 674-36-00, 674-08-22
GDYNIA, tel. 621-32-71, 0800-150-063

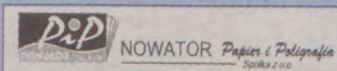
OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

P.P.H.U. Termo-Technika,
ul. Zadurskiego 5
83-332 Dzierżąno
Tel. (058) 681-04-27, 0602-132-839

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY



Sklepy papirnicze:
Kartuzy,
ul. Dworcowa 7
Kościerzyna, ul. Kościelna 15

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY



Sklep firmowy Aryton Sp. z o.o.
Chmielno k. Kartuz
czynny pon.-pt. 9-17, sob. 9-15
tel. 684-20-22

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

LAMPKA WINA

do obiadu

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

KOMPLET DYWANIKÓW
przy każdym zakupie

SAMOCHODU

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

CZAJNIK LUB TELEFON
do zakupu

SPRZĘTU RTV&AGD
(SZCZEGÓŁY NA MIEJSCU)
UPOMINKI ZAWSZE !

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

KUPON RABATOWY

gratis

KONIK DREWNIANY
przy zakupie

MEBLI POWYŻEJ 1500 zł
(możliwość spłaty w ratach)

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

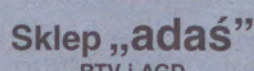
Zajazd „Sobótka”
Ręboszewo koło Kartuz
tel. 681-38-40
czynny codziennie
od godz. 10.00

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



Salon samochodowy
Handel - Usługi, pomoc drogowa,
mechanika, blacharstwo
83-300 Kartuzy, ul. Sambora 6
tel. 685-33-65, fax 681-09-63
czynny: poniedziałek-piątek 9-17, sobota 10-14

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



Sklep „adaś”
RTV i AGD
Serwis RTV
czynny: pn.-pt. 8.00-19.00
sob. 8.00-14.30
83-340 Sierakowice
ul. Kopernika 11
tel./fax 058/681-64-82, tel. 684-79-12

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM



SKLEP MEBLOWY
KARTUZY, ul. Kościelna 13
(za Urzędem Skarbowym)
tel. 685 31 21

OFERTA WAŻNA TYLKO Z TYM KUPONEM

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Na jednym zdjęciu

KASZUBSKA RODZINA



Akcja „Rodzinna fotografia Kaszubów”, która zostanie dziś wykonana w Kartuzach, będzie kolejną okazją do spotkania i manifestowania jedności tej grupy etnicznej.

Zbiorowa fotografia tak wielkiej liczby osób będzie największym wydarzeniem tego lata. Oprócz mieszkańców z całych Kaszub przyjadzie m.in. wicemarszałek Senatu RP Donald Tusk, wojewoda pomorski, Tomasz Sowiński, marszałek pomorski Jan Zarębski, minister edukacji Edmund Wittbrodt, senator Kazimierz Kleina, ks. dziekan Tadeusz Misiorny i wiele innych znanych osobistości.

Zabawa i przesłanie

- Dzisiejszą imprezę traktujemy jako dobrą zabawę, ale też przesłanie dla potomnych - mówi Tadeusz Gleinert, wiceprezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. - Przecież oryginał zdjęcia zostanie przekazany do Archiwum Państwowego i Biblioteki Gdańskiej PAN - dodał.

Działacze kaszubscy starają się dbać o równomierny rozwój regionu z zachowaniem tożsamości kulturowo-etnicznej Kaszubów, ale też Kociewiaków, Borowiaków i innych grup, które w ramach Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego działają.

Uważają oni, że efektem ich pracy oraz całego zrzeszenia jest również obecny podział administracyjny kraju. Kaszubi po wielu latach starań znaleźli się w jednym województwie pomorskim.



Na miejsce rodzinnego zdjęcia pomysłodawcy przedsięwzięcia wybrali Kartuzi.

Fot. Artur Socha

Wiele niespodzianek

Na mieszkańców i gości, którzy przyjadą dzisiaj do Kartuz, aby wziąć udział w rodzinnej fotografii Kaszubów, czeka wiele niespodzianek. Na deptaku oraz wokół Rynku ustawione będą specjalne stoiska „Dziennika” oraz Słonecznego Patrolu. Tutaj można kupić gazetę, wziąć udział w licznych konkursach i zrobić sobie zdjęcie na tle planszy „Dziennika”. Przygotowaliśmy też kaszubską bryczkę konną, która będzie obwoziła Czytelników po mieście. Na estradzie koncertować będą dwa zespoły kartuskie Klas z repertuarem pieśni biesiadnych oraz Kaszuby z tańcami i pieśniami regionalnymi.

Program imprezy

- Godz. 9.00 Instalacja aparatu fotograficznego na podnośniku pożarniczym przy Rynku
- Godz. 10.00 Wylądowanie z ruchu samochodowego ulic wokół Rynku
- Godz. 10.30 Oznakowanie taśmami terenu, który znajdzie się w kadrze fotograficznym
- Godz. 11.40 Rozpoczęcie występów zespołów muzycznych Klaps z Kartuz oraz Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Kaszuby” z Kartuz
- Godz. 12.00 Imprezę prowadzi Tomasz Arabski, redaktor naczelny Radia Plus
- Godz. 12.30 Wspólne odśpiewanie przez uczestników spotkania kaszubskie piosenki „Kaszëbsczi jezora, kaszëbsczi las”
- Godz. 12.50 W rolę prowadzących wcielą się wicemarszałek Senatu RP Donald Tusk, prof. Brunon Synak, prezes Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, burmistrz gminy Kartuzi, Kazimierz Borzestowski oraz Janusz Wikowski redaktor naczelny „Dziennika Bałtyckiego”
- Godz. 12.59 Goście i prowadzący zajmują miejsca wśród publiczności.
- Godz. 13.00 Ustawienie kadru i wspólne odliczanie
- Godz. 14.00 Planowane zakończenie imprezy

Promocja Kaszub i Kartuz

Kazimierz Borzestowski

burmistrz gminy Kartuzi

- Kartuska akcja ze zdjęciem jest trzecią tego typu po Gdańsku i Krakowie. To wielkie wydarzenie kulturalne będzie dużą promocją całych Kaszub, jak też Kartuz. Zdjęcie już teraz integruje samych Kaszubów, tych, którzy tu mieszkają i żyją, z tymi, którzy mieszkają gdzie indziej, a są rodowitymi Kaszubami. Mam tym większą przyjemność uczestniczyć w tym zdjęciu, ponieważ moja rodzina jest związana z Kaszubami od czternastu pokoleń. Dziękuję wszystkim organizatorom tego przedsięwzięcia i sponsorom.



Fot. Artur Socha

- Zbiorowe zdjęcie Kaszubów to bardzo dobry pomysł. Będzie to kolejna manifestacja jedności i spójności mieszkańców naszego regionu - mówi Zdzisław Czucha, burmistrz Kościerzyny.

Wspólne zażywanie

Oprócz rodzinnej fotografii, na kartuskim Rynku wykonane będzie Kaszubów wspólnie zażywających tabaki. Choć akcja nie została zgłoszona do Księgi rekordów Guinnessa wszystko wskazuje na to, że padnie rekord w liczbie osób jednocześnie wachających tabakę.

- Wezmę ze sobą też dwie tabakerki - zapowiada Donald Tusk, wicemarszałek Senatu. - Myślę że uda mi się namówić grupę do wspólnego jej zażycia. Wspólne zdjęcie i wspólne zażycie tabaki to będzie fajna sprawa.

Nad bezpieczeństwem zebranych czuwać będzie pogotowie, straż, policja i Straż Miejska.

(M. Sz.)



Więcej na ten temat czytaj w Internecie
kartzuzy.naszemiasto.pl

Rodzinne zdjęcie gdańszczyzan

Ponad 15 tysięcy gdańszczyzan zostało uwiecznionych na gigantycznym zdjęciu, wykonanym na Długim Targu przez warszawskich fotografików. Była to wspólna akcja „Dziennika Bałtyckiego” oraz miesięcznika „30 dni”. Był to prawdziwy hit zeszłorocznego lata. Organizatorzy spodziewali się przyjdzie 10 tysięcy ludzi, tymczasem Długi Targ i ulica Długa wypełniły się po brzegi. Fotografia była wykonana w specjalnej technice, umożliwiającej rozpoznanie każdej z twarzy uwiecznionej na zdjęciu. Rodzinne zdjęcie gdańszczyzan było publikowane w „Dzienniku” i „30 Dniach”. W ślady mieszkańców Gdańska poszli później m.in. krakowianie, mieszkańcy Białegostoku i wielu innych miast w Polsce.

Kaszëbë wòlają nas

Chto chce spãdzëc dobré wczasë, niech w kaszëbsczë jedze lasë. Tam Kaszëbi dobri lëdze pòmògą mù w kòzdi biédzë.

Ref. Kaszëbsczë jezora, kaszëbsczi las,
Kaszëbë, Kaszëbë wòlają nas.
Kaszëbsczë jezora, kaszëbsczi las,
Kaszëbë wòlają nas.

Chtëren nie wié gdze to lezi,
ten do Kartuz niech pòbiezi.
I na rënkù trãpnie nogą,
tam mù kòzdi drogã pòdò.

Ref. Kaszëbsczë jezora...

Chto chce pòznac piãkné brutczy,
niech wëjimnie swòje detczy.
I wëjedze na Kaszëbë,
Roscą brutczy nibë grzëbë.

Ref. Kaszëbsczë jezora...

Òbùj sobie dludżë bótë,
zajedz do kaszëbsczi chòtë.
I pros starkã bë cë dała,
swòje dzëwczã jeżlë chcała.

Ref. Kaszëbsczë jezora...

Chòc w Kaszëbach stòrë chòtë,
w nich dzëwczãta do robòtë.
Z nich pòcecha je jak trzeba,
nie zafelò nigdë chleba.

Ref. Kaszëbsczë jezora...

Zobacz w Internecie

Na internetowej stronie www.kartzuzy.naszemiasto.pl znajdziesz zdjęcie Kaszubów oraz stronę specjalną poświęconą ich rodzinnej fotografii. Dodatkową atrakcją jest to, że poszczególne kadry zdjęcia można powiększać i zobaczyć siebie z bliska na wielkiej rodzinnej fotografii Kaszubów. Na stronie www.kartzuzy.naszemiasto.pl znajdują się również informacje o tym, jak przygotowywano się do zdjęcia Kaszubów, komu podoba się taka impreza i co oznacza dla kaszubskiej społeczności. Będzie też można przeczytać o tym, jak do swojego rodzinnego zdjęcia przygotowywali się gdańszczanie, a jak mieszkańcy Słupska. Dowiedzie się też, kto po Kaszubach ustawi się na największym placu w okolicy i będzie pozował do rodzinnej fotografii. (IM.)

Pogoda najważniejsza

Rozmowa z fotografem Dariuszem Kulą, autorem dzisiejszego zdjęcia Kaszubów



Fot. Artur Socha

- Czy kartuski Rynek nie jest zbyt mały na tak dużą akcję, w której uczestniczyć będzie kilka tysięcy osób?

- Kartuzi są urokliwym miasteczkiem położonym pośród jezior w centrum Kaszub, dlatego robimy to zdjęcie tutaj. To jest nadrzędna sprawa. Jednak sam Rynek rzeczywiście jest miejscem trudnym do wykonania takiego zdjęcia z powodu zwartej zabudowy. Dachy na kamienicach są niskie. Dlatego umieścimy aparat na wysokości dwudziestu kilku metrów nad Rynkiem, na podnośniku strażackim w okolicy banku. Próbné zdjęcie wykazało, że jest to najlepszy kompromis dający szansę, iż na zdjęciu zmieszczą się wszyscy zainteresowani.

- Jak wpływ na dzisiejsze przedsięwzięcie może mieć pogoda?

- Ogromne. Mam nadzieję, że tak, jak podczas zdjęcia gdańszczyzan pogoda w Kartuzach będzie również słoneczna i bezwietrzna. Nie powinno kiwać kosztem podnośnika. Ci, którzy mają na to wpływ powinni załatwić taką samą, dobrą pogodę. Deszczu lub pochmurnej pogody nie chcemy.

- Jaki sprzęt zostanie użyty do wykonania rodzinnej fotografii Kaszubów?

- Będzie to wielkoformatowy aparat lawowy firmy Sinar, o formacie klatki 10x12 cm. Z myślą o późniejszym druku wykonane zostaną głównie diapozytywy, ale też negatywy. W tych okolicznościach musimy zastosować obiektyw Rodenstock o ogniskowej 90 mm i kącie widzenia 102 stopnie. Dla tego formatu klatki jest to już obiektyw szerokokątny. Wybierając się do Kartuz powinni nawet dla żartu poćwiczyć w domu i spróbować nie poruszyć się przez jedną lub pół sekundy, np. na trzy - cztery. To z pewnością się przyda podczas pozowania do zdjęcia.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Mariusz Szmidka

Spotkania rodzinne

Poznawanie
rodowej przeszłości

Na Kaszubach rodzina jest wielką wartością. Dobre wychowanie i przyszłość młodych ludzi zależy najbardziej od postawy rodziców. W celu kształtowania własnego charakteru niezwykle pomocna jest wiedza o zachowaniach i postępowaniu przodków. To jednak wymaga poznawania i analizy rodowej przeszłości. Bardzo pomocne są w tej materii rodzinne zjazdy.

- Rodzina zawsze jest i pozostanie najbardziej istotną w kształtowaniu formacji ludzkiej. Jeżeli nie ma tej formacji w rodzinie, to niesłuchanie trudno ją uzupełnić. I to się przekłada później i gdzie indziej, dlatego że to są problemy ogólnoludzkie. To jest problem budowania wspólnoty i zaufania, które człowiek wynosi z rodziny, to jest problem ukierunkowania całego życia, a reszta to cegiełki, które dokłada się na fundamentie zbudowanym w młodości - uważa wybitny teolog i Kaszuba ks. abp Henryk Muszyński, metropolita gnieźnieński.

W poszukiwaniu
korzeni

Sam fakt zainteresowania swoim pochodzeniem, a zwłaszcza dziejami najbliższej rodziny, świadczy o dosyć wysokim poziomie intelektualnym. Wymaga to pogłębionej refleksji i zatrzymania nad wartkim biegiem życia. Często się zdarza, że rodzinnych korzeni szukają Kaszubi, którzy osiedlili



Zjazd rodziny Wentów.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

się za granicą, ogarnięci nostalgią za dawno minionym dzieciństwem w rodzinnych stronach. Tak było w przypadku Leona Cierockiego z Lohr nad Menem, czy rodziny Pupaczów z Kilonii. Członkowie obu rodzin wywodzą się z okolic Sianowa pod Kartuzami.

- Znam częściowo imiona i daty urodzin i śmierci pradziadków. Chciałabym poznać brakujące daty. Przodków szukam także na starych zdjęciach. Chętnie spotkałabym się na rodzinnym zjeździe - mówi Ludwika Pupacz, która przed tygodniem zakończyła urlop w Sianowie, podczas którego zbierała informacje o rodzinie. W Kilonii mieszka ponad 20 lat. Swoją pasją zaraża

także 15-letnią córkę Viktorię, znającą pięć języków, w tym całkiem niezłe kaszubski.

Odwieczne
wartości

Nowa rzeczywistość po roku 1989 ułatwiła kontaktowanie się krewnych, zwłaszcza z różnych stron świata. Pozwoliła także artykułować przywiązanie do odwiecznych wartości, a więc trwałość więzi rodzinnych, przywiązanie do rodzinnych stron, religijność. Te i inne wartości za każdym razem eksponowane są podczas coraz liczniejszych zjazdów rodów kaszubskich.

Jednymi z pierwszych byli Borzyszkowscy, których kolebka jest w Borzyszkowach w powiecie

bytowskim. Spotykali się już kilkakrotnie. Za każdym razem plonem jest publikacja książkowa z mnóstwem informacji o kolejnych przedstawicielach liczego rodu.

Tam, gdzie śmiech
i zabawa

Obecnie rodowe zjazdy weszły już do tradycji regionu. Co roku spotykają się Szroederowie, Trzebiatowscy, Neubauerowie, Kiedrowscy, Kamińscy, Czoskowie, Grubowie. Wszystkie te nazwiska są bardzo popularne na Kaszubach, podobnie jak Gołąbkowie, którzy spotykają się najczęściej w rodowym gospodarstwie w Łebnie, gdzie mieszka jeden z potomków Zenon Gołąbek, znany w okolicy artysta plastyk.

- My postanowiliśmy organizować spotkania, na których jest śmiech, zabawa i najmielsze wspomnienia z dawnych lat. Dotychczas bowiem krewni najczęściej spotykali się po wielu latach wyłącznie na pogrzebach - mówi Zenon Gołąbek.

Ta odwieczna prawda przypomniana jest podczas każdej ceremonii żałobnej. Sytuację tę można i należy zmieniać. W tym roku postanowili to uczynić Wentowie, którzy spotkali się w Strzeczcu oraz Arendtowie w Kiełpinie. Pierwsze rodowe spotkanie zapowiada słynny na Kaszubach ród Czarnowskich-Karnowskich. Zjazd odbędzie się 9 września w Brusach.

Eugeniusz Pryczkowski

Kaszubska kultura to nie tylko folklor

Kilkusetletnia

Ogólne pojęcie kultury Kaszubów kojarzy się przede wszystkim z obrzędowością, sztuką ludową i tańcami. Ale dziś już nie można kultury Kaszubów sprowadzać jedynie do folkloru.

Rzeczywiście region ten bogaty jest w różnorodne zwyczaje, inne niż w pozostałych regionach Polski, co jest szczególnie widoczne około Wielkanocy i Bożego Narodzenia. Pamiętać jednak trzeba, że na skutek postępującej cywilizacji, zaczynają zanikać tradycyjne zajęcia Kaszubów, a co za tym idzie - zmienia się obrzędowość i kanon zachowań. Nie istnieje już prawie ludowe rzemiosło, choć wciąż aktywni są pojedynczy twórcy, którzy starają się kształcić swoich następców. Silnym ośrodkiem garncarskim stało się ponownie Chmielno. Wyroby tamtejszych rzemieślników trafiają najczęściej do Skandynawii i Niemiec. Kaszubski taniec upowszechniają liczne amatorskie i półprofesjonalne zespoły pieśni i tańca, także dziecięce. Do najbardziej znanych należą Kaszuby z Kartuz, Sierakowice z Sierakowic, Bazuny z Żukowa, Krebane z Brus, czy wreszcie Koleczkowie z Koleczkowa, którzy zasłynęli ze wspólnych występów z jazzmanem Jarosławem Śmietaną. Ale dziś już nie można kultury Kaszubów sprowadzać jedynie do folkloru.

Dzięki staraniom Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego, Uni-

wersytetu Gdańskiego, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubskiej, a także wielu osób prywatnych zaangażowanych w ruch kaszubski, Kaszubi mają dziś swoją prasę, program telewizyjny i radiowy. Rozwija się także kaszubska literatura i sztuka ludowa.

Pokłosie literackie

Jak nigdy dotąd rozwija się kaszubska literatura. Od kilku lat organizowany jest m. in. wejherowski Konkurs Prozatorski im. Jana Drzeżdżona, którego pokłosiem jest opracowana przez Eugeniusza Pryczkowskiego książka zatytułowana „Derchój królewionko”, będąca antologią współczesnej prozy kaszubskiej. Powstają tomiki poezji i tomy prozy wydawane w rodzinnych wydawnictwach. Język kaszubski trafił do szkół (nauczany jest w kilkunastu szkołach podstawowych i w Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym w Brusach) oraz na Uniwersytecie Gdańskim, gdzie istnieje lektorat z kaszubskiego. W niektórych kościołach na Kaszubach odprawiane są msze święte z kaszubską liturgią słowa. Powstały dwa tłumaczenia ksiąg Nowego Testamentu i trwają prace nad modlitewnikiem i tłumaczeniem Starego Testamentu.



Kaszubski taniec upowszechniają liczne zespoły pieśni i tańca z Kartuz.



Zjazd rodziny Gołąbków.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

etnia tradycja



Kaszubi pielęgnują swoje tradycje. Od wielu lat każdego roku spotykają się na Morskiej Pielgrzymce Rybaków, która odbywa się na wodach Zatoki Puckiej.

Fot. Robert Kwiatek

Zakorzeniona idea

Kaszuby, podobnie jak Wielkopolska i Śląsk, wyróżniają się gospodarnością, samorządnością oraz silnym zakorzenieniem idei regionalnej. Korzenie tej idei tkwią w etnicznej odrębności Kaszubów i silnym poczuciu identyfikacji z zamieszkiwaną od setek lat ziemią. Dążenia do samostanowienia Kaszubów mają już ponad 150-letnią tradycję. Ruch kaszubski,

zainicjowany przez Floriana Ceynowę w okresie Wiosny Ludów (połowa XIX wieku), do dziś istnieje i rozwija się dzięki nosicielom idei społeczno-kulturowego odrodzenia Kaszub w łączności z żywiołem słowiańskim i Polską. Należeli do nich Młodokaszubi z Aleksandrem Majkowskim, Janem Karnowskim i ks. Leonem Heyke, a także liderzy powstałego w roku 1929 Zrzeszenia Regionalnego Kaszubów:

Aleksander Labuda i Jan Trepczyk, czy wreszcie Lech Bądkowski - twórca idei krajowości i długoletni inicjator działań Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Ta ostatnia organizacja działa od 1956 r., najpierw jako Zrzeszenie Kaszubskie, a od roku 1964 pod obecną nazwą. W kilkunastu oddziałach ZKP skupionych jest około 6 tysięcy członków, którzy pracują na rzecz zachowania kaszubskiej odrębności i pomorskiej tożsamości, a także dla społeczno-gospodarczego rozwoju regionu.

Kaszubi w mediach

Dzięki staraniom Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego, Uniwersytetu Gdańskiego, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej, a także wielu osób prywatnych zaangażowanych w „sprawę kaszubską”, Kaszubi mają swoją prasę (najbardziej znaczące tytuły to miesięcznik „Pomerania” i tygodnik „Norda” ukazujący się wraz z piątkowym wydaniem „Dziennika Bałtyckiego”), program „Rodno zemia” w Gdańskim Ośrodku TVP, czy audycję „Na bótach ë w bArach” w Radiu Gdańsk.

Język kaszubski, należący do rodziny języków słowiańskich, przetrwał do dnia dzisiejszego i nadal się rozwija, choć wciąż pozostaje bardzo różnicowany gwarowo. Rodzimi pisarze i twórcy kultury zmierzają w swych działaniach do stworzenia języka literackiego. Kaszubi zdecydowanie przeważają na wsi, co sprzyja żywotności etnicznej i zachowaniu odrębności kulturowej.

Artur Jabłoński



Do najbardziej znanych należą m. in. Kaszyby

Fot. Artur Socha

Kaszuby

Na północy Kaszuby docierają do Morza Bałtyckiego. Dzielą się tam geograficznie na Północne Kaszuby, Wybrzeże Słowińskie, Mierzeję Helską i Północne Kaszuby - poprzecinane Pradolina Kaszubską i Pradolina Łęby-Redy, z Kępami: Oksywską, Pucką, Swarzewską, Ostrowską, Starzyńską i Sławoszyńską, oraz Wysoczyzną Żarnowiecką i Puszcą Darżlubską. Wschodnią granicę wyznaczają Zatoka Pucka i Zatoka Gdańska. Środkowe i południowe Kaszuby to Pojezierze Kaszubskie (Szwajcaria Kaszubska) z ogromną liczbą wodnych oczek i jezior. Do największych z nich należą: Wdzydzkie, Raduńskie, Ostrzyckie, Gowdlińskie i Mausz. Pojezierze to przecinają Wzgórza Szymbarskie, z najwyższym wzniesieniem Niżu Środkowoeuropejskiego - Wieżycą (328,6 m n. p. m.)

Kaszubskie inicjatywy

Pielgrzymki, zjazdy i tabaka

Kaszubszczyzna w ostatnich latach przeżywa prawdziwe odrodzenie. Wiele postulatów twórców ruchu kaszubskiego zostało spełnionych. Język kaszubski jest obecny w mediach, kościele i szkole.

Kaszubi w Ziemi Świętej



W Jerozolimie Kaszubi pozostawili tablicę z kaszubskim tekstem „Ojciec nasz”.

Fot. Mariusz Szmidka

Najbardziej medialnym wydarzeniem o charakterze religijnym i etnicznym była ubiegłoroczna wrześniowa pielgrzymka ponad czterystu Kaszubów do Ziemi Świętej. Przewodził jej metropolita gdański ks. abp Tadeusz Gocłowski, który w jerozolimskim kościele Pater noster poświęcił tablicę z kaszubskim tekstem „Ojciec nasz”. Była to największa nobilitacja języka kaszubskiego. Do tradycji należy już udział tysięcy pielgrzymów z całego Pomorza w drodze krzyżowej na Kalwarię Wejherowskiej oraz w dwóch odpustach w sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie. Ubrani w stroje regionalne Kaszubi manifestują swoje przywiązanie do wiary ojców. Przybywają konnymi bryczkami i wozami drabiniastymi z transparentami, flagami i kapelami. Lekcje mszalne, modlitwa wiernych oraz pieśni liturgiczne odprawiane są w rodnej mowie.

Jednoczący pociąg

Piknikowo-integracyjny charakter mają natomiast zjazdy Kaszubów. Pierwszy Zjazd Społeczności Kaszubskiej odbył się dwa lata temu w Chojnicach, dokąd Kaszubi dojechali specjalnym pociągiem Transcassubia z Gdyni. Przed rokiem pociąg zawiózł ich z południa aż do Helu. W tym roku III Zjazd Społeczności Kaszubskiej odbył się 23 czerwca w Gdyni, z okazji odsłonięcia pomnika Antoniego Abrahama w Gdyni. Niedawno bo 7 lipca tego roku wszyscy zjechali także pociągiem z Chojnic na wejherowski rynek. Działacze Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, mieszkańcy Kaszub i samorządowcy po raz kolejny manifestowali jedność i radowali się z połączenia ziem kaszubskiej w granicach jednego województwa.

Zażywają tabaki



Kilka dni temu 130 Kaszubów biło rekord Guinnessa w zażywaniu tabaki.

Fot. Andrzej Chupka

Z badań socjologicznych wynika, że Kaszubów cechuje pobożność, pracowitość i upartość. Tę ostatnią cechę potwierdzili m. in. w dążeniu do ustawowego zalegalizowania zażywania tabaki. Szacuje się, że tabakę na Kaszubach zażywa ok. 50 tysięcy mężczyzn. Uzbrowieni w rożek-tabakierę i dużą chustę (szneptuch) wołają „Chceme le so zażec”. Lubią też nabierać przyjezdnych nieobeznanych ze skutkami zażywania tabaki, którzy kichają, a lży z oczu lecą im same.

W Kościerzynie w poprzednim tygodniu do bicia rekordu Guinnessa w zażywaniu tabaki stanęło 130 mężczyzn. Dzisiaj w Kartuzach na Rynku tabakę wciągać do nosa będzie jeszcze więcej Kaszubów.

(M. Sz.)

X Jarmark Kaszubski Dwa dni dobrej zabawy

Po wykonaniu wspólnego zdjęcia Kaszubów na Rynku w Kartuzach, wszyscy jego uczestnicy udadzą się na teren miasteczka ruchu drogowego, gdzie odbywać się będzie X Jarmark Kaszubski. Pochodowi towarzyszyć będzie orkiestra OSP w Kartuzach. O godz. 14 występowem Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca Kaszuby z Kartuz, rozpocznie się wielka zabawa. Spotkanie prowadzi Grażyna Golanko i znany kaszubski gawędziarz Edmund Lewańczyk.

Jubileuszowy, dziesiąty już jarmark trwać będzie dwa dni - to dwa dni doskonałej zabawy dla małych i dużych. Będzie można nie tylko podziwiać dzieła twórców ludowych, ale również je kupić. Chętni do przejażdżek po Kartuzach będą mogli skorzystać z bryczek. Na specjalnie przygotowanej estradzie non stop będzie muzyka. W sobotę wystąpi Big Break Blunt, Zespół Pieśni i Tańca Chmielanie, Off Season Band oraz Zespół Farba. Gwiazdą sobotniego wieczoru będzie znany i lubiany piosenkarz Andrzej Rosiewicz. Przez cały czas prowadzone będą także liczne konkursy.

Konkurs fotograficzny

Weźcie aparaty

Dzisiejszy dzień w Kartuzach upłynie pod znakiem fotografii. Oprócz megazdjęcia Kaszubów uczestnicy imprezy będą fotografowani także indywidualnie na tle specjalnych plansz „Dziennika”. Dla wszystkich, którzy na Rynku w Kartuzach pojawią się z aparatami fotograficznymi redakcja „Dziennika” ogłasza konkurs na najlepsze zdjęcie imprezy. Każdy, kto podczas festynu zrobi zdjęcie sobie, swoim przyjaciołom, albo najbliższemu, może przesłać odbitek pod adresem naszej redakcji z dopiskiem „Konkurs - rodzinne zdjęcie Kaszubów”. Najlepsze spośród nadesłanych zdjęć zostaną opublikowane na naszych łamach, a ich autorzy nagrodzeni. Główną nagrodą będzie aparat fotograficzny ufundowany przez Cezarego Czaję z Foto-Studio-Mag w Kartuzach.

Miejsce w albumie



Fot. Andrzej Ciupka

Tomasz Sowiński wojewoda pomorski

- Zdjęcie gdańszczan jak i innych mieszkańców udowodniło, że jest to inicjatywa zarówno ciekawa, jak i miła. To zaznaczenie obecności w potoku dziejów, że byli tacy ludzie, coś robili. Być może za kilkadziesiąt lat ktoś z zainteresowaniem obejrzy takie zdjęcia, a na pewno zajmą one ważne miejsce w rodzinnym albumie. W tej rodzinie Kaszubów, bardzo dobrze się czuję, z przyjemnością przyznaje się do niej. Na pewno będę uczestniczył we wspólnej fotografii na Rynku w Kartuzach.

Gratuluje



Fot. Andrzej Ciupka

ks. Jacek Dawidowski Chojnice

- Znakomity pomysł. Serdecznie gratuluję inicjatorom całej akcji. Takie wspólne zdjęcie nas Kaszubów to działanie jednoczące, które będzie owocowało przez następne pokolenia. W pełni utożsamiam się z tą ideą. Bardzo podoba mi się zapowiedź wspólnego zażywiania tabaki. Oprócz integracji jest też element zabawowy. Występy kaszubskich zespołów, tabaka, rozmowy po kaszubsku - to wszystko ma walor integrujący i promocyjny Kaszub, Kaszubów i Kartuz.

Będę w Kartuzach



Fot. Andrzej Ciupka

Roman Knitter dyrektor Kościerskiego Domu Kultury

- Zbiorowe zdjęcie Kaszubów uważam za ciekawą propozycję. Zamierzam być w Kartuzach. Sądzę, że spora grupa mieszkańców naszych stron uwieczni się na fotografii. Zbiorowe zdjęcie ma ważny cel promocyjny dla naszego regionu, jak również wielki walor historyczny, gdyż utrwalone zostaną twarze tych ludzi, którzy na początku III tysiąclecia żyli na Kaszubach. To forma dokumentu historycznego o ludziach i ich życiu.

Promocja rodziny



Fot. R. Kościelniak

Kazimierz Plocke wójt gminy Krokowa

- Jadę do Kartuz, dlatego, że jestem Kaszubą i kocham Kaszuby. Wspieram wszystko, co wiąże się z kulturą naszego kaszubskiego regionu. Jest to okazja do spotkania znajomych, przyjaciół, rodziny i wielu ludzi życzliwych Kaszubom. Takie wspólne zdjęcie jest świetną promocją kaszubskiej rodziny. Myślę, że dzięki takiej inicjatywie Kaszubi będą na ustach całej Polski.

Bezpieczeństwo



Fot. A. Socha

Ludwik Manuszewski komendant Straży Miejskiej w Kartuzach

- Służby porządkowe będą pomagały dostać się na miejsce imprezy. Apeluje, aby kierowcy nie próbowali wjeżdżać samochodami na ulice sąsiadujące z Rynkiem. Dzisiaj najlepiej samochód zostawić na wyznaczonych parkingach. Ponieważ w chwili robienia zdjęcia fotografom trudno będzie opanować sytuację, aby nikt nie wyszedł poza kadr zdjęcia jego granice zostaną oznaczone specjalną taśmą. Punkt medyczny będzie się znajdował w Przychodni Rejonowej na deptaku, tuż obok Rynku, zaś w obrębie akcji dyżurować będzie karetka pogotowia.



Zdjęcie Kaszubów

Podpisz się pod zdjęciem Kaszubów, które w formie plakatu wydrukujemy w **Dzienniku Bałtyckim** we wrześniu br.

imię i nazwisko.....

miejsce.....

Wyrażam zgodę na wykorzystanie moich danych osobowych przez Polskappresse sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka na cele związane z publikacją zdjęcia Kaszubów.

podpis

Dziennik
Bałtycki

WIECZÓR
wybrzeża

naszemiasto.pl

Twoje zdjęcie w Dzienniku

Zbierz 4 takie kupony,
a my zrobimy Ci indywidualne
zdjęcie podczas spotkania
na Kartuskim Rynku
z okazji wspólnej fotografii
Kaszubów i opublikujemy
na naszych łamach



Więcej na
ten temat
czytaj
w Internecie

kartuz.naszemiasto.pl

Już w **poniedziałek, 20 sierpnia**
w **Dzienniku Bałtyckim**

ZDJĘCIE KASZUBÓW



Andrzej Kobiela, barman w restauracji T. G. I. FRIDAY'S w Gdańsku, poleca

Zmiksowane orzeźwienie



Gold Medalist - gotowy gęsty koktajl w upalne dni może zastąpić deser.



Tropical Oasis - smak słoneczny. Znakomity.

Zdjęcia Przemek Świdorski

Tropical Oasis (Tropikalna Oaza)

Składniki: 60 ml soku ananasowego, 60 ml soku z papai, 30 ml nektaru brzoskwińskiego, 2 gałki sorbetu pomarańczowego (lub 60 ml soku), 2 łyżki kruszonego lodu
Przygotowanie: Wszystkie składniki dokładnie miksujemy.

Gold Medalist (Złoty Medalista)

Składniki: 60 ml purée z truskawek (owoce rozdrobnione z dodatkiem cukru), 1/2 banana, 15 ml grenadyny (soku z granatów), Pina Colada Mix (sok ananasowy z mleczkiem kokosowym), 2 łyżki stołowe kruszonego lodu
Przygotowanie: Składniki miksujemy. Wymienione produkty są dostępne w sprzedaży.

Na ścianach znajdziemy zarówno połówki fotografie, jak i... rowery. Z głośników płynie muzyka. Pijemy koktajl.

Był rok 1965. Alan Stillman, młody handlowiec, otworzył na Manhattanie bar. Nazwał go niezwykle wdzięcznie - „THANK GOODNESS IT'S FRIDAY” - „Dzięki Bogu już Piątek”. Jako kelnerów zatrudnił młodych aktorów, a wnętrze ozdobił lampami w stylu Tiffany, elementami teatralnych dekoracji, lustrami, ogłoszeniami reklamowymi i innymi oryginalnymi gadżetami. I tak się zaczęło.

Wprawdzie mamy sobotę, ale orzeźwiające koktajle smakują znakomicie każdego dnia. Goście siedzący

blisko baru mogą obserwować żonglerskie umiejętności barmanów. Aromatyczne mieszanki przyrządzane są według sprawdzonych receptur. Podawane w szklankach i pucharach różnych wielkości i kształtów, ozdobionych pokrojonymi plasterkami cytryny, pomarańczy, bananów, wiśni... A barwa? Trudno opisać. Połączenie wybranych składników daje zaskakujące efekty. Zmiksowane owoce, aromatyczne syropy z dodatkiem wody sodowej, skruszonego lodu... Chce się pić. Przygotowując koktajl, pamiętajmy, że jednym z podstawowych warunków podkreślenia walorów smakowych napojów jest podawanie ich w odpowiedniej temperaturze. Gdzie szukać lepszej recepty na upalne dni? Zatem do dzieła - zrobimy najbliższym niespodziankę. Potrzebne będą proste składniki i mikser.

A co ze smakowymi stekami, żeberkami z grilla, nadziewanymi skórkami ziemniaka? Cierpliwości. Dziś dla ochłody owocowe mieszanki! Smacznego!

Andrzej Kobiela



Przepisy Czytelników

Pani Marzena Kotowska z Gdańska poleca

Sos z anchois

Składniki: 5 dag filetów anchois, 2 - 3 żółtka z jajek ugotowanych na twardo, 1/2 szklanki oliwy z oliwek, 3 łyżki naturalnego sera twarogowego, sok z cytryny, sól, pieprz.

Przygotowanie: Filety anchois drobno siekamy. W naczyniu łączymy serek z częściami ryby i posiekanym jajkiem. Dodajemy oliwę. Sos doprawiamy do smaku sokiem z cytryny, solą i pieprzem. Podajemy jako dodatek do jaj lub tostów.



Rys. Bartłomiej Brosz

Sos zielony

Składniki: 2 żółtka z jajek ugotowanych na twardo, 2 łyżki musztardy, 2 łyżki ugotowanego szpinaku (może być mrożony), 2 łyżki posiekanego szczypiorku, 2 ząbki czosnku, sól, sok z cytryny, 1/2 szklanki oliwy z oliwek.

Przygotowanie: Żółtka przecieramy przez sitko, dodajemy rozdrobniony czosnek i musztardę. Powoli ucieramy, dodając oliwę, szpinak i szczypiorek. Przyprawiamy do smaku. Znakomicie smakuje jako dodatek do zimnych mięs, wędlin lub ryb.

Sos z porów

Składniki: 2 pory, 2 łyżki oliwy z oliwek, korzeń pietruszki, sól, sok z cytryny, łyżka maki, 2 łyżki posiekanej natki pietruszki.

Przygotowanie: Pory i pietruszkę dokładnie kroimy. Zalewamy wrzącą wodą, dodajemy oliwę i sól. Gdy warzywa zmiękną, przecieramy je przez sito lub miksujemy. Dodajemy natkę pietruszki i makę. Przyprawiamy do smaku sokiem z cytryny. Podajemy do gotowanych mięs.

Konkurs!

Który z wymienionych aktorów uczył się w T. G. I. FRIDAY'S do roli w filmie „Cocktail”?

- a) Bruce Willis
- b) Tom Cruise
- c) Jack Nicholson

Restauracja T. G. I. FRIDAY'S ufundowała dwa zaproszenia na wybrany przez Państwa posiłek, deser lub koktajl. Otrzymają je pierwsze dwie osoby, które prawidłowo odpowiedzą na pytanie konkursowe.

Na telefony czekamy w poniedziałek, 20 sierpnia, w godz. 12-12.10 pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 1500 39.

REKLAMA

KUPON RABATOWY

gratis
UPOMINEK
DLA KAŻDEGO
KLIENTA KTÓRY
DOKONA ZAKUPÓW

KUPON RABATOWY

10%
na parapety z kamienia

KUPON RABATOWY

10%
od każdego zakupu

KUPON RABATOWY

gratis
Kawa
do obiadu

Sklep Drogerijny
MINI-MAX
83-400
Kościerzyna
ul. Długa 2

Zakład Kamieniarski
83-400 Kościerzyna
ul. Michałowskiego 15a
(os. Plebanka), tel. 686-20-28
ul. Kapliczna 12a
tel. 686-71-11

Restauracja U'Carosa
Kartuzy,
ul. Piłsudskiego 18
tel. 681-07-81
czynna codziennie
od 12.00 do 24.00

Restauracja U'Carosa
Kartuzy,
ul. Piłsudskiego 18
tel. 681-07-81
czynna codziennie
od 12.00 do 24.00

* OFERTA WAŻNA DO 31.08.2001 r. LUB DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

* OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

* OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

Astrolog radzi: 19 - 25 sierpnia

Czas hipochondryków i plotkarzy

Słońce kończy w tym tygodniu swój pobyt w znaku Lwa i w czwartek przechodzi do Panny. Tydzień zaczyna się nowiem Księżyca w znaku Lwa, potem księżyc przejdzie jeszcze przez znaki Panny, Wagi i Skorpiona, co wróży ożywienie w życiu urodzonych w tych znakach. W drugiej połowie tygodnia silniej zaznaczy się wpływ energii ziemi i wody, co sprawi, że staniemy się ostrożniejsi i mniej skłonni do nierozważnego działania. Niezdecydowanym trudno teraz będzie podjąć jakąkolwiek decyzję. Górą będą ci, którzy wiedzą, czego chcą i odważnie realizują swoje cele, choć życie może rzucać kłody pod nogi. Nadal działa jeszcze niekorzystny układ Marsa, Plutona i Saturna a włączony w to Merkury ostrzega między innymi przed brawurą na jezdni, a także nakazuje zwrócenie szczególnej uwagi na dzieci. Na pomysły rozwiązanie problemów mogą w tym tygodniu liczyć Panny, Skorpiony i Byki. Koziorożce trafią na pomocnych ludzi a Raki niech starają się wykorzy-

stać ostatnie dni pobytu planety miłości w ich znaku.

Biznes i praca

Słońce i Merkury w znaku Panny, symbolizującym pracowitość i odpowiedzialność zapowiada, że codzienne obowiązki znów znajdą się na pierwszym planie. W pracy mogą zaskoczyć nas zmiany, do których trzeba będzie się szybko dostosować. Najkorzystniejszym dniem do załatwiania ważnych spraw, składania wizyt w urzędach czy rozmów z przełożonym jest poniedziałek. W interesach i finansach Saturn zapowiada różnego rodzaju ograniczenia, a nawet straty. Trzeba będzie też liczyć się z każdym groszem. Jowisz daje jednak szansę, że wyrzeczenia, oszczędność i skrupulatność w rachunkach opłacą się w przyszłości. Najwięcej szans na dobre interesy mają urodzeni w znaku Raka i Byka, nieźle powiedzie się także Wągi. Na łut szczęścia raczej nie powinny liczyć Bliźnięta i Strzelcy.

Miłość

Wenus wkrótce skończy swój pobyt w znaku Raka,

ale ten tydzień jeszcze spędzimy w aurze ciepłych, macierzyńskich uczuć, a dobro i zadowolenie innych będzie się liczyć najbardziej. Wiele osób, zwłaszcza kobiety, może teraz mieć tendencje do izolowania partnera od otoczenia i spędzania czasu tylko we dwoje, co może stać się dla niektórych męczące i wywoływać nieporozumienia. W takiej atmosferze szczególnie trudno będzie wytrzymać Baranom, Strzelcom i Lwom, znudzone poczują się także Wodniki i Bliźnięta. Ryby powinny koniecznie ten tydzień wykorzystać na umocnienie swoich związków, wiele rozmawiając z partnerem, okazując mu zrozumienie i obdarzając go czułością.

Życie towarzyskie

Gwiazdy zapowiadają liczne spotkania i przyjęcia, niekiedy bardzo wystawne, ale trzeba będzie bardzo się starać o dobrą atmosferę i uważać na to, co się mówi, bo o konflikt nie będzie trudno. Merkury zwiększa skłonność do plotek i to szczególnie złośliwych, nastawionych na zranienie lub

zaszkodzenie nieulubianym osobom. Mogą być ujawniane informacje z odległej przeszłości, lepiej też nie powierzać nikomu swoich tajemnic, licząc na dyskrecję. Najwięksi plotkarze zodiaku to według astrologów Panny i Bliźnięta, na nich też warto uważać podczas towarzyskich kontaktów. Gafy Baranów będą natomiast wynikać raczej z braku taktu i wyczucia niż ze złych intencji i można im to wybaczyć.

Zdrowie

Silny wpływ Panny zapowiada, że sprawy zdrowia znajdą się na pierwszym planie - w tym znaku podobno rodzi się najwięcej hipochondryków. Gabinety lekarskie będą przeżywać obciążenie a obawa przed zakażeniami i chorobami u niektórych osób może przybrać karykaturalne formy. Oprócz chorób urojonych będą jednak i te prawdziwe - szczególnie może dać się we znaki reumatyzm i choroby kręgosłupa. Nadal będziemy też narażeni na złamania kości i uszkodzenia narządów ruchu.

Arcturus

Kwaśna bomboniera

Metoda

Gdy lokalna telewizja ogłosiła wyprzedaż swoich zużytych dekoracji, starsza pani Skalska zdecydowała się pozyskać drewniany surowiec na szklarenkę. Dlatego umieściła w maglu kartkę z informacją, że potrzebuje robotnika do kilkugodzinnej pracy. Niebawem zgłosił się w tej sprawie pan Rolajtis, podпиты w stopniu nikłym.

- Trzeba przyjść o dziewiątej na rynek - powiedziała starsza pani Skalska. - Stawiają się też moi dwaj bratankowie. Ciężarówka zabierze was do magazynu plenerowego na Wzgórzu Zinglera. Załadujecie tyle kantówek i listew, ile się da. Jasne?

- Comprendido! - odpowiedział pan Rolajtis po hiszpańsku.

Następnego dnia punktualnie o dziewiątej trzech najmici czekali obok rynekczu, przy czym o ile bratankowie wydawali się pełni animuszu, o tyle pan Rolajtis był usposobiony filozoficznie. Po zajeźdzeniu na Wzgórze Zinglera młodzieńcy, uzbrojeni w młotki, chwycili pierwszą z brzegu planszę i odbili z niej ramę. Potem wzięli się za kontury tekturowych kamieniczek. Jeszcze później - za malowidła wyobrażające podwodną swiętę Neptuna. Pan Rolajtis przez pięć minut przyglądał się tej eksplozji wigoru, by w końcu westchnąć:

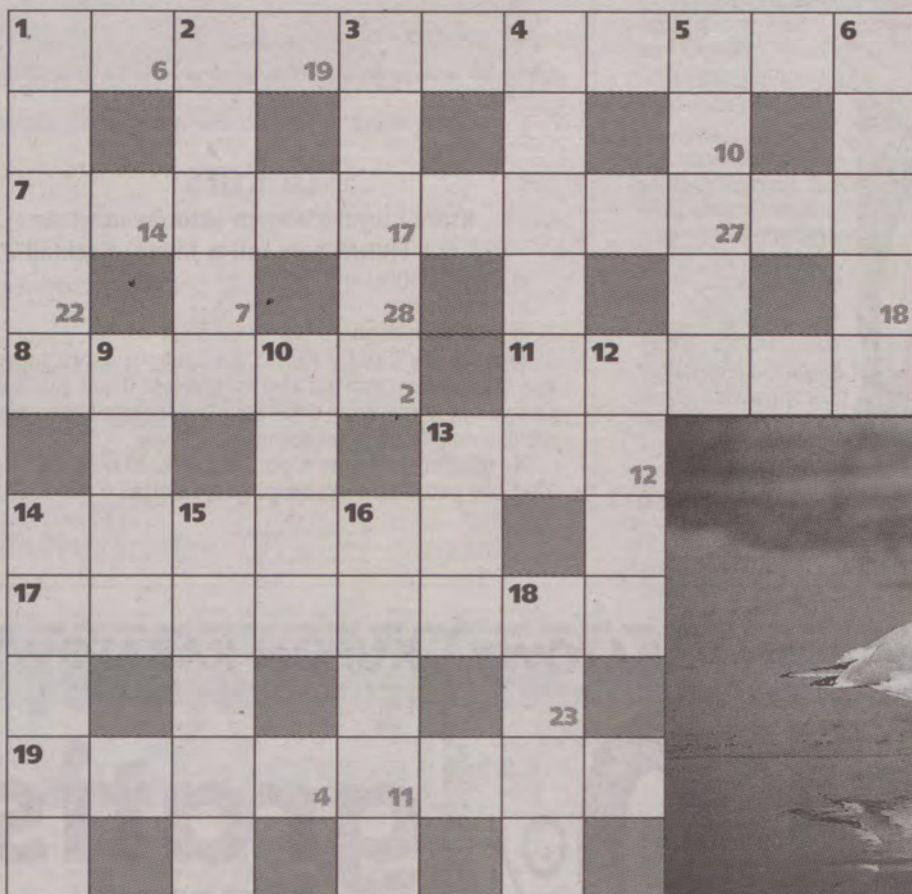
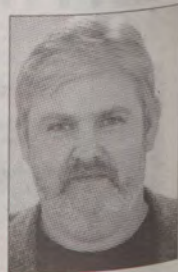
- Takim sposobem zamęczymy się na śmierć. Trzeba znaleźć metodę.

Następnie ruszył w gąszcz dekoracji i zaczął sumiennie przeglądać posagi, balustrady, ławeczki, podesty, schody, łóżnice, balkony, kramy. Gdy po godzinie wychynął na otwartą przestrzeń, jeden z bratanków spytał:

- I co, znalazła się metoda?

- Myślę, że już wystarczy - odpowiedział wymijająco pan Rolajtis, zezując na ciężarówkę wypełnioną drewnem ponad krawędzie skrzyni.

Zbigniew Gach



POZIOMO:

1) zdzierca, krwiopijca, 7) uzyskanie równouprawnienia, 8) chruściel amerykański, 11) największa rzeka Francji, 13) napisał „Przed potopem”, 14) coś otrzymanego w wyniku regeneracji, 17) jednostka momentu magnetycznego, 19) rodzaj wzniesienia z własnym źródłem światła.

PIONOWO:

1) wystaje z zamku warownego, 2) mara senna, 3) prymitywny pług średniowieczny, 4) nagły bodziec, 5) piłkarska na boisku lub na giełdzie..., 6) polucja,

9) surowiec mineralny służący do otrzymywania metali, 10) w nim zmieszisz zboże, 12) alotropowa odmiana tlenu, 13) doniosły czyn, 14) potrawa na bazie smażonych jaj, 15) przymierze, obopólne przystanie na warunki, 16) gra rekreacyjna z rzucaniem i chwytaniem wiklinowych kółek, 18) waluta Charona.

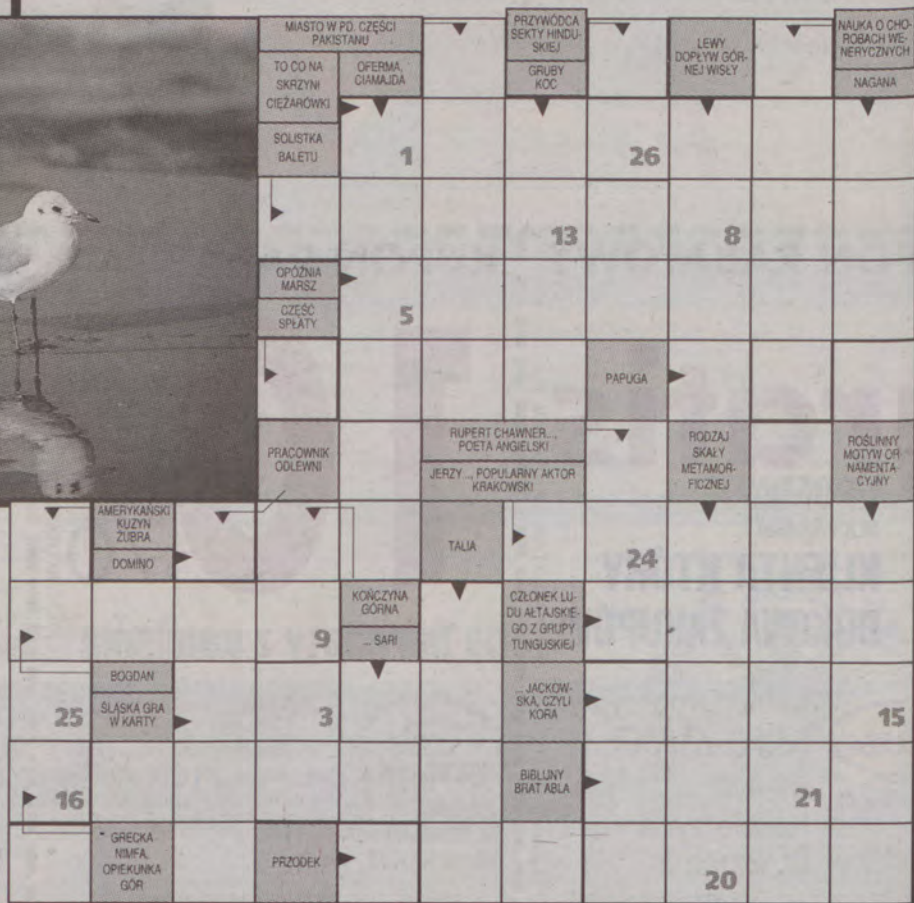
UWAGA:

Litery z krótkich ponumerowanych od 1 do 28 w obu krzyżówkach utworzą hasło, które wystarczy nadesłać jako rozwiązanie.

KRZYŻÓWKA NA WEEKEND 45

Prosimy o wysyłanie odpowiedzi do 1 września br. pod adresem: „Dziennik Bałtycki” - Biuro Konkursów, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk. Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę pieniężną w wysokości 100 zł. Czytelnicy z Trójmiasta mogą odebrać nagrodę w naszym Biurze Konkursów (Gdańsk, Targ Drzewny 9/11). Zamiejscowym nagroda zostanie wysłana pocztą.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki z 4 sierpnia - hasło „Kto liczy na losy będzie nagi i bosy” - wylosował p. Janusz Ostrowski z Gdyni.



APTEKI

GDAŃSK Apteka w Pogotowiu Ratunkowym, al. Zwycięstwa 49, tel. 520-40-37 czynna całonocowo; Apteka Elżbietańska ul. Stryjowskiego 29, całonocowo tel. 307-37-48; Apteka dla Ciebie, ul. Szczepińska 3, pon.-sob. 9-21 i niedz. 10-20 „Dworcowa”, Dworzec Główny, tel. 346-25-40, 301-28-41 do 45 w 210, czynna całonocowo; Apteka „Grodzińska”, City - Forum, 301-34-57 czynna pon.-pt. 9-20, sob. 9-15, niedz. i święta 11-18; „Pod Wierzą”, Skłodowska 5, tel. 345-33-93; Apteka „Calamus”, ul. Grunwaldzka 52, tel. 345-43-01 pon.-pt. 8-22, sob. niedz. 9-19, całonocowo ul. Opolska 3, tel. 556-38-22; Apteka „Na Matejki” Wrzeszcz, ul. Matejki 3, tel. 345-35-72 czynna od pon.-pt. w godz. 8-20, w sob.-niedz. w godz. 9-15; Elżbietańska ul. Stryjowskiego 29 tel. 307-37-48 całonocowo; Apteka Plus, Podwale Grodzkie, tel. 763-10-74, całonocowo; **GDYNIA** „Pod Gryfem”, Starowiejska 34, tel. 620-19-82 całonocowo; Apteka Plus całonocowo, pl. Kaszubski 8 tel. 620-58-58; Karwiny I, Nowodworcowa 20, tel. 660-00-93, czynna 8:30-21, w niedzielę 10-16; **SOPOT** Apteka „Machorska” Grunwaldzka 64, tel. 551-21-54; **PRUSZCZ GD.** „Centralna”, ul. Wojska Polskiego 9, tel. 682-24-53 czynna pon.-pt. 8-20, sob. 8-14; **RUMIA** „Starowiejska”, ul. Starowiejska 4 a, tel. 671-27-72 czynna pon.-sob. i niedz. i św. 8-21

LEKARSKIE

ABC FAMILY MED wizyty domowe specjalistów dzieci, dorośli, 551-97-64, 0602-334-716; Wizyty lekarskie, EKG, tel. -601-670-398; 348-02-32; Wyjazdowa pomoc lekarzy specjalistów, tel. 557-33-33; Całonocowe wizyty lekarskie - Family Medical, tel. 621-05-91, 341-75-64, 555-91-30, 301-45-01; FALCK - pogotowie, wizyty lekarzy 96-75; Weterynaryjne wizyty domowe, Trójmiasto, tel. 559-89-56; Pogotowie weterynaryjne - tel. 983; 0601/62-36-70 (całonocowo); Weterynaryjne wizyty domowe - tel. 559-89-56 (całonocowo); Pogotowie weterynaryjne - tel. 622-21-48 w Gdyni; Pogotowie Stomatologiczne czynne 24 godz. na dobę i w święta, 341-59-41, Centrum Stomatologiczne T&H, Gdańsk Wrzeszcz, ul. Miszewskiego 12/13;

STRAŻ POŻARNA

całonocowo Gdańsk, Komenda Wojewódzka, tel. 341-00-56
Gdynia, tel. 620-23-01
Pruszcz Gdański, tel. 682-30-23
Rumia, tel. 671-24-98

POLICJA

Wojewódzka linia bezpłatna 0800-677-777.
Alarmowe telefony: 96-97, 997
Gdańsk, Komenda Wojewódzka Policji, oficer dyżurny, tel. 321-53-33, Komenda Rejonowa Policji, oficer dyżurny, tel. 321-62-22, Gdynia, KR, tel. 620-63-43, Sopot, KR, tel. 551-30-51, Rumia KR, tel. 671-94-81, Pruszcz Gdański, KR, tel. 682-22-41 do 43, Telefon antymafijny, 321-54-54 (Gdańsk), 662-17-41 do 43 (Gdynia) całonocowo, Telefon antynarkotykowy, 321-52-77, całonocowo, Telefon „Auto-tele”, 321-51-11, całonocowo; **Policjine Pogotowie Dziecięce** - 344-73-67, całonocowo

POG. TECHNICZNE

Energetyczne 991, Gdańsk 341-23-23, Gdynia 620-45-50; Ciepłownicze 993; Gazowe 992, Gdańsk 301-18-68, Gd. Oliwa 552-14-62, Gdynia 620-44-73; Wodno-kanalizacyjne 994, Gdańsk 301-25-36, Gdynia 621-90-19

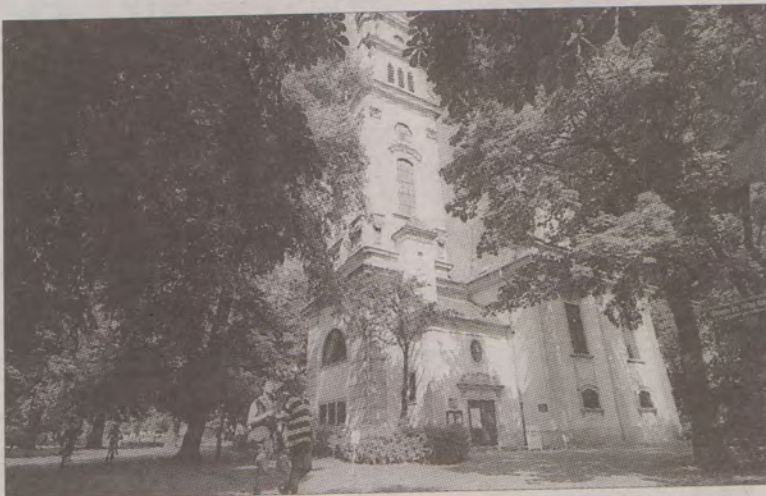
RÓŻNE

CAŁONOCOWA LECZNICA ZWIERZĄT Gdynia 782-70-70; Miejski Zakład Zieleni Gdańsk ul. Partyzantów 27 - całonocowe usługi pogrzebowe, 345-12-99, 341-30-02; „Zielen” Sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe Gdańsk, ul. Partyzantów 76 - całonocowe usługi pogrzebowe 341-20-71, 341-73-35, 0-601-84-66-16, 683-57-37; Hades - Al. Wojska Polskiego 34a - całonocowe usługi pogrzebowe 0-602-17-24-25; Pogotowie Pogrzebowe - całonocowe usługi 94-35; Syriusz - całonocowo - pogrzebowe 761-79-83, 761-81-83 Nowy adres: Gdańsk Zaspia, Hynka 2H; Usługi Pogrzebowe Zakrzewski 0602-25-19-30, 625-43-14; Całonocowe usługi Pogrzebowe „Wizos” Pruszcz Gd. 683-26-48, Gdańsk 0602-278-158, Gdynia 620-33-93, Pszczółki 683-55-55; Obol - Biuro Pogrzebowe Sopot, Morska 18 - całonocowe usługi krajowe 551-32-45; **ZARZĄD CMENTARZY KOMUNALNYCH W GDYNI** - Kompleksowe usługi pogrzebowe, przewóz zwłok, chłodnia, trumny, tel. 660-89-50, tel. całonocowo 679-13-08. Weterynaryjne wizyty domowe Trójmiasto 559-89-56; **PIECZĄTKI EXPRES** 30 min. 661-79-22

FESTIWAL

Kalejdoskop Form Muzycznych

POD NADZOR
Dziennik
Bałtycki
PATRONAT



Wszystkie koncerty Festiwalu Form Muzycznych będą się odbywać w kościele Zbawiciela w Sopocie.

Fot. Przemek Świdarski

Muzyce Verdiego poświęcony został dzisiejszy koncert, inaugurujący festiwal Kalejdoskop Form Muzycznych. Festiwal, już po raz drugi, organizowany jest przez Stowarzyszenie Teatru Otwartego. Pomysłodawcy imprezy zadbałi o to, by rzeczywiście był on kalejdoskopem, w którym miesza się bardzo różne gatunki i tradycje muzyczne. Na wczorajszym koncercie zabrzmiała muzyka Arnolda Schoenberga, jednego z klasyków dwudziestowiecznej awangardy. Dzisiejszy koncert „Verdi amore mio”, poświęcony został Verdiemu z okazji międzynarodowego roku Verdiowskiego. W programie koncertu m.in. prawykonanie „Ave Maria” na sopran i orkiestrę smyczkową. Solistką będzie

artystka Teatru Wielkiego z Łodzi, Krystyna Rorbach. Koncert rozpoczyna się o godzinie 18 w ewangelickim kościele Zbawiciela w Sopocie ul. Parkowa 5 (w pobliżu mola). Bilety kosztują 20 i 10 zł, sprzedawane będą na dwie godziny przed koncertem, rozpoczynającym się o godzinie 18. Jutro o tej samej godzinie pieśni Brahmsa wykonają trójmiejscy artyści. W przyszłą sobotę w kościele Zbawiciela zabrzmiały muzyka staro-cerkiewno-słowiańska, w niedzielę usłyszymy walece skomponowane m.in. przez Webera, Czajkowskiego, Straussa, Bizeta i Chopina. 1 września wykonana będzie muzyka polska, a w koncercie finałowym 2 września muzyka Jana Sebastiana Bacha. (sza)

PRZESŁAWNY WIOLONCELISTA

POD NADZOR
Dziennik
Bałtycki
PATRONAT

Jeden z najbardziej znanych wiolonczelistów świata, Mischa Maisky, wystąpi 7 września o godzinie 19.30 w gdańskiej Bazylice św. Brygidy w Gdańsku. Od koncertu w Gdańsku rozpocznie się tournée po Polsce tego artysty. Mischa Maisky urodził się w 1948 roku w Rydze. W 1966 roku wygrał prestiżowy Międzynarodowy Konkurs im. Piotra Czajkowskiego w Moskwie. Po tym sukcesie rozpoczął studia u Mściława Rostropowicza. W 1972 roku wyemigrował do Izraela. Występował na wszystkich kontynentach, z najbardziej znanymi

solistami, dyrygentami i orkiestrami. Dla Deutsche Grammophon nagrał do tej pory kilkadziesiąt płyt. W Gdańsku wystąpi po raz pierwszy. Na program koncertu 7 września złożą się kompozycje Haydna, Bruchy i Czajkowskiego. Bilety w cenie od 10 do 50 zł można rezerwować u organizatora koncertu, Agencji Syrinx, tel. 320-26-70 lub 76-31-224. Dochód z koncertu zostanie przeznaczony na remont Miejskiego Domu Kultury w Gdańsku Oruni, zniszczonego przez lipcową powódź. (sza)

PLANUJ DZIEŃ

Koncert

19.00 Na Gdańskie Noce Jazzowe wybrać się można dziś i jutro do Teatru Leśnego przy Jaśkowej Dolinie w Gdańsku Wrzeszczu. Pierwszy dzień festiwalu będzie benefisem dwudziestolecia pracy artystycznej kłarnecisty jazzowego, E. Kowalskiego. Gośćmi tego znanego trójmiejskiego muzyka będą m.in. M. Sikala, L. Dranicki, P. Lemańczyk, T. Sowiński i C. Paciorek. Jutro, również o godzinie 19, wystąpią zespoły Pink Freud, Kury, Łoskot i Miłość. Wstęp wolny.

Wernisaż

18.00 Na pokładzie „Daru Pomorza” w Gdyni, cumującego przy Skwerze Kościuszki w Gdyni, zostanie otwarta wystawa prac Bartłomieja Michałowskiego, zatytułowana „Morze w akwareli”. Wstęp wolny.
20.00 Wystawa prac K. Kalkowskiego, otwierana dzisiaj w hotelu Marina, została zorganizowana z okazji dwudziestej rocznicy twórczości tego znanego trójmiejskiego, rzeźbiarza. Wstęp wolny.

MYŚL O JUTRZE

Wystawa

17.00 „Koniec i początek. Apendyks I” - to tytuł wystawy, otwieranej w niedzielę w Gdańskiej Galerii Fotografii, ul. Grobla I/3/5. Wystawa będzie uzupełnieniem i przedłużeniem ekspozycji z 1997 roku, na której pokazano półtora tysiąca zdjęć, ilustrujących życie powojennego Gdańska, oraz głośnego albumu „Koniec i początek”, wyróżnionego Nagrodą Artusa za 2000 rok dla najlepszej książki wydanej na Pomorzu. Wstęp na wernisaż wolny.

Na weekend

Wystawa „Drogi do wolności” otwarta jest codziennie w godz. 10-18 (do 31 grudnia 2003). Bilet wstępu kosztuje 5 zł. W dawnej sali BHP na terenie Stoczni Gdańskiej znajdują się ekspozaty związane z okresem komunizmu w Polsce, m.in. odtworzony sklep spożywczy z lat 70. oraz pamiątki stanu wojennego. Wystawa ma charakter multimedialny - korzystając z komputerów, można przejrzeć archiwalne materiały ilustrujące protesty społeczne z lat 1956-1989. W namocie na sopockim mola nadal funkcjonuje wystawa figur woskowych. Czynna jest w godzinach 10.00-22.15. Bilety kosztują 5 i 10 zł.

ZABAWA Z NIESPODZIANKĄ

PRUSZCZ GDAŃSKI. Trwa wakacyjna zabawa „Dziennika” z pruszczańską dyskoteką O'Kay. Każdy, kto w sobotni wieczór kupi bilet wstępu do lokalu przy pl. Wolności w Pruszczu Gdańskim na dyskotekę, która rozpoczyna się o godz. 18, otrzyma zaraz po północy egzemplarz niedzielnej wydania „Dziennika Bałtyckiego” z kuponem konkursowym. Ten, do kogo uśmiechnie się szczęście w losowaniu, otrzyma nagrodę - aparat fotograficzny. (ali)

PROGNOZA POGODY



Źródło: Biuro Prognoz Pogody CALVUS, sierpień 2001 r.

PRZYCHODNIE

GDAŃSK Nocna obsługa chorych (lekarz ogólny i pediatra) w pogotowiu ratunkowym Gdańsk Zaspia ul. Piłotów 21, tel. 556-69-95; Przychodnia Lekarska Śródmieście, ul. Żwirki i Wigury 14 tel. 620-82-19 dni powszednie w godz. 8-20, sob. 9-13, ogólny, pediatra, stomatolog, zabiegowy; Przychodnia przy ul. Aksaminnej 1, tel. 301-34-04 (poradnia dla dzieci), 301-81-41 (poradnia dla dorosłych), w dni robocze w godz. 20-7 poradnia ogólna i zabiegowy; Przychodnia przy ul. Startowej 1, tel. 556-66-81, poradnia ogólna, pediatryczna i gabinet zabiegowy w soboty, niedziele i święta w godz. 8-20, poradnia stomatologiczna w sob. w godz. 8-14; Przychodnia przy ul. Jesionowej, tel. 341-02-60, poradnia ogólna, gabinet zabiegowy ogólny w soboty, niedziele i święta w godz. 8-20, Przychodnia przy ul. Jaśkowa Dolina, tel. 347-90-93, poradnia pediatryczna, gabinet zabiegowy pediatryczny w dni powszednie godz. 8-20, w soboty w godz. 8-12; **WYJAZDOWA** pomoc lekarzy specjalistów - tel. 557-33-33. Przychodnia Lekarska „Jasien” sp. z o.o., ul. Kartuska 404, tel. 322-11-51 czynna od pon. do pt. w godz. 7.30-19.30, w sob. 8-12, niedz. i święta 10-12. Lekarz dyżurny całonocowo pod nr. tel. 0-602-559-314; Niepubliczny Zakład opieki Zdrowotnej Stogi, nocna i świąteczna obsługa chorych w godz. 20-7, niedz. i święta czynne całonocowo, tel. 304-22-60; Pogotowie stomatologiczne, Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 49 (budynek pogotowia) pon-pt w godz. 18-24, sob.-niedz. w godz. 12-24.

GDYNIA Przychodnia lekarska „Chylonia I” ul. Rozewska 31 tel. 623-02-76, sob., niedz. 10-15 lekarz ogólny, pediatra, gabinet stomatologiczny (tylko sob.). Przychodnia lekarska „Chylonia II” ul. Wejherowska 59 tel. 664-39-19, codziennie 8-20, sob. 8-12 lek. ogólny, pediatra, stomatolog, gab. zabiegowy, w razie nagłych zachorowań codz. w nocy, w sob., niedz. i święta, świadczenia zdrowotne udzielane są w Miejskiej Stacji Pogotowia Ratunkowego; Przychodnia lekarska „Dąbrowa-Dąbrówka” ul. Sojowa 22, tel. 629-69-99, codziennie 8-20, sob. 8-13, ogólny, pediatra, zabiegowy. Przychodnia lekarska „Wzgórze Maksymiliana” ul. Legionów 67 tel. 622-27-24, codziennie 8-20, sob. 8-13, ogólny, pediatra, zabiegowy. Przychodnia lekarska „Pustki Cisowskie” ul. Czeremchowa 1, tel. 664-57-04, I i II sob. m-ca 10-15, ogólny, pediatra, zabiegowy, stomatolog. Przychodnia „Oksywie” ul. Podchorążych 10a, tel. 625-44-4, sob. 10-15, ogólny, pediatra, zabiegowy. Przychodnia „Obłute” ul. Unrug 84 tel. 625-05-00 sob. 10-13, ogólny, pediatra, zabiegowy. Przychodnia lekarska „Grabówek” ul. Ramuła 45 tel. 623-27-65 III i IV sob. m-ca 10-13, ogólny, pediatra, zabiegowy. Po godz. przyjęć w gdańskich przychodniach pod nr. tel. 620-00-01 dyżurny lek. ogólny i pediatra, w dni powszednie w godz. 20-7, sob. 13-7, niedz. 8-7

RUMIA Przychodnia nr 1 ul. Derdowskiego 24, tel. 671-08-81 sob., niedz. 8-18 ogólny, pediatra
PRUSZCZ GD. Przychodnia lekarska ul. Wojska Polskiego 9, tel. 682-34-22, sob. 8-13, ogólny, pediatra
SOPOT Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej: Centrum Medyczne SOPMED, ul. B. Chrobrego 6/8, tel. 551-32-51, w dni powszednie godz. 7-19, w soboty godz. 8-12; Jedynka, ul. Kolberga 7, tel. 551-55-36, w dni powszednie godz. 7-19, w soboty godz. 9-12; Brodwin, ul. Kolberga 7, tel. 551-96-67, w dni powszednie godz. 7-19, w soboty godz. 9-12; Centrum Medyczne SOPMED, ul. Jana z Kolna 16, tel. 551-15-35, w dni powszednie godz. 7-19, w soboty godz. 9-12; AN-MED, ul. Jana z Kolna 35, tel. 550-08-60, w dni powszednie godz. 7-19, w soboty godz. 8-13; Mamed ul. Obr. Westerplatte 3, tel. 551-01-63, w dni powszednie godz. 8-18, soboty godz. 8-11, całonocowo tel. 551-10-18 lub 0602-718-910; Dyżurny lekarza pierwszego kontaktu: Miejska Stacja Pogotowia Ratunkowego w Sopocie, w dni powszednie godz. 19-7; w soboty - lekarz ogólny godz. 12-0.00, w niedziele i święta godz. 0.00-7.00 dnia następnego; pediatra - soboty godz. 14-20, w niedziele i święta godz. 10-16; Sopocki Zakład Opieki Stomatologicznej SC, ul. Chrobrego 6/8, tel. 551-32-51, Brodwin ul. Kolberga 7, tel. 551-96-67, w dni powszednie godz. 8-19, soboty godz. 9-13.

POGOTOWIA

Gdańsk, tel. 302-29-29, 341-10-00, 347-82-51, 347-82-52
Gdynia, tel. 625-19-99, 620-00-01, 620-00-02, Sopot, tel. 551-11-56, 551-24-55
Rumia, tel. 671-08-11
Pruszcz Gdański, tel. 682-24-00

„Codziennik” redaguje
Anna Malcer, tel. 300-33-56

INF. TEL.

Miejscowa 913; Zamiejscowa 912
Numery kierunkowe
międzynarodowe 950; BIURO NAPRAW
GDAŃSK - tel. 552-12-21; GDYNIA - tel.
623-00-21, 6291; Sopot - tel. 551-12-21
INF. TURYSTYCZNA 301-91-51

INF. LOT

0801 300 952 - LOT - informacja, rezer-
wacja, sprzedaż (podróże prywatne)
0801 300 953 - LOT - informacja, rezer-
wacja, sprzedaż (podróże służbowe)

INF. PKS

GDAŃSK, tel. 302-15-32, czynna codzien-
nie w godz. 6.30-18.30
GDYNIA, tel. 620-77-47, czynna od pon.-
pt. w godz. 7.30-15.30
MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY AUTO-
KAROWE, PTH Prima-Tour, Gdynia, Pasaż
Dworca PKP, tel. 620-13-42, 661-25-02

INF. PKP

GDAŃSK, 24 godz. - tel. 94-36,
328-52-60, 328-14-60
GDYNIA, 24 godz. - tel. 94-36
Sopot, 24 godz. - tel. 551-00-31, 94-36

TAXI

TAXI PLUS rekomendowany partner w po-
droży, tel. 96-25, 305-35-35, 0601 374-374,
ALFA SUPER HTG (SUPER HALLO TAXI), 91-
91, rabat na telefon oraz na kartę stałego
klienta; BUSY Taxi, 6-osobowe, 0501/502-
027, 0602/219-038; CITY taxi Gdansk 91-93,
bezpłatne zamawianie taksówek 0-800-400-
400; DAJAN TAXI 96-28, 306-00-00, 304-
30-30; ESCORT, 341-14-11; HALLO TAXI 91-
97 Rabat na telefon! Honorujemy karty kre-
dytowe; MILANO, 96-27, 307-30-30, NAJ-
KORZYSTNIEJ; NEPTUN, 96-26; SUPER
CHRONOS, 91-92; TAXI BUS komfortowo 6-
osobowe 0602-21-90-38; EUROSCHOOL -
TAXI, tel. 629-80-00, 629-74-44, Najtaniej.

POMOC DROGOWA

AUTOHOLOWANIE 0-607-327-711, 627-
04-12; AUTOHOLOWANIE 0601-65-64-
20 24h; AUTO POMOC, (058) 671-45-
55, 0602-617-878; AUTOHOLOWANIE
CAŁODOBOWO (058) 671-45-55, 0602-
617-878, 0602-828-530; ABC Morena, ca-
łodobowo, tel. 348-77-74, 0-602 59-15-
16, AGS, ul. Grunwaldzka 176, Gdańsk
Wrzeszcz, tel. 341-82-03, 0-601 62-48-
09, całodobowo, ATEST, ul. Dzierżanow-
skiego 6/2, Gdańsk Śródmieście, tel. 301-
99-86, całodobowo, HOLSERVICE 24
H tel. 344-68-12, 0502 66-88-55; STAŚ,
całodobowo, Kokoski tel. 349-55-48,
0601-68-18-27, Pomoc drogowa, 671-
45-55, 0602-61-78-78, 0602-828-530;
Pomoc drogowa Rumia 671-45-55, 0602-
617-878; TRANSOP S.C. Sopot 551-70-
00, 0607-601-631; POMOC DROGOWA
RUMIA, 671-45-55, 0602-617-878

RÓŻNE

CAŁODOBOWA LECZNICA ZWIERZĄT Gdynia
782-70-70; Miejski Zakład Zieleni Gdańsk
ul. Partyzantów 27- całodobowe usługi po-
grzebowe, 345-12-99, 341-30-02; „Zieleń”
Sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Produkcyjno-
Usługowe Gdańsk, ul. Partyzantów 76 - cał-
odobowe usługi pogrzebowe 341-20-71,
341-73-35, 0-601-84-66-16, 683-57-37; Ha-
des - al. Wojska Polskiego 34a - całodobowe
usługi pogrzebowe 0-602-17-24-25; Pogoto-
wie Pogrzebowe - całodobowe usługi 94-35;
Syniusz - całodobowo - pogrzebowe 761-79-
83, 761-81-83 Nowy adres: Gdańsk Zaspa,
Hymka 2H; Usługi Pogrzebowe Zakrzewski
0602-25-19-30, 625-43-14; Całodobowe
usługi Pogrzebowe „Wrzós” Pruszc Gd.
683-26-48, Gdańsk 0602-278-158, Gdynia
620-33-93, Pszczółki 683-55-55; Obol - Biuro
Pogrzebowe Sopot, Morska 18 - całodobowe
usługi krajowe 551-32-45; ZARZĄD CMEN-
TARZY KOMUNALNYCH W GDYNI - Kom-
pleksowe usługi pogrzebowe, przewóz
zwolek, chłódnia, trumny, tel. 660-89-50, tel.
całodobowe 679-13-08. Weterynaryjne wizy-
ty domowe Trójmiasto 559-89-56; PIECZĄTKI
EXPRES 30 min. 661-79-22

JEDZENIE NA TEL.

BAR AZIA! Kuchnia chińsko-wietnamska,
Gdynia, ul. Świętojańska 41, tel. (058)
621-60-84; Pizzeria Robertino, ul. Bitwy
Oliwskiej 34, Gdańsk Oliwa, tel. 554-30-
30, czynna codziennie od 11 - 23; PIZZA
ROCCA czynne 11-21, tel. 309-09-94;
SNACK-BAR, ul. Jaśkowa Dolina, Gdańsk
Wrzeszcz, tel. 341-20-77 w. 32 czynne
pon - czw. 11 - 4, pt. - sob. 11 - 5,
nied. 12 - 4, Pizza Hut, Świętojańska 36
tel. 661-44-44; Restauracja Chińska So-
pot - 550-78-88, Gdynia 620-81-07

KINA

Skala ocen wg Jarosława Zalesińskiego **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność.
Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK				
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56 Dolby Digital	Tomb Raider **	USA (12)	11, 16.45, 18.45	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Dr Dolittle 2***	USA (b.o.)	13	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Shrek ****	USA (b.o.)	15	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Tomb Raider **	USA (12)	15.15	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Vengo **	Fr./Hiszp. (15)	17.15	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Dziennik Bridget Jones****	Anglia/USA (15)	19	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Shrek ****	USA (b.o.)	20.50	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Samotni ***	Czechy (15)	14.50	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Wiarołomni****	Szw. (15)	16.40	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Vengo	Fr./Hiszp. (15)	19.20	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Stygmaty-prem.	USA (15)	21	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
Znicz ul. Szymanowskiego tel. 341-09-11 Dolby Digital	Shrek ****	USA (b.o.)	16.30	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Hannibal**	USA (18)	18.15	
	Dziennik Bridget Jones****	Anglia/USA (15)	20.30	
Bajka ul. Jaśkowa Dolina tel. 341-22-94 Dolby SR	Czekolada**	Ang./USA (15)	15	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Dziennik Bridget Jones****	Anglia/USA (15)	17	
	Shrek ****	USA (b.o.)	19	
	Hannibal**	USA (18)	20.45	
Zawisza ul. Słowackiego 3 tel. 0608-444-783	Życie jako...****	Polska (15)	16.15	10 zł
	Czego pragną kobiety	USA (15)	18	10 zł
	Tańcząc w ciemnościach****	USA (15)	20.15	10 zł

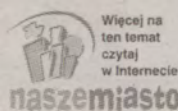
Multikino Sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych) tel. 340-30-99 www.multikino.pl

Multikino

Ceny biletów na film
„W pustyni i w puszczy”:
■ dorośli pn.-czw. do
godz. 17 - 16 zł
■ dorośli pn.-czw. od
godz. 17 - 18 zł
■ dorośli pt.-nied. -
19 zł
■ grupy szkolne (min.
15 osób) - 12 zł
■ grupy zakładowe
(min. 100 osób) - 12 zł
■ dzieci (do 15 lat) -
12 zł
■ Brak zniżek dla eme-
rytów

■ normalny do
godz. 17-16 zł
■ normalny po
godz. 17-18 zł
■ normalny po
godz. 17 (piątek, so-
bota, niedziela) -
19 zł
■ dzieci do lat 15 - 10 zł
■ seniorzy
od lat 60 - 10 zł
■ poranki (sob.,
nied.) - 8 zł
■ studenckie (pn.-
czw.) -
14 zł

Tomb Raider **	USA (15)	10.30, 12.55, 15, 17.15, 20.15, 22.30
Powrót Godzilli *	USA (15)	19.15
Dr Dolittle 2***	USA (b.o.)	10.15, 12.35, 14.30, 16.45
Kapitan Corelli**	Anglia/USA (15)	19 niedz., 21.40 sob., niedz.
Dziennik	Anglia/USA (15)	13.10, 15.35, 18, 20.30, 22.45
Bridget Jones****		
Hannibal**	USA (18)	13.25, 16.15, 19.30, 22.15
Mumia powraca *	USA (12)	18.25 sob., 21.05 sob., niedz.
Pearl Harbor**	USA (15)	11.45, 14.35, 15.20, 18.05, 21.25, 22
W pustyni i w...***	Polska (b.o.)	12.05
Królowna Śnieżka	USA (b.o.)	11.30 niedz.
i siedmiu krasnoludków ***		
Pokemon 2*	Japonia/USA (b.o.)	9.45 niedz.
Shrek ****	USA (b.o.)	11.15, 13.30, 15.30, 17.40, 19.45 21.45 sob., niedz., 23.45 sob.
Toy Story****	USA (b.o.)	11
Poranek kojota-prem.	Polska (15)	19 sob., 18.25 niedz.
Powiedz Tak-prem.	USA (15)	9.45 sob, 11.50, 14.20, 16.35, 19.05 21.15
Stygmaty-prem.	USA (15)	11.30, 14, 16.20, 18.40, 21, 23.15 sob. 14, 16.20, 18.40, 21 niedz.
Dawno temu w trawie***	USA (b.o.)	10.45
Wakacje, żegnaj szkołę-prem.	USA (b.o.)	10, 12.20, 14.15, 16.30



Wiecej na
ten temat
czytaj
w Internecie
naszemiasto.pl

Interaktywny repertuar
kin i teatrów w Internecie
pod adresem www.naszemiasto.pl

Dziennik Bridget Jones ****

■ obyczajowy
■ reż. Sharon
Maguire
■ wyk. Renée
Zellweger, Hugh
Grant, Colin Firth
■ USA



Bridget Jones ma trzydzieści lat, nadwagę, za du-
żo pali, za dużo pije, a poza tym czuje się okrop-
nie samotna. Po kolejnych samotnie spędzonych
świętach Bożego Narodzenia, postanawia zmie-
nić swoje życie. Wyrzuca wszystkie poradniki
„Jak zdobyć mężczyznę” i zaczyna prowadzić
dziennik, w którym zamierza odnotowywać
wszystkie swoje sukcesy i porażki w osiągnięciu
dwóch życiowych celów - pozbycia się 10 kilo-
gramów nadwagi i znalezieniu sensownego face-
ta. Wkrótce nawiązuje romans z dwoma naraz:
swoim szefem i dystyngowanym adwokatem.

Hannibal ***

■ thriller
■ reż. Ridley Scott
■ wyk. Antony Hop-
kins, Julianne Moore
■ USA
■ 126 min



W legendarnym „Milczącym owiec” Jonathana
Demme zbrodnie Hannibala Lectera nie tylko
budziły odrzecz moralną, ale nie dawały się też
tłumaczyć niczym innym jak tylko jego chorym
umysłem. W „Hannibalu” bohater koncentruje
się na niszczeniu typów nieprzyjemnych, a
zwłaszcza pewnego antypatycznego agenta
FBI, który podstawił nogę swej pięknej kole-
żance z pracy, Clarice Sarlin, obwiniając ją za
niepowodzenia ostatniej akcji FBI.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Sopot				
Bałyk ul. Boh. Monte Cassino 30 tel. 551-18-56 Dolby SR	Shrek ****	USA (b.o.)	15	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Tomb Raider **	USA (15)	16.45, 18.45 20.45	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34 Dolby SR	Dr Dolittle 2***	USA (b.o.)	13.30	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Wakacje, żegnaj szkołę USA (b.o.)		15.15	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	-prem.			
	Powiedz Tak-prem.	USA (15)	18.45	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Shrek ****	USA (b.o.)	17	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy
	Hannibal**	USA (18)	20.50	12 zł n. 10 zł u. 8 zł grupowy

GDYNIA

Warszawa ul. Świętojańska 36 tel. 620-42-65	Tomb Raider **	USA (15)	13.45	12 zł n. 10 zł u.
	Wakacje, żegnaj szkołę USA (b.o.)		12, 15.30, 17.10	12 zł n. 10 zł u.
	-prem.			
	Shrek ****	USA (b.o.)	18.55	12 zł n. 10 zł u.
	Kapitan Corelli**	Anglia/USA (15)	20.45	12 zł n. 10 zł u.

Silver Screen w centrum Gemini (8 sal kinowych) ul. Waszyngtona 21 tel. 628-18-00

■ do godz. 12- 14 zł	Tomb Raider **	USA (15)	9.45, 11.50, 14, 16.15, 18.30, 20.45, 23
■ do godz. 17- 16 zł	Powrót Godzilli *	USA (15)	10.40, 12.50, 14.50
■ od godz. 17- 18 zł	Kapitan Corelli**	Anglia/USA (15)	12, 14.45, 21.50
■ studencki - 14 zł	Dr Dolittle 2***	USA (b.o.)	9.50, 11.45, 13.45, 15.45
■ ulgowy - 10 zł	Hannibal**	USA (18)	13.50, 16.30, 19.15, 22
■ w weekendy do godz. 12 - 16 zł	O czym marzą faceci**	USA (15)	10, 17.10, 23
■ w weekendy po godz. 12 - 18 zł	Pearl Harbor**	USA (15)	10.45, 14.15, 18, 21.30
Ceny biletów z wy- jątkiem filmu „W pustyni i w puszczy”	Dziennik Bridget Jones****	Anglia/USA (15)	17.15, 19.30, 21.40
	Shrek****	USA (b.o.)	10.30, 12.45, 14.40, 16.45, 19 21
	W pustyni i ...***	Polska (b.o.)	11.30
	Stygmaty-prem.	USA (15)	17.40, 20.15 22.50
	Powiedz Tak-prem.	USA (15)	10.45, 13, 15.15, 17.30, 20, 22.15
	Poranek kojota-prem.	USA (15)	19

TEATRY

Miejscowość	Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Sopot	Zanim będziesz u brzegu	18.30, 20.30	35 zł	al. F. Mamuski 2 tel. 0502-982-361

Mumia powraca *

■ przygodowy
■ reż. Stephen
Sommers
■ wyk. Brendan
Fraser, Rachel Weisz
■ USA



W filmie bohaterowie pierwszej części są o 10
lat starsi. Amerykanin Rick O'Connell, były
żołnierz francuskiej Legii Cudzoziemskiej i
angielska archeolog Evelyn są małżeństwem i
mają 8-letniego syna Aleksa. Po ojcu chłopiec
odziedziczył zamiłowanie do ryzykownych
przygód, po matce - fascynację starożytnymi
cywilizacjami. Tym razem rodzina O'Connellów
znów przeżyje na Saharze koszmarny, uwięzła w
sytuację przypominającą najbardziej
niesamowitą senną fantazję.

W pustyni i w puszczy***

■ przygodowy
■ reż. Gavin Hood
■ wyk. Adam Fidu-
siewicz, Karolina
Sawka
■ reż. Gavin Hood
■ Polska
■ 110 min



Ekranizacja lubianej powieści Henryka Sienkiewi-
cza pod tym samym tytułem. Historia porwania
Stasia Tarkowskiego i Nel Rawlison, dzieci in-
żynierów, pracujących przy budowie Kanalu Su-
eskiego, przez sudańskich powstańców zwanych
mahdistami. Staś i Nel mają być wymienieni na
siostrę i siostrzeńców przywódcy powstania Ma-
hdięgo. Tak rozpoczyna się długa wędrówka,
ucieczki i pogoni oraz walka o przetrwanie na
pustyni i w gąszczu dżungli.

Shrek ****

■ animowany
■ reż. Andrew
Adamson, Vicky Jensen
głosów użyczyli:
Zbigniew
Zamachowski, Jerzy
Stuhr
■ USA
■ 95 min



Film o szpetnym olbrzymie Shreku i jego przy-
mrowych przyjaciół. Wredny lord Ferquaad,
władca krainy zsyła na malownicze bagna, w
których żyje Shrek, wszystkich bohaterów zna-
nych bajek. W zamian za opuszczenie bagna
przez niepożądanych lokatorów Shrek zgadza się
uwolnić więzioną przez smoka księżniczkę Fionę
wobec której lord ma poważne zamiary. W nie-
bezpiecznej misji Shrekowi pomaga gadatliwy
osiołek. Przesłanie filmu skierowane do dzieci
powiada, że nikogo nie należy oceniać po wyglą-
dzie, bo prawdziwe piękno kryje się w duszy.

Czekolada ***

■ kom.romantyczna
■ reż. Lasse
Hallström
■ wyk. Juliette
Binoche, Alfred
Molina
■ Anglia/USA
■ 90 min

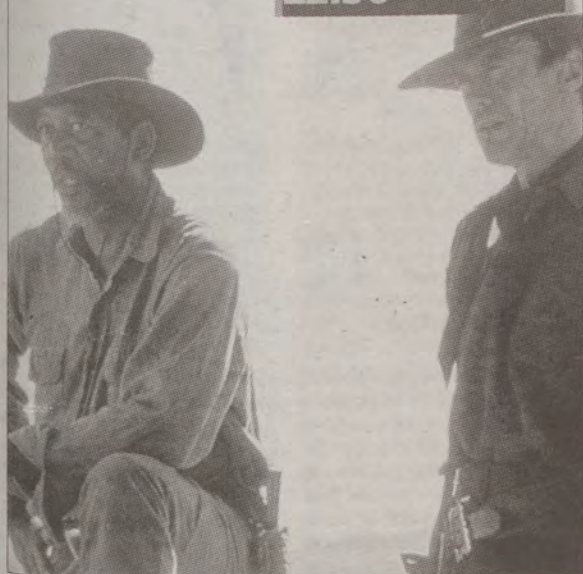


Do małego francuskiego miasteczka przybywa-
ją Vianne i jej nieślubna córka Anouk. Jej
specjalnością są wyroby czekoladowe, które za-
mierza serwować w otwartej przez siebie małej
kafeterii. Trzęsący miasteczkiem surowy bur-
mistrz księża de Reynaud podburza księdza
przeciw „rozpuście” i robi wszystko, by miast-
kańczy bojkotowali sklepik. Czy zwycięży posta-
wa ascetyczna, a czy hedonistyczna, okazuje
się w finale.

Film dnia

Bez przebaczenia

22.30

NIEDZIELA
TVN

Western, USA 1992, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Gene Hackman, Morgan Freeman, Richard Harris (145 min)

Dwie prostytutki z miasteczka Big Whiskey wynajmują płatnych morderców, by zemścić się na kowbojach za brutalne pobicie ich przyjaciółki. Trzech zabijaków: „emerytowany” rewolwerowiec Munny, Murzyn Need i młody Kid, po krótkim pościgu trafiają na poszukiwanych w pobliskim kanionie. Dochodzi do strzelaniny, w której Kid i Munny zawodzą. Rozczarowany Ned wraca do miasteczka, gdzie ginie z ręki nieprzyjawnego szeryfa, Daggeta. Munny, po zabiciu kowbojów, pragnie pomścić śmierć przyjaciela...

Co gryzie Gilberta Grape'a?



22.00

SOBOTA
TVG

Film obyczajowy, USA 1993, reż. Lasse Halstrom, wyk. Johnny Deep, Juliette Lewis, Leonardo DiCaprio, Mary Steenburgen (113 min)

Film jest historią osobliwej rodziny z prowincjonalnego miasteczka w stanie Iowa. Dwudziestoletni Gilbert Grape mieszka z monstrualnie otyłą matką, unieruchomioną w jednym miejscu, dwiema siostrami i osiemnastoletnim bratem, niedorozwiniętym umysłowo Arnim. Ojciec popełnił wiele lat temu samobójstwo. Głową rodziny jest więc Gilbert, który pracuje na utrzymanie rodziny. Szarą egzystencję Gilberta „rozjaśnia” pojawienie się atrakcyjnej Becky, przebojowej dziewczyny z wielkiego miasta...



Królowie życia

Pelen życiowego optymizmu wieczny student Roman i jego brat Edek emigrują do Paryża, gdzie mają zamiar żyć „jak królowie”. Tak oto niedawni biedacy wkraczają w nieznaną dotąd świat wielkich pieniędzy, eleganckich bankietów i wyszukanych manier...

TVP 1, g. 21.10



Sublokatorka

Allison Jones, młoda, samotna i niezależna kobieta poszukuje współlokatora do swojego zbyt dużego mieszkania. Jej wybór pada na Hedrę, sympatyczną dziewczynę z prowincji. Bardzo szybko okazuje się, że kobiety są dla siebie stworzone. Wspólnie spędzają każdą wolną chwilę.

TVP 2, g. 22.35



Flip i Flap w krainie muzyki

Kolejna składanka kilkunastu gagów, tym razem muzycznych i wokalnych, zrealizowana przez zespół niemieckiej firmy Beta Film z filmów Flipa i Flapa z lat 1930-37, reżyserowanych przez Hala Roacha.

Polsat, g. 13.10



Palmy pana Schutza

Paryż, rok 1894. Dwóch młodych naukowców – Piotr Curie i Gustaw Bremond marzy o odkryciu, które przyniosłoby sławę. Schultz zatrudnia Polkę, Marię Skłodowską. Dla uzdolnionej dziewczyny praca w Paryżu jest życiową szansą. Maria zaczyna współpracę z Piotrem.

TVG, g. 10.00

7.00 Wszystko o działce i ogrodzie
7.25 Agrolinia 8.00 Do góry nogami
8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody
8.45 Wakacje z Ziemem 9.10 Zwierzęta świata: Opowieść o przyprawach i odczynach (1/2) – film dok.
9.40 Walt Disney przedstawia: Sabrina (9)
10.05 Walt Disney przedstawia: Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki (48) – serial
10.45, 13.35, 15.20, 18.50 Festiwal Rowerowy Żywiec 11.00 Słodkie zmartwienia (9,10) – serial dla dzieci, USA
11.45 Sposób na Alcybiadesa (2/3) – serial dla młodzieży, Polska 1997, reż. Waldemar Szarek
12.40 Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej dla osób otyłych
13.00 Wiadomości 13.10 Weekend Sopocki 13.20 Z koszyka pani Wandzi 13.50 Zaginiona pozytywka – film obyczajowy, Kanada/Węgry 1994, reż. Michael Kennedy
15.30 Życie ptaków (9/10): Rodzicielskie kłopoty – serial dokumentalny, W. Bryt. 1998

16

16.20 Wybierz teledysk
16.45 Tęczy most
17.00 Teleexpress
17.20 Wakacje z Klosem – teletur-niej
18.05 Zaginiony świat (3): Nadludzie – serial przygodowy, USA 1999, reż. Richard Franklin, wyk. Peter McCauley, Rachel Blakely, Will Snow, David Orth (44 min)
19.00 Wieczorynka: Tęczy rybki
19.30 Wiadomości
19.50 Sport
19.55 Prognoza pogody

20

20.05 Stawka większa niż życie (15/18): Obłędzenie – serial
21.10 Królowie życia – komedia, Francja 1996, reż. Francois Velle, wyk. Stephane Freiss, Mariusz Pujzo, Maruschka Detmers, Thierry Lhermitte (94 min)
22.50 Studio sport: Grand Prix Czech na żużlu
23.40 Ballada o Rozbójniku – dramat sensacyjny, Turcja 1996, reż. Yavuz Turgul, wyk. Sener Sen, Ugur Yücel (122 min)
1.50 Sól ziemi (2-ost.) – film kryminalny, USA 1991, reż. Jerry London (89 min)
3.15 Zakończenie programu

7.00 Echa tygodnia 7.30 Spróbujmy razem 8.00 Program lokalny 9.00 Świat bez fikcji: W poszukiwaniu Kleopatry – film dokumentalny, USA 10.00 Projekt X: Hydrospeed – cykl reportaży Bogusława Lindy o sportach ekstremalnych
10.30 Wybrzeże Śmierci – film dokumentalny, Niemcy 1997
11.30 Ulica Sezamkowa – program dla dzieci
12.00 Duch z Canterville – film obyczajowy, W. Bryt. 1997, reż. Crispin Reece, wyk. Ian Richardson, Pauline Quirke, Rick Mayall, Celia Imrie (89 min)
13.25 Za cenę życia – mrówka 14.00 Przygody Pana Michała (8/13): Azja, syn Tuha-baja – serial historyczny, Polska 1969, reż. Paweł Komorowski, wyk. Tadeusz Łomnicki, Mieczysław Pawlikowski, Daniel Olbrychski, Mariusz Dmochowski (28 min)
14.30 Familiada – teleturniej 15.00 Złotopolscy (298): Oszust matrymonialny – telenowela, Polska 2000 (powt.)
15.30 Śpiewające fortepiany – teleturniej

16.30 Na dobre i na złe (60): Prawdziwa odwaga – serial obyczajowy, Polska 2001, reż. Teresa Kotlarczyk, wyk. Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński, Emilia Krakowska (48 min)
17.30 Jaś Fasola: Wesołych Świąt, Panie Fasola
18.00 Program lokalny
18.20 Prognoza pogody
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
19.00 Alternatywy 4 (7/9): Spisek – serial komediowy

6.00 Disco Relax 7.00 Macie co chcecie – pr. rozrywkowy 7.30 W drodze – mag. redakcji programów religijnych
8.00 Tom i Jerry (39) – serial animowany, 8.30 Faceci w czerni (31) – serial animowany, USA 1997-1999 (25 min)
9.00 Tajemniczy rycerz (25) – serial SF, USA 1998, wyk. Lochlann O'Meara, Lisa Dwan, Vincent Walsh, Justin Pierre (25 min)
9.30 Power Rangers (232) – serial fantastyczny, USA 1994-95 (25 min)
9.55 Disco Polo Live 11.00 Ania z Zielonego Wzgórza – ciąg dalszy (2) – film obyczajowy, Kanada 1987, reż. Kevin Sullivan, wyk. Megan Follows, Colleen Dewhurst, Wendy Hiller, Frank Converse (110 min)
13.10 Flip i Flap w krainie muzyki – komedia, Niemcy/USA 1988
14.05 Piąty wymiar (5) – serial SF, USA 1995, reż. Andy Tennant
15.00 Gama – reportaż z festiwalowych eliminacji
15.30 Informacje 15.45 Prognoza pogody 15.50 Gli-niarz z dżungli (33) – serial

16.45 Rycerz nocy (41) – serial sensacyjny, USA 1997-98, reż. Nick Daniel/Allan Eastman, wyk. Matt McCollm, Earl Holliman, Felecia M. Bell, Jayne Heitmeyer (45 min)
17.35 Potyczki Amy (21) – serial
18.30 Informacje
18.50 Hoop Sport Magazyn
19.00 Podryw kontrolowany – pr. rozrywkowy
19.30 Rodzina zastępcza (47): Oko-wy miłości – serial komediowy, Polska 1998, reż. Michał Kwieciński

16.15 Koncert na rzecz rodziny – reportaż
16.35 Szczęśliwej podróży
17.00 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Mężczyzn Warta Cup Sopot 2001
17.55 Słowo o ewangelii
18.00 Panorama – wydanie główne
18.20 Historie z tej ziemi: Zatopiony u-boot
18.35 Archiwum morskiego dokumentu
19.00 Na zawsze razem (1/2) – film obyczajowy, Australia 1997, reż. Franco de Chiera

20.00 Netforce (3) – serial sensacyjny, USA
21.00 13 Posterunek (21) – serial
21.30 Losowanie LOTTO
21.35 Czerwona gorączka – film sensacyjny, USA 1987, reż. Walter Hill, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Belushi, Ed O'Ross, Peter Boyle (100 min)
23.30 Opowieści z krypty (7/38) – serial komediowy, USA 1994, wyk. Timothy Dalton, Christopher Reeve, Roger Daltrey, Whoopi Goldberg (30 min)
0.00 Playboy: Fallen Angel
1.50 Flip i Flap w krainie muzyki

20.40 Telekurier bis – magazyn
21.00 Uśmiechnij się! – program rozrywkowy
21.30 Studio Trójki
21.45 Panorama – wydanie wieczorne
22.00 Kino mocne: Co gryzie Gilberta Grape'a? – film obyczajowy, USA 1993, reż. Lasse Halstrom, wyk. Johnny Deep, Juliette Lewis, Leonardo DiCaprio (113 min)
23.55 Kazimierz Kowalski zaprasza – program muzyczny
0.30 Wojny, bitwy, żołnierze – serial
1.25 Zakończenie programu

WIZJA
SPORT

9.00 Rzutki 10.00 Piłka nożna: Liga brazylijska – mecz Guarani – Sao Paulo 12.00 Żużel: Relacja z Indywidualnych Mistrzostw Polski 14.30 Snooker: Premier Snooker League 2001 16.00 Piłka nożna: Eliminacje do MŚ 2002 – mecz grupy południowoamerykańskiej Ekwador – Argentyna 18.00 Kolarstwo górskie: Relacja z zawodów w Szklarskiej Porębie – zjazd 18.30 Piłka nożna: Liga szkocka – mecz 4 kolejki Glasgow Rangers – Hibernian 20.30 Magazyn piłkarski 21.00 Wieczór z boksem: Relacja z gali walk bokserskich w Las Vegas – walka o tytuł mistrza świata WBO w wadze ciężkiej Władimir Kliczko – Charles Shufford 23.00 Złote rękawice – mag. bokserski

14.00 Naprawdę kocham swoją rodzinę – dramat obyczajowy, Niemcy 1999
15.30 Pożegnanie Piotrusia Pana – film obyczajowy, Włochy 1989, reż. Enzo De Caro, wyk. Roberto Citran, Mariella Valentini, Violaine Ledoux, Carlo Cartier 17.00 Cukier – film obyczajowy, Francja 1978, reż. Jacques Rouffio 19.00 Swój wśród obcych, obcy wśród swoich – dramat obyczajowy, ZSRR 1974, reż. Nikita Michalkow 21.00 Mąż idealny – melodramat, Hiszpania/Argentyna/W. Bryt./Czechy 1992, reż. Beda Docampo Feijoo 22.30 Obca w Wiedniu – thriller, Austria 2000, reż. Götz Spielmann/Roger Frappier 0.30 Niezwykłe namiętności: Śmiertelne przeznaczenie – film erotyczny

9.00 Hotelowi zakładnicy – thriller, USA 1999 11.00 Rodzina Sary: Skowronek – film obyczajowy, USA 1992 13.00 W okowach: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obyczajowy, USA 2000 15.00 Zielony kamień (5) – serial historyczny, Nowa Zelandia 1999 16.00 Hotelowi zakładnicy – thriller, USA 1999 18.00 Miejsce dla Annie – dramat obyczajowy, USA 1993 20.00 Przy stacji kolejowej – film obyczajowy, W. Bryt. 2000 22.00 Podcięte skrzydła (1) – serial obyczajowy, W. Bryt. 1997 23.00 Zaginięni (1) – serial obyczajowy, USA 1993 0.00 Przy stacji kolejowej – film obyczajowy, W. Bryt. 2000 2.00 Zielony kamień (5) – serial historyczny, Nowa Zelandia 1999

Discovery
CHANNEL

12.40 Neferetiti 13.30 Wielka rzecz: Wiatr 14.25 Fałszywe wspomnienia 15.15 Klub fitness 15.40 Klub fitness 16.10 Zaginione skarby starożytności: Amerykańskie imperium 17.05 Narzędzia wojny: Leibstandarte – osobista gwardia Hitlera 18.00 Pole bitew: Pearl Harbor 19.00 Wielka Wojna: Dziedzictwo 20.00 Graceland Elvisa Presleya 21.00 Superkonstrukcje: Góra Cheyenne – strażnik niebios 22.00 Tropem mordercy: Dusiciel z Hillside 23.00 Detektywi sądowi: Grobowe odkrycia 0.00 Akta FBI: Mordercze szaleństwo 1.00 Medycyna sądowa: Z popiołów 1.30 Medycyna sądowa: Epidemia 2.00 Urazówka: Życie i śmierć w izbie przyjęć 2.30 Urazówka

SPORT

FILM

SOBOTA
17.00 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Mężczyzn Warta Cup Sopot 2001 TVG
22.50 Grand Prix Czech na żużlu TVP 1

NIEDZIELA
11.30 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Mężczyzn Warta Cup Sopot 2001 TVG
21.00 Wieczór ze sportem TVG
22.25 Samochodowe Mistrzostwa Polski TVP 1

Czerwona gorączka

Iwan Danko, moskiewski policjant skutecznie zwalczający handlarzy narkotyków, udaje się śladem groźnego gangstera Victora Rostavilido do Chicago, skąd przestępca zamierza zalać radziecki rynek transportami kokainy. Zaletą filmu są szybkie i efektowne akcje.

SOBOTA, Polsat, g. 21.35



Nikt nas nie rozdzieli

Tuż po urodzeniu córki, Edie Landers oddaje ją do adopcji. Mijają lata. Susan Landers ma już własną rodzinę, ale wciąż myśli o odszukaniu prawdziwej matki. Pewnego dnia realizuje swój zamiar. Po pewnym czasie – na prośbę córki – Edie zgadza się zamieszkać z nią i jej rodziną.

TVN, g. 20.00



Lato miłości

Akcja filmu rozgrywa się w Rosji pod koniec XIX wieku. Aleksander, postanawia nadrobić podczas wakacji braki w sferze edukacji erotycznej, poznając praktycznie tajniki „oblanej” anatomii. Odwiedza majątek wuja Czerkassowa i tam wkracza w romans ze swą ciotecznią siostrą Sonią.

TV Polonia, g. 20.00



Do białego rana

Grupa maturzystów świętuje najwazniejszą dla nich noc w roku. Podczas zabawy nie ważne są kłopoty i niepowodzenia miłosne. O wszelkich troskach pomagają zapomnieć nowo zawarte znajomości, szalona impreza, a także nowe perspektywy, które otwierają się przed młodymi ludźmi...

Puls, g. 20.00



Królestwo niewidomych

Al jest detektywem oczekującym na emeryturę. Od zasłużonego odpoczynku policjanta dzieli jedna z najmniejbezpieczniejszych spraw w jego karierze. Brat Ala wmieszany jest w mafijne porachunki. Jedynie detektyw może uratować życie mężczyzny, chroniąc jednocześnie dobre imię rodziny...

RTL 7, g. 20.00



Córy szczęścia

Kolejny film podejmujący temat kobiecy we współczesnym świecie pełnym nieoczekiwanych wydarzeń politycznych. Główna bohaterka, Natasa, znajduje się w skrajnie trudnych warunkach bytowych. Z pensji nauczycielki musi utrzymać bezrobotnego męża i dwojkę dzieci.

TVP 1, g. 22.50



Muchy

Osią fabuły sztuki jest przyjazd na wieś zamożnego, miejskiego małżeństwa, które pragnie kupić działkę. Kiedy wiadomość o tym dociera do przesiadujących w knajpie chłopów, jeden z nich rozpoczyna poszukiwania przyszydzów.

TVP 2, g. 23.20

7.00 Telesklep 8.00 Punky Brewster (45) – serial komediowy, USA 1984-86, reż. Nick Abdo, wyk. George Gaynes, Soleil Moon Frye, Cherie Johnson, Ami Foster (25 min) 8.25 Hutch Miodowe Serce (49) – serial animowany (25 min) 8.45 Filiputki (19/26) – serial animowany (20 min) 9.10 Farma pełna strachów (2/26) – serial animowany (20 min) 9.35 Świat Bobby'ego (27) – serial animowany (25 min) 9.55 Jastrząb morski – film przygodowy, USA 1940, reż. Michael Curtiz 12.00 Windsurfing ERA GSM CUP – relacja z zawodów 12.30 Przygody Supermana (20/66) – serial przygodowy, USA 1993-97, reż. Robert Butler, wyk. Dean Cain, Teri Hatcher, Lane Smith, Michael Landers (50 min) 13.20 VIVA Polska! – pr. muzyczny 15.25 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (2) – serial fantastyczny, USA 1999, reż. Steve Barron, wyk. Jason Scott Lee, Mili Avital, James Frain, Dougray Scott (50 min)

7.00 Echa tygodnia 7.30 Opowieści weekendowe: Skarby ukryte – film obyczajowy, Polska (powt.) 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Wakacje z Ziarnem 9.10 Dzieci Europy (3) – koncert 9.35 Mapeciutki (49) – serial animowany 10.00 Klan (466,467) (powt.) 10.45 Sopot – miasto igrzysk – reportaż Macieja Kurzajewskiego 11.10 Mini wykłady o maxi sprawach (4): O posiadaniu samego siebie – wykład prof. Leszka Kołakowskiego – program Jerzego Markuszewskiego (powt.) 11.25 Szatan z siódmej klasy – film przygodowy, Polska 1960, reż. Maria Kaniewska 13.10 Gościńiec przez Polskę 13.40 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Ojcowski smak 14.10 Wszystko powiem Lilce – film obyczajowy, Polska 1984, reż. Wiktor Skrzynecki 15.10 Skanseny (1) – reportaż Mai Kossakowskiej i Justyny Ziolkowskiej 15.40 Sensacje XX wieku: Beria – historia bezprawia (2)

7.00 Telesklep 8.00 Powrót Dogtania (12,13) – anim. 9.00 Cudowne lata (35): Jaki ojciec, taki syn – serial 9.30 Dotyk anioła (33): Ciało i krew – serial 10.30 Humory Waldemara Ogińskiego: Tarcza – talk show 11.15 Gumitycy – program satyryczny 11.30 Dziwny, wspaniały świat (15,16) – serial dokumentalny 12.30 Jacques Costeau – żywa legenda – film dokumentalny, W. Bryt. 13.30 Archiwum XX wieku: Kontr-Katyni – magazyn 14.00 Śpiący niedźwiedź – film obyczajowy, USA 1994 15.35 Upał – komedia, Polska 1964 17.20 Smoky – western, USA 1966 19.00 Dotyk anioła (34): Brzemie narodzin – serial 20.00 Do białego rana – film obyczajowy, USA 1988 21.50 Gumitycy – program satyryczny 22.00 Wydarzenia, Sport, Pogoda 22.30 Straż przybrzeżna (13/37) – sens. 23.15 Smoky – western, USA 1966 1.00 Straż przybrzeżna (13/37) – sens. 2.00 Humory Waldemara Ogińskiego: Sekty – talk show 2.50 Zakończenie programu

7.00 Teledyski 8.00 Odjazdowe kreskówki 10.30 Rodzina Potworńskich (44) – serial 10.55 Rodzina Potworńskich (45) – serial komediowy, USA 1988, reż. Bonnie Franklin 11.20 W poszukiwaniu dziewczęcej przyrody (20) – serial przyrodniczy 12.00 Ukryta kamera – program rozrywkowy 12.25 Pogoda dla bogaczy (30) – serial obyczajowy, USA 1976, reż. Jules Irving 13.20 Quincy (20) – serial kryminalny, USA 1976, reż. Ray Denton 14.15 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny 14.45 Królestwo lwów – film przyrodniczy 15.45 Pete i Tillie – dramat obyczajowy, USA 1972, reż. Martin Ritt 17.30 Ciężka droga – film dla młodzieży, W. Bryt. 1988, reż. Colin Finbow 19.05 Party in the Park 2000 (2) – koncert 20.00 Królestwo niewidomych – thriller, USA 1995, reż. Nick Vallelonga 21.45 Grzech śmiertelny – thriller, Niemcy 1999, reż. Carlo Rola 23.25 Lustrzane odbicie – thriller erotyczny, USA 1991, reż. Gregory Dark 1.05 Quincy (20) – serial kryminalny, USA 1976, reż. Ray Deton 1.55 Królestwo niewidomych – thriller, USA 1995, reż. Nick Vallelonga 3.30 Grzech śmiertelny – thriller, Niemcy 1999, reż. Carlo Rola

7.00 Proszę o odpowiedź – program publicystyczny 7.15 Za czy przeciw – magazyn 8.00 Czarodziejski peryskop (10/26): Społeczeństwa zwierząt – serial przyrodniczy, W. Bryt. 8.30 Kuchnia wroźki: Jabłko a'la Newton – program dla młodzieży 8.45 Wielka pasja – film 9.35 Lista przebojów 10.00 Transmisja Liturgii ze św. Góry Grabarki 11.00 Sposób na Alcybiadesa (3-ost.) – serial 12.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu 12.10 Casy – katolicki magazyn informacyjny 12.25 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 13.00 Wiadomości 13.10 Tydzień – magazyn rolniczy 13.35, 14.225, 16.25, 17.55, 19.20 Festiwal Rowerowy Żywiec 13.45 Słoneczny patrol (7) – serial 14.35 Zaśpijcie to jeszcze raz: Ona albo ja 15.05 Wyspa szczęśliwości PRL – film dokumentalny Krystyny Piasecznej 15.55 Paul McCartney w klubie Caver

7.00 Film dla niesłyszących: Kocham Lucy (37,38) – serial komediowy, USA 1951-57, reż. Bill Asher, wyk. Lucille Ball, Desi Arnaz, Vivian Vance, William Frawley (53 min) 7.55 Słowo na niedzielę 8.00 Program lokalny 9.00 W pogoni za złotem (3-ost.): Olimpijski horror – serial 9.55 Klub podróżnika – losowanie nagród 10.00 Klub podróżnika: Turcja 10.30 Wycieczki przyrodnicze (3/6): Wieloryb humbak – serial 11.30 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Oweronii – magazyn kulinarny 12.00 Afryka moich marzeń (8/12): Życie toczy się dalej – serial 13.30 Zaginione skarby (3) – reportaż 14.00 30 ton! Lista, lista – lista przebojów 14.30 Familiada – teleturniej 15.00 Złotopolscy (299): Śmierć Kęsika – telenowela (powt.) 15.30 Bezludna wyspa: Robert Korzeniowski, Artur Żmijewski, Zbigniew Buczkowski, program rozrywkowy

16.20 Romantyczne popołudnie: Siła woli (2) – film obyczajowy, USA 1998, reż. Karen Arthur, wyk. Lea Thompson, Thomas Gibson, John Shea, Ellen Burstyn (100 min) 18.00 Agent (powt.) 19.00 TVN Fakty 19.20 Sport 19.25 Pogoda 19.30 Miss Polonia 2001 – eliminacje

16.05 Tam, gdzie jesteśmy: Hamburski piknik – reportaż Wandy Namysł-Niczyperowicz 16.35 Ich pierwsze miłości: Piotr Franczewski 17.00 Teleexpress 17.15 Kresowa dusza – reportaż 17.55 Zaproszenie: Sudety – mente et malleo 18.15 Zmiennicy (8/15): Fartowny dzień – serial obyczajowy, Polska 1986 19.15 Dobranocka: Przygody Misia Colargola (6) 19.30 Wiadomości



6.30 W pogoni za przeznaczeniem – komedia romantyczna, USA 2000 8.10 Pocztówki Clive'a Jamesa: Hawana – pr. dokumentalny 9.10 Złoty grzechy – komedia, Polska 1963 10.45 Diuna – film SF, USA 2000 12.35 Gadaniec: U satyryków – pr. rozrywkowy 13.45 Głosy Aniołów – dramat obycz., USA 2000 15.25 Cinema, Cinema – mag. filmowy 15.55 Długość geograficzna – dramat obycz., W. Bryt. 2000 17.35 Gwiazdy Hollywood: Robin Williams – mag. filmowy 18.10 W pogoni za przeznaczeniem – komedia romantyczna, USA 2000 20.00 M. Butterfly – dramat sensac., USA 1993 22.00 Premiera: Angol – film sensac., USA 1999 23.25 Wróg publiczny – thriller, USA 1998 1.45 Sekta – film sensac., USA 2000 3.35 Beowulf – pogromca ciemności



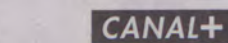
10.00 Gimnastyka 10.15 Lato z TMT 10.45 Gwiazdne dzieci 11.10 Prawo ziemi odc. 32 12.00 Giełda pracy giełda szans 12.15 Korsarze odc.5 12.45 Doktor w Zoo odc. 33 13.15 Mały lord odc. 8 13.45 Magazyn wędkarski odc. 2 14.05 Od magii do nauki 14.25 Lato z TMT 15.00 Prawo ziemi odc. 32 15.55 Metamorfozy odc.2 16.30 Czy wiesz ... 17.00 Giełda pracy giełda szans 17.15 Wiadomości lokalne 17.35 Lato z TMT 18.05 Mały lord odc.9 18.30 Goście Eli Jaworskiej 18.55 Czy wiesz ... 19.15 Korsarze odc.5 19.45 Giełda pracy giełda szans 20.00 Wiadomości lokalne 20.20 Gra o jabłko - film fab. 22.00 Wiadomości lokalne 22.15 Muzyka 22.30 Zakończenie programu

16.45 Tęczy most 17.00 Teleexpress 17.20 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18.05 Palce liczą (7): Kontrola – serial obyczajowy, Polska 1999, reż. Michał Kwieciński, wyk. Krzysztof Kowalewski, Hanka Bielicka, Paweł Deląg, Edyta Olszówka (25 min) 18.35 Śmiechu warte 19.00 Wieczorynka: Przygody Myszyki Miki i Kaczora Donald 19.30 Wiadomości 19.50 Sport i Prognoza pogody

16.30 Na dobre i na złe (61): Osieroconą miłość – serial obyczajowy, Polska 2001, reż. Teresa Kotlarczyk, wyk. Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński, Emilia Krakowska (48 min) 17.30 7 dni świat – pr. publicystyczny 18.00 Program lokalny 18.20 Prognoza pogody 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 19.00 Gol – magazyn piłkarski 19.55 Bogusław Kaczyński zaprasza: Wieczór z Martą Eggerth

20.00 Nikt nas nie rozdzieli – film sensacyjny, USA 1993, reż. Jorge Montes, wyk. Diane Ladd, Wendel Meldrum, Geraint Wyn Davies, Illya Woloshyn (105 min) 21.45 Wojna w Zatoce (2) – film obyczajowy, USA 1998, reż. Rod Holcomb, wyk. Ted Danson, Brian Dennehy, Marg Helgenberger (105 min) 23.30 Ostry poker w małym Tokio – film sensacyjny, USA 1991, reż. Mark Lester (85 min) 0.55 Na tropie zbrodni (18/26) – serial sensacyjny, USA/Kanda 1.50 Big Brother Nocą

20.00 Lato miłości – melodramat, Polska/Białoruś 1994, reż. Feliks Falk 21.25 Indeks z piosenkami, czyli Główna Piosenka Studenckiej (2) 22.10 Beata Pożniak – reportaż 22.30 Panorama 22.50 Sport telegram 23.00 Benefis Niny Andrycz (1) 23.55 Zaproszenie: Sudety – mente et malleo 0.15 Zmiennicy (8/15): Fartowny dzień – serial obyczajowy, Polska 1986, reż. Stanisław Bareja (60 min) (powt.) 1.15 Przygody Misia Colargola (6)



10.25 (K) Buddy – pies na gołe – film dla dzieci 11.45 (K) Ed – serial komediowy, USA 2000 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny – filmy anim. 13.30 Przyjaciele – serial komediowy 13.55 Tapu Capu Extra – chochliki telewizyjne 14.25 (K) Woda życia – film dokumentalny 15.20 (K) Deser: Łąka – film krótkometrażowy 15.40 Wstęp do meczu 16.00 (K) Piłka nożna: liga polska – mecz: Zagłębie Lublin – Polonia Warszawa 18.00 (K) Mecz + Mecz – mag. piłki nożnej 19.00 Wstęp do Grand Prix Czech 19.15 (K) Żużel: IMŚ – Grand Prix Czech 22.25 (K) Liga ++ – mag. ligi polskiej 23.25 (K) Cena powietrza – film SF, USA 1999 0.55 (K) Beczka prochu – film obycz., Jugosławia

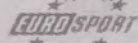
20.00 NOCNY SEANS FILMOWY TCM: Noc w operze – komedia obyczajowa, USA 1935 21.35 Operacja Kusza – film wojenny, W. Bryt./Włochy 1965 23.30 Myrna Loy: Kobieta Twojego życia – film dokumentalny, USA 1990 0.20 Cień zbrodni – film kryminalny, USA 1941

20.05 Miłość na antypodach (1/2) – film obyczajowy, USA 1986, reż. Simon Wincer, wyk. Linda Evans, Jack Thompson, Jason Robards, Judy Morris (90 min) 21.45 Moc – mag. motoryzacyjny 22.05 Sportowa niedziela 22.25 Studio sport: Samochodowe Mistrzostwa Polski 22.50 Córy szczęścia – dramat obyczajowy, Polska/Węgry/Niemcy 1999, reż. Marta Meszaros (114 min) 0.50 Wojny innych ludzi – film dokumentalny Michała Bukojemskiego 1.15 Zakończenie programu

21.10 Kruk (11/22) – serial sensacyjny, USA 1998, reż. Tibor Takacs 21.55 Dwójkomania 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.25 Prognoza pogody 22.35 Wielki napad, czyli urlop na Piotrkowskiej 23.20 Festiwal Gwiazd Teatru Telewizji: Muchy – sztuka Andrzeja Stasiuka, Polska 2000, reż. Łukasz Wyleżalek (60 min) 0.15 Krambambuli – dramat obyczajowy, Austria/Niemcy 1998, reż. Xaver Schwarzenberger 1.45 Hotel New Hampshire – dramat obyczajowy, USA



12.15 Łoża ekspertów 13.15 Piłka nożna: 2 liga niemiecka 14.15 World Soccer – mag. piłkarski 14.45 Powderhausen TV – mag. snowboardowy 15.15 Stoke – mag. sportów ekstremalnych 16.00 MX – mag. motocrossowy 16.30 Rallye Action – mag. sportów motorowych 17.30 Automobilizm: Wyścigi Formuły 1 – Grand Prix Węgier w Budapeszcie – trening 18.30 Piłka nożna: 2 liga niemiecka – 4 kolejka 19.30 Gillette World Sport Special 20.00 Motowizja – mag. sportów motocyklowych 22.00 Golf: US PGA Tour – turniej w Duluth – 2 dzień 23.00 Wrestling: WCW Monday Nitro 1.00 Speed Zone 1.15 Magazyn reklamowy



11.00 Piłka nożna: Eliminacje do MŚ 2002 oraz mecze towarzyskie 13.30 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto – ćwierćfinały 14.30 Automobilizm: Wyścigi Formuły 3000 na Hungaroringu 16.00 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto – ćwierćfinały 17.30 Piłka nożna: Eliminacje do MŚ 2002 – mecze strefy azjatyckiej 19.00 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto – 1 półfinał 20.30 Narciarstwo klasyczne: Letnia seria Grand Prix FIS – konkurs w Stams 22.00 Boks: Walki zawodowe 23.00 Eurosportnews – wiadomości 23.15 Automobilizm: Amerykańska seria Le Mans – wyścig w Salzburgu 0.15 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto – 2 półfinał 1.45 Eurosportnews



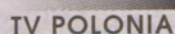
9.00 Triathlon: Zawody Pucharu Świata w Corner Brook 10.00 Piłka nożna: Mecz towarzyski Islandia – Polska 1955, reż. Jean Devaivre 18.00 Niedokończony utwór na pianole – dramat obyczajowy, ZSRR 1977, reż. Nikita Michalkow 20.00 Obca w Wiedniu – thriller, Austria 2000, reż. Gotz Spielmann, wyk. Goya Toledo, Martin Feifel, Nina Proll, Hary Prinz 22.00 Jesteś tylko numerem – dramat sensacyjny, Grecja 1998, reż. Tassos Psarras, wyk. Fotis Spyros, Costas Arzoglou, Dimitra Hatori, Alkis Panagiotidis 0.00 Ból miłości – dramat obyczajowy, Dania/Szwecja 1992, reż. Nils Malmros 2.00 Zakończenie programu



14.00 Najpiękniejsza kobieta świata – komedia obyczajowa 16.00 Syn kochanej Karoliny – melodramat, Francja 1955, reż. Jean Devaivre 18.00 Niedokończony utwór na pianole – dramat obyczajowy, ZSRR 1977, reż. Nikita Michalkow 20.00 Obca w Wiedniu – thriller, Austria 2000, reż. Gotz Spielmann, wyk. Goya Toledo, Martin Feifel, Nina Proll, Hary Prinz 22.00 Jesteś tylko numerem – dramat sensacyjny, Grecja 1998, reż. Tassos Psarras, wyk. Fotis Spyros, Costas Arzoglou, Dimitra Hatori, Alkis Panagiotidis 0.00 Ból miłości – dramat obyczajowy, Dania/Szwecja 1992, reż. Nils Malmros 2.00 Zakończenie programu


POLSAT

ETVP3
Gdansk


tvn

TV POLONIA

PULS

RTL 7
**Drabina Jakubowa**

Były żołnierz z Wietnamu – Jacob Singer pracuje jako listonosz. Od pewnego czasu miewa koszarne sny, przywołujące przeżycia z wietnamskiej dżungli. Okazuje się, że jego przyjaciele z wojska mają te same koszmary...

Polsat, g. 21.00

**W szachu**

Zachodnia Wirginia w 1920 roku. Liczna grupa górników, niezadowolonych ze swojej materialnej sytuacji, rozpoczyna strajk. Robotnicy sprzeciwiają się decyzjom podejmowanym przez zarząd kopalni, który sprowadza z zewnątrz tzw. tanią siłę roboczą.

TVG, g. 22.00

**Wakacje w Las Vegas**

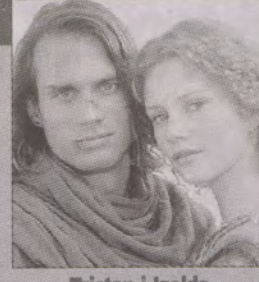
Nikt nie potrafi zaplanować rodzinnych wakacji lepiej niż Clark Griswold. Tym razem bohater postanawia zabrać żonę i dzieci na wakacje do Las Vegas, gdzie pragnie odnowić swoje przyrzeczenia małżeńskie. Rodzina odczeka wyruszenia w pełną niezwykłych przygód podróż.

TVN, g. 14.10

**Amator**

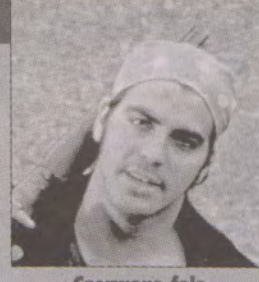
Filip Mosz jest zaopatrzniowcem w zakładzie przemysłowym. Po urodzeniu córki, kupuje kamerę filmową, gdyż postanawia zapisywać na taśmie etapy rozwoju swojego dziecka. W pracy otrzymuje od dyrektora nieoczekiwaną propozycję sfilmowania jubileuszu 25-lecia zakładu.

TV Polonia, g. 19.55

**Tristan i Izolda**

Tristan, siostrzeniec króla Marka, jedzie do Irlandii, aby przywieźć władcy narzeczoną Izoldę. W czasie podróży Tristan i Izolda wypijają miłosny napój, który powoduje, że wybuchają między nimi namiętne uczucie. Wrogowie Tristana powiadają o wszystkim królowi Marka...

Puls, g. 20.00

**Czerwona fala**

Remar jest człowiekiem sukcesu. Dzięki swoim umiejętnościom zdobył sławę i pieniądze. Wydawałoby się, że ten młody mężczyzna ma wszystko. Niestety, Remar nie potrafi wieść spokojnego i uciwłego życia. Mężczyzna wciąż poszukuje nowych wyzwań.

RTL 7, g. 20.00

6.00 Disco Polo Live 7.00 Macie co chciecie 7.30 Jesteśmy – mag. redakcji programów religijnych 8.00 Kosmiczne wojny (1/39) – serial 8.30 Faleci w czerni (32) 9.00 Tajemniczy rycerze (26) – serial SF, 9.30 Power Rangers (233) – serial) 9.55 Disco Relax 11.00 Dharma i Greg (77) – serial 11.30 Te raz Ty (1/13) – serial komediowy, USA 2000, reż. Mark Cendrowski/Leonard R. Garner Jr., wyk. Thomas Newton, Miriam Shor, Susan Floyd, Desmond Askew (25 min) 13.30 Pięty wymiar (6) – serial SF, USA 1995, reż. Andy Tennan, wyk. Jerry O'Connell, John Rhys-Davies, Sabrina Lloyd, Cleavant Derricks (45 min) Po przekroczeniu granicy następnego świata, podróżników czeka niespodzianka – świat rządony przez kobiety. 14.20 Zakrecony (21) – serial 14.50 Benny Hill – pr. rozrywkowy 15.20 Fundacja Polsat 15.30 Informacje 15.45 Prognoza pogody 15.50 Gliniarz z dżungli (34) – serial

7.00 Odkrywczy niewiarygodnych tajemnic (14/26) – serial dla dzieci, Francja 1992, reż. Francois Brisson (25 min) 7.30 Bajki Hektora – serial dla dzieci, Kanada 2000 (25 min) 8.00 Boczni drogami: Borem, lasem 8.20 Rodno ziemia – magazyn kaszubski 8.45 Gdański Magazyn Sportowy 9.00 Kłasy polskie: Tajemnica skarba Bożogrobców – reportaż 9.30 Cztery pancerni i pies (16/21): Daleki patrol – serial wojenny, Polska 10.30 Złota ósemka (7/13) – serial 11.20 Kalejdoskop regionalny – magazyn 11.30 Międzynarodowy Turniej Tenisowy Mężczyzn Warta Cup Sopot 2001 13.45 Panorama tygodnia 14.00 Motosport – magazyn motoryzacyjny 14.30 Zwierzęta z bliska – serial dokumentalny 15.25 Tajemnica Sagali (6/14): Zatoka mgieł – serial 15.55 Świnka – serial komediowy (55 min)

16.55 Krzysztof Ścierański – reportaż z koncertu 17.15 Uśmiechnij się: Kabaret – Wejść w Bieszczady (3) – program rozrywkowy 18.00 Panorama – wydanie główne 18.10 Kronika kulturalna – magazyn kulturalny 18.20 Kalejdoskop regionalny – magazyn 18.30 Kino wieczorne: Z biegiem lat, z biegiem dni (7/8): Kraków 1907 – serial obyczajowy, Polska 1980, reż. Andrzej Wajda

20.05 Paraolimpiada – co dalej? 20.30 Żeglarsko: Tall Ships – załoga (2) – reportaż 21.00 Wieczór ze sportem TVG 21.45 Panorama 22.00 Kino mocne: W szachu – dramat obyczajowy, USA 1987, reż. John Sayles, wyk. Chris Cooper, Will Oldham, Bob Gunton, Mary McDonnell (131 min) 0.15 Muszelki Wigier 0.35 Labirynty kultury: The Canterbury Tales 0.55 Wojny, bitwy, żołnierze – serial 1.50 Zakończenie programu

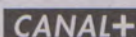
16.00 Ananasy z mojej klasy – pr. rozrywkowy 17.00 Mecz piłki nożnej – Polscy artyści – TVN/Big Brother 19.00 TVN Fakty 19.20 Sport 19.25 Pogoda 19.30 Extra Wizjer – magazyn

20.00 Droga do gwiazd – pr. rozrywkowy (powt.) 21.00 Ekspedycja 22.00 Pod napięciem – talk show 22.30 Bez przebaczenia – western, USA 1992, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Gene Hackman, Morgan Freeman, Richard Harris (145 min) 0.55 Rok niebezpiecznego życia – dramat sensacyjny, USA 1982, reż. Peter Weir, wyk. Mel Gibson, Sigourney Weaver, Michael Murphy, Linda Hunt (120 min) 3.00 Big Brother Nocą – pr. rozrywkowy do rana

16.20 O.N.A. – koncert 17.00 Teleexpress 17.15 Nad Niemnem (4-ost.) – serial 18.10 Eurofolk – Sanok 2001: Urszula Dudziak 18.25 Dwójka z Trójką czyli Telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy (2) 19.15 Dobranocka: Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłki (50) 19.30 Wiadomości 19.50 Prognoza pogody i Sport 19.55 Bohaterowie Filmowej Wyobraźni: Amator – dramat obyczajowy, Polska 1979

21.45 Gol – magazyn piłkarski 22.35 Panorama 22.55 Sport telegram 23.05 Nie tylko dla melomanów: Miśtrzowskie kreacje Jerzego Maksymiuka (2) 23.45 Kawał życia Edmunda Majkowskiego – rzeźbiarza – film dok. Janusza Horodniczego 0.10 Sportowa niedziela 0.30 Zwyczajni – niezwyčajni – program publicystyczny 1.15 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłki (50) – serial animowany, Francja (10 min) (powt.) 1.30 Wiadomości, Sport telegram

6.30 Cinema, Cinema – mag. filmowy 7.00 Marysia i Napoleon – komedia kostiumowa, Polska 1966 9.00 To musisz być ty – film obycz., USA 2000 10.40 Długość geograficzna – dramat obycz., W. Bryt. 2000 12.25 Gwiazdy Hollywood: Robert Downey Jr 12.50 Dość tego dobrego – dramat obycz., USA 1998 14.25 Wspaniały – komedia sensac. 16.05 Pocztówki Clive'a Jamesa: Hongkong – pr. dokumentalny 17.00 Diuna – film SF, USA 2000 18.35 Cinema, Cinema 19.00 Cała ona – komedia romantyczna, USA 1999 20.30 Gwiazdy Hollywood: Shirley MacLaine – mag. filmowy 21.00 Premiera: Enduro boj – film obycz., Polska 2000 22.30 Hazardziści – thriller, USA 1998 0.30 Lansky – dramat historyczny, USA 1999 2.30 Wróg – thriller, USA


CANAL+

10.45 (K) Podróż przedślubna – komedia romantyczna, USA 1999 12.30 Szeroki horyzont – reportaż 13.25 Łąpu Capu 13.35 (K) Herbatka z Mussolinim – dramat obycz., Włochy/W. Bryt. 1999 15.30 (K) Manchester United – film dokumentalny, W. Bryt. 2001 16.55 (K) Piłka nożna: liga angielska – mecz Manchester United – Fulham 19.00 (K) Cybernet 19.30 Nie przegap 19.35 Pinja i Mózg – serial anim. 20.00 Przycięcie – serial komediowy 20.25 Łąpu Capu – chochliki telewizyjne 20.35 (K) Ed – serial komediowy, USA 2000 21.20 (K) Sport + – mag. sportowy 23.20 (K) 4 w 1 – komedia, Polska 2000 1.00 (K) Koncert Radiohead 2.00 (K) 8 1/2 kobiety – komedia

10.00 Gimnastyka 10.15 Lato z TMT 10.45 Gwiazdne dzieci 11.10 Gra o jabłko - film fab. 12.50 Giełda pracy giełda szans 13.05 Mały lord odc.9 13.35 Podróżnicy odc. 1 14.00 Od magii do nauki 14.25 Lato z TMT 15.00 Mały lord odc.9 15.30 Metamorfozy odc. 3 16.00 Dwie słynne blondynki - film dokum. 17.00 Giełda pracy giełda szans 17.15 Minął tydzień 17.35 Lato z TMT 18.05 Mały lord odc.10 18.30 Od magii do nauki 18.55 Czy wiesz 19.15 Naziści atakują - film dokum. 20.00 Minął tydzień 20.20 Siedemnaście mgieł wiosny odc. 11. 21.30 Giełda pracy giełda szans 21.45 Gwiazdne dzieci 22.00 Minął tydzień 22.15 Muzyka 22.30 Zakończenie programu



20.00 NOCNY SEANS FILMOWY TCM: Mistrz – melodramat, USA 1979 22.10 Bacall o Bogarcie – film dokumentalny, USA 1993 23.45 Skarb Sierra Madre – dramat obyczajowy, USA 1948


Discovery
CHANNEL

12.40 Mayday: Zagubieni na morzu 13.30 Przetwarzanie: Zimna woda 14.00 Przetwarzanie: Pustynia 14.25 W głębi umysłu 15.15 Klub fitness 15.40 Klub fitness 16.10 Wyścig pełen przygód: Nowa Zelandia 17.05 Wysypisko: Machina obłąkacza 18.00 Niesamowite maszyny: Megaciekawostki 19.00 Łowca krokodyli: Najciekawsze fragmenty 20.00 Mity ludzkości: Arka Przymierza 21.00 Wyścigiem pogrzebani: Błotne lawiny 22.00 Wielkie trzęsienia ziemi: Turcja 23.00 Osunięcia ziemi – grawitacja zabija 0.00 Katastrofy budowlane: Wady konstrukcyjne 1.00 Mayday: Zagubieni na morzu 2.00 Przetwarzanie: Zimna woda 2.30 Przetwarzanie: Pustynia 3.00 Zakończenie programu



9.45 Piłka nożna: 1 liga niemiecka – 4 kolejka 11.00 Wokół futbolu – mag. piłkarski 13.00 Reportaż DSF: Shalom! 13.30 CoolTour: Tuneja 14.15 Golf: US PGA Tour – turniej w Duluth – 3 dzień 15.15 Off Road – mag. sportów motocyklowych 16.00 Motorvision 17.00 Nie do powstrzymania – mag. piłkarski 17.30 Piłka nożna: 2 liga niemiecka – 4 kolejka 18.45 Reportaż DSF 19.15 Motobike 20.15 Automobilizm: Wyścigi Formuły 1 – Grand Prix Węgier w Budapeszcie 21.15 Reportaż DSF 21.45 Piłka nożna: 1 liga niemiecka – 4 kolejka 22.45 Knockout Fightnight 23.45 Kulturystryka: Speed Powerman 2001 0.45 Lumberjack 1.15 Magazyn reklamowy 1.45 Nightshow



11.00 Sport motocyklowy 12.00 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto – półfinały 13.00 Sport motocyklowy 14.00 Narciarstwo klasyczne: Letnia seria Grand Prix FIS – konkurs w Stams 15.30 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto 16.30 Lekkoatletyka: Mityng Grand Prix IAAF w Gateshead 19.00 Eurosportnews – wiadomości 19.15 Automobilizm: Wyścigi formuły Cart w Elkart Lake 21.00 Tenis ziemny: Turniej WTA w Toronto – finał 22.30 Automobilizm: Wyścigi formuły NASCAR w Watkins Glen 23.45 Watts – mag. sportowy 0.15 Kolarstwo: Cykl P5 – wyścig HEW Cyclocup w Hamburgu 1.15 Eurosportnews i 1.30 Zakończenie programu



9.00 Przygoda na Maui – komedia, USA 1999 11.00 Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda – film biograficzny, USA 1999 13.00 Czego kobieta chce? – komedia, USA 1996 15.00 Zielony kamień (6) – serial historyczny, Nowa Zelandia 1999 16.00 Przygoda na Maui – komedia, USA 1999 18.00 Zebrać się i pójść do domu – film obyczajowy, USA 1992 20.00 Hamlet (1) – dramat obyczajowy, USA 2000 22.00 Podcięte skrzydła (2) – serial obyczajowy, W. Bryt. 1997 23.00 Zaginięci (3) – serial obyczajowy, USA 1993 0.00 Hamlet (1) – dramat obyczajowy, USA 2000 2.00 Zielony kamień (6) – serial historyczny, Nowa Zelandia 1999 3.00 Podcięte skrzydła (2) – serial

Wybieramy pomorską Perłę. Wakacyjny ranking „Dziennika Bałtyckiego”

Wdzydze Kiszewskie



Największą atrakcją Wdzydz Kiszewskich jest Muzeum - Kaszubski Park Etnograficzny, w którym zobaczyć można m.in. zabytkowe wiatraki.

Fot. Marcin Modrzejewski

Ta jedna z najatrakcyjniejszych miejscowości na Kaszubach, otoczona jeziorem i lasem, zamieszkała przez około 200 osób, co roku przyciąga dziesiątki tysięcy turystów z kraju i zagranicy.

Przyjeżdżają podziwiać piękny krajobraz z widokiem na jezioro Gołń, a przede wszystkim skansen, czyli Kaszubski Park Etnograficzny. Jest to najstarsze muzeum w kraju na wolnym powietrzu, funkcjonujące od 1906 r., założone przez Teodorę i Izydora Gulgowskich, którzy, we wsi osiedlili się pod koniec XIX wieku. Na obszarze ponad 20 ha stoją dworki, chłopskie chaty, domy rybackie, całe zagrody, wiatraki, kuźnia, szkoła, a nawet kościół przeniesiony ze Swornychgaci pw. św. Barbary, w którym co niedzielę odprawiana jest msza św. Razem będzie tego około 60 budynków. W skansenie znajduje się także karczma Wygoda, w której można skosztować tradycyjnych kaszubskich specjałów. Jednym z nich są kaszubskie ruchanki.

Na terenie wsi znajduje się kąpielisko, strzeżone przez dwóch ratowników. Są tam baseny zarówno dla najmłodszych, chlapiących się

w wodzie, jak i tych dobrze pływających. Obok kąpieliska mieści się Przystań „U Grzegorza”. Tam można wypożyczyć kajaki, rowery wodne. Dwa razy dziennie (o godzinie 12 i 15) z przystani organizowane są rejsy łodzią „Stolem” po jeziorze. Atrakcyjną przygodą trwa około jednej godziny. Jednocześnie na łódź mogą wejść 42 osoby.

Od dwóch lat we Wdzydzech odbywają się Regaty o Puchar Stolema. Ostatnio w imprezie wzięło udział około 120 jachtów, które rywalizowały w 8 kategoriach.

Z Wdzydz Kiszewskich wychodzi czarny szlak pieszy, prowadzący przez Gołń, Lipę, Wdzydze Tucholskie do Wiela, razem 21 km. Zanim jednak wybierzemy się na wycieczkę, warto odwiedzić smażalnię ryb, gdzie serwowane są świeżuteńkie sielawy, liny, szczupaki, węgorze codziennie łowione przez miejscowych rybaków.

(mar, wm)

JAK DOJECHAĆ



Źródło: opracowanie własne, sierpień 2001 r.

(pm)

Niepowtarzalny klimat

Katarzyna Orłowska z Grudziądza

- Przyjechaliśmy z mężem i córką po kilku latach nieobecności we Wdzydzech. Moje wrażenia są nadal pozytywne. Jest to miejscowość z niepowtarzalnym klimatem. Bardzo lubię skansen z jego drewnianą zabudową, chatami krytymi strzechą. A te atrakcje wodne, nasza córka Zosia była zachwycona rejsem po jeziorze. Tu znakomicie się wypoczywa.



Fot. M. Modrzejewski

Kultura Kaszub

Alojzy Szoska z Nowej Karczmy

- Wdzydze Kiszewskie i okolice to bardzo piękne tereny. Pojechałem tam ostatnio ze znajomymi z południa kraju. Chodziliśmy na spacer, kąpieliliśmy się w jeziorze. Dla nich było to coś nowego, innego. Szczególne wrażenie zrobił na nich skansen i związana z tym miejscem kultura Kaszub. Nie przypuszczaliśmy, że może być tak bogata. Z pewnością, że przy najbliższej okazji przyjadą tu ponownie.



Fot. M. Modrzejewski

Wybierz swoją
Perłę Pomorza

naszemiasto.pl

W poniedziałek

W poniedziałek prezentujemy wieś Charzykowy, która swoim wyglądem przypomina miasteczko.

W skrócie o Wdzydzech

Jarmark Wdzydzki

Odbywa się co roku, w każdą третią niedzielę lipca na terenie Kaszubskiego Parku Etnograficznego. Jest największą imprezą folklorystyczną na Pomorzu. W programie prezentacja zespołów ludowych Kaszub i Kociewia, tradycyjne gry i konkursy jak wchodzenie na słup, wyścigi w korkach kaszubskich i holenderskich. Przy okazji koncert organowy na barokowym instrumencie gabinetowym w drewnianym kościele św. Barbary na terenie skansenu. Przy zabytkowej szkole występy dziecięcego teatrzyku lalkowego, a przy pozostałych obiektach prezentacja kapel ludowych oraz tradycyjnych rzemiosł: hafciarstwo, plecionkarstwo, rzeźba, ceramika, rogownictwo, bursztyniarstwo. Są też stoiska gastronomiczne z kuchnią regionalną, wypiekany na miejscu chleb, wędzenie ryby oraz prezentacja technik ciesielskich, pokaz poszywania dachu słomą, obróbka drewna, kręcenie lin i powrozów. W tym dniu pracują wszystkie warsztaty i urządzenia łącznie z wiatrakami, trakami parowym, czy kuźnią.

Gdzie i za ile nocować

We Wdzydzech Kiszewskich nie powinno być kłopotów z znalezieniem noclegu. Oferta jest bogata i zróżnicowana. Do wyboru są pensjonaty: Helena, tel. 0-58/6861308; Danuta, tel. 0-58/6861292; Zacisze, tel. 0-58/6865129 - miejsce dla jednej osoby kosztuje ok. 25 zł, wyżywienie całodzienne 25 zł. Są też campingi: tel. 0-58/6865134 oraz 0-90674994 i Hotel Niedźwiadek, tel. 0-58/686-60-80, ceny pokoi za jedną dobę - 120, 130, 175 zł, apartament 230 zł. Wyżywienie płaci się osobno - obiad 25 zł, kolacja 14 zł.

Zasady uczestnictwa

„Dziennik Bałtycki” prowadzi konkurs na najatrakcyjniejszą miejscowość letniskową regionu pomorskiego. O tytuł Perły Pomorza mogą walczyć miejscowości, w których mieszka więcej niż cztery tysiące osób. Pozostałe mogą ubiegać się o tytuł pomorskiej Perelki. Głosowanie odbywa się na kuponach zamieszczonych poniżej, oryginalnych, a nie kserowanych. Kupon przesłany do redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, na którym znajdzie się nazwa miejscowości wybranej przez Czytelnika, przyznaje wymienionej miejscowości 5 punktów. Miejscowość, która otrzyma największą liczbę punktów, wygrywa. Można też głosować na stronach internetowych www.gdansk.naszemiasto.pl. Będzie to jednak odrębny plebiscyt - Wirtualna Perła Pomorza, a miejscowość, która otrzyma ich największą liczbę, dostanie swoją stronę internetową w serwisie „naszemiasto.pl”. W trakcie trwania plebiscytu można głosować na miejscowości, które nie znalazły się na proponowanej przez Czytelników liście letnisk. Głosy te będą brane pod uwagę w konkursie, ale miejscowości niezgłoszone do 5 lipca zostaną pominięte w opisie na stronach plebiscytowych. Przy głosowaniu należy zwracać uwagę na czystość, bezpieczeństwo, atrakcyjność miejsc, w których można się zabawić oraz na to, czy ceny za usługi są adekwatne do oferty.

Ogłoszenie wyników plebiscytu oraz losowanie nagród i wręczenie plebiscytowych trofeów odbędzie się we wrześniu.

kupon konkursowy PERŁA I PEREŁKA

Miejscowość typowana:

Impreza lata:

Dobrze i tanio można zjeść:

Wytnij ten kupon i prześlij do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.
Wszystkie kupony biorą udział w losowaniu cennych nagród

imię i nazwisko

adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Dziennik
BałtyckiWIECZÓR
wybrzeżaplus
radioKASZUBSKIE
MIASTO

Dni Wyspy Sobieszewskiej ■ Zabawy i wystawy



Oprócz słonecznej plaży i morza Sobieszewo oferuje dziś inne atrakcje.

Fot. Przemek Świdorski

Dzisiaj, o godz. 15 rozpoczynają się Dni Wyspy Sobieszewskiej 2001. Początek - o godz. 15 obok kawiarni Latarnik, przy ul. Promienistej 2 w Gdańsku Sobieszewie. Na powitanie - koncert orkiestry Pstrąg. O godz. 16 - Spotkanie z historią i przyrodą wyspy. Odbędą się konkursy dla dzieci. Od godz. 20 do 24 - zabawa taneczna, przy muzyce zespołu Spółka Akcyjna. W niedzielę - początek zabaw w samo południe. W programie m.in. wystawy - w kawiarni Latarnik, a także w Izbie Pamięci Wincentego Pola, przy ul. Turystycznej 3. O godz. 14 - koncert fortepianowy w wykonaniu Anny Iglukowskiej. O godz. 18.30 - spotkanie z Waldemarem Nocnym, autorem książek o Wyspie Sobieszewskiej. Od godz. 12 - na boisku przy ul. Przeglądalskiej - turnieje szóstek piłkarskich. Na zakończenie - Wielka Gala Biesiadna z towarzyszeniem zespołu Remix. Organizatorem imprez jest Stowarzyszenie Przyjaciół Wyspy Sobieszewskiej. Na wyspę z centrum Gdańska jest około 15 kilometrów. Łatwo tam dojechać sprzed dworca PKP Gdańsk Główny autobusami linii nr 112 i 186. Wsiąść najlepiej zaraz za mostem pontonowym. Warto kupić bilet całodzienny, dający prawo do podróżowania w dzień autobusami ZKM Gdańsk po całym mieście. Pełnopłatny kosztuje 5,50 zł. Kto chce, może autobusem 186 pojechać dalej, do Górek Wschodnich, a 112 - aż do Przeglądaliny.

(K.N.)

Letni Jujka



Humor

- Mąż długo nie wraca do domu. Żona się bardzo niepokoi: - Gdzie on może być? Może sobie jakąś babę znalazł? - mówi do sąsiadki.
- Ty zaraz myślisz o najgorszym - uspokaja ją sąsiadka - może po prostu wpadł pod samochód.
- Komisja poborowa. Chłopak z trudem odczytuje z tablicy największą literę. Lekarz decyduje: - Zdolny do walki z czołgami.

Słoneczny Patrol w Tczewie

W otoczeniu kamieniczek

Wczoraj Słoneczny Patrol organizowany przez „Dziennik Bałtycki”, „Wieczór Wybrzeża” oraz Radio Plus zawitał do Tczewa i donosi: wśród kolorowych kamieniczek Starego Miasta, na ławeczkach mnóstwo opalających się turystów.

Z oddali unosi się zapach pieczonych ryb i smakowitych frytek. Na starówce słychać bawiące się dzieci, które licznie gromadzą się przy kolorowym stoisku z nagrodami. Po kilku minutach stało się ono centrum wakacyjnych wydarzeń. Czapeczki, koszulki, apteczki pierwszej pomocy, chłodzące napoje - to wszystko czekało na osoby, które zdecydowały się zakupić „Dziennik Bałtycki” i „Wieczór Wybrzeża”. - Wezmę koszulkę dla mojego syna - mówi Renata Szulc z Tczewa. - Nasze miasto jest ciekawe pod względem turystycznym. Warto byłoby obejrzeć słynny most lisewski czy też pójść do Muzeum Wisły. Szkoda tylko, że jest mało atrakcji typu koncerty, przedstawienia. Pomysł z Waszym stoiskiem jest doskonały.

Wczasowicze bez przerwy obserwują niebo. - Podobno miało dzisiaj padać - powiedział nam Julian Wiśniowski z Elbląga. - Chciałbym trochę posiedzieć na ławeczce w otoczeniu tych pięknych kamieniczek i radować się promieniami słońca, których w tym roku było niewiele. Na szczęście nie pada.

Na turystów czekają też inne atrakcje. Kawiarnie, bary oferują swoim klientom liczne przysmaki. - Lubimy bar Starówka, w którym można dobrze zjeść - mówi Magda Koster z Gniewa. - Jest przyjemnie posiedzieć pod parasolami i szukać rozkoszy dla podniebienia.

Jest także gdzie spacerować. - Warto wybrać się do Parku Miejskiego chociaż nie jest on tak zadbane jak niegdyś - opowiada Wioletta Bojarska z Tczewa. - Ale są również inne przyjemności, szczególnie dla dzieci. Basen odkryty to ogrom-



Prawie każdy spacerowicz chciał sprawdzić, co przywiózł ze sobą samochód Słonecznego Patrolu. Najbardziej cieszyły się dzieci. Na zdjęciu (od lewej) Dorota Szulczyńska, Regina Timmerowska, Agnieszka Timmerowska i Katarzyna Kornas.

Fot. Andrzej Polomski

na frajda dla maluchów. Spędzamy tam nieraz całe dnie.

- Chciałbym dostać koło ratunkowe - powiedział nam sześciolatek Szymon, którego babcia kupowała zestaw gazet. - Poszedłbym z nim na pływalnię, najlepsza jednak jest zjeżdżalnia.

Dużą atrakcją było moni-dło wystawione przez Słoneczny Patrol. Wiele turystów chętnie i z uśmiechem się fotografowało. - Ciekawe, jak będziemy wyglądać - śmiały się fotografowane dziewczęta.

Pogoda dopisała, Słoneczny Patrol tym razem przywiózł do miasta nie tylko dobrą zabawę i wiele nagród, ale również słońce, w którym wygrzewali się turyści.

Anna Szramka



Wioletta Kusz (z lewej) i Patrycja Bojarska z Tczewa.

Fot. Andrzej Polomski



Tczewianie dopytywali się, kiedy znowu przyjedzie do nich ekipa Słonecznego Patrolu.

Fot. Andrzej Polomski

Dziś Hel

Słoneczny Patrol „Dziennika Bałtyckiego” i „Wieczoru Wybrzeża” zawita dziś na Hel. Szukajcie nas w najbardziej uczęszczanym przez turystów miejscu między godziną 10 a 14. O tym, co wydarzyło się podczas patrolu przeczytacie w niedzielnym wydaniu gazety.

DLA ABSOLWENTA
I MŁODEGO

MŁODYM praca dorywczą i stałą,
0-58/664-07-97

MŁODZIEŻ do roznoszenia ulotek
na terenie Rumii, Gdyni, Pruszcza
Gd., 0600/805-101, 0602/23-72-
13

W BUDOWNICTWIE
I USŁUGACH BUDOWL.

WYKwalifikowanego instalato-
rów nowoczesnych systemów
grzewczych, dobre wynagrodze-
nie, 0-602/352-611

W BRANŻY SAMOCHOD.
I TRANSPORTU

AUTORYZOWANY Serwis Daewoo
zatrudni blacharza samo-
chodowego, 671-77-26, 0601/617-
989

DLA KRAWCA
I SZWACZKI

KRAWCOWE do szycia odzieży
roboczej, 343-51-21

DLA HANDLOWCA

AKWIZYTORÓW okien, drzwi, wy-
jazd, 0501/041-654

EKSPEDIENTKĘ lub sprzedawcę
ze znajomością obsługi kasy fi-
skalnej, 058/554-31-73

EKSPEDIENTKI do cukierni na
1/2 etatu, 347-60-77

HANDLOWCA i magazyniera
w branży elektrycznej, obsługa
komputera, 0-605-85-56-37 po
16.00

SPRZEDAWCÓW: stacja BP,
do 35 lat, list motywacyjny +
CV + 1 zdjęcie, na adres stacji:
ul. Grunwaldzka, 80-309
Gdańsk.

NOWO otwarta hurtownia zatrudni
pracowników fizycznych i umysło-
wych, 10./godz., 620-94-91

W GASTRONOMII
I BRANŻY SPOŻYWCZEJ

BARMANKĘ kucharkę, 0602/229-
542

KELNERKI 0604/455-
006

KUCHARZKA, praca stała, 34-95-
245

POMOC kuchenną do pizzerii
w Gdańsku i Gdyni, wiek do 30 lat,
0609/510-345

W MEDYCYNIE
I FARMACJI

KIEROWNIKA apteki w Wejhero-
wie, 0601-419-196

W INNEJ BRANŻY

FRYZJERKĘ 342-44-03,
0602/645-870

FRYZJERKĘ i kosmetyczkę,
0501/429-029

FRYZJERÓW: młodych, kreatywnych
do nowego salonu poszukuje
renomowana firma Gabriel,
0502/655-732, 346-21-35

KAPITAŃÓW, starszych oficerów,
starszych mechaników, II, III
mechaników oraz elektryków,
kontenerowców, semikon-
tenerowców, "Magellan",
(058)661-90-16

LEKTORÓW języka angielskiego,
niemieckiego, francuskiego- za-
trudni CIO, tel. 058/301-71-17

MANIKURYSTKĘ na własną
działalność, tel. 663-66-60

MONTERÓW kadłubow-
ych, spawaczy z upraw-
nieniami PRS, malarzy
stoczninowych (malowanie
pistoletem) do pracy
w eksporcie, tel. 058/663-
97-52

STARSZYCH oficerów (dy-
plom kapitański), II oficerów,
starszych mechaników, II, III
mechaników oraz elektryków,
kontenerowców (od 1600 TUE),
tankowce VLCC, wiek do 45
lat, MMS Gdynia
058/627-63-08

ŚLUSARZY okrętowych, 307-23-
12, 307-16-92

TAKSÓWKARZY do grupy radio-
wej 625-48-10

TRASERÓW kadłubow-
ych warsztatowych pilnie zatrudni,
0602/25-77-92

OSOBY dodatkowo 1500,-
0503/974-378

OSOBY na wyjazd do
zbierania owoców. Już
w bieżącym roku prze-
ciężne dniówki pow. 150,-
akord. Właściciele samo-
chodów, wyjazd bezplat-
ny. Interregion, Krzemie-
nickiej 9A Gdańsk,
058/520-28-81, 058/341-
03-66

PRACOWNIKÓW do roznoszenia
ulotek, na terenie Trójmiasta,
063/244-86-86

PRACOWNIKÓW na różne stano-
wiska zatrudni ogólnopolska firma
handlowa, 058/623-54-59

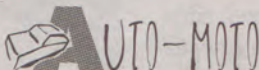
PRACOWNIKÓW niewykwalifi-
kowanych zatrudni w ogrodnictwie
Olszyna ul. Łanowa 73

NIE SKLASYFIKOWANE

PRACOWALEŚ w Niemczech,
Holandii, Austrii 99/00, odbieraj po-
dalek, 058/301-82-63

SZUKAM PRACY

ABSOLWENT Politechniki Gdań-
skiej branża budowlana szuka
pracy, 0600/336-798

SAMOCHÓD
sprzedam

BMW 316i, 1991, 135.000 km,
17.800,-, bardo metalik, 0601-058-
927, 621-69-18

FIAT 126 P, poj. 650, 1996,
43.000 km, granat, 4.800,-, tel. do
pol. 320-64-01, po pol. 556-92-60

FORD Orion, 1992, stan bar-
dzo dobry, 10.000,-, 778-07-
32, 0-502/650-009

HYUNDAI Exel, poj. 1410,
1988, czerwony, 3.000,-, 551-
55-59, 0504-664-683

MERCEDES 124, 2.0E, 1993,
27.900,-, Vito 110, 1996, 39.000,-
344-77-55

SKODA Felicia, combi, 1.3
benz., grudeń 1997, 96.000 km,
niebieska, bezwypadkowa, pierw-
szy właściciel, 14.100,-, 621-42-
15, 0501-346-515

INNY POJAZD
sprzedam

DOMKI Campingowe holender-
skie, wyprzedaż, cena od 9 tys zł,
(059)810-54-37, 0-503-34-00-94

PRZYCZEPĘ
sprzedam

AKCESORIA, produkcja, wypoży-
czanie, serwis, 058/552-57-04

SAMOCHÓD - kupię
do 5 tys. zł

III/O.O.O.I.IIII rozbite, skorodowa-
ne, 0602/62-99-11, najkorzystniej

001 - skup samo-
chodów popow-
odziowych
(058)556-96-
25

00 auta powypadkowe
0604-228-214

00 powypadko-
we, rozbite,
(058)556-96-25,
0604-846-202

A 0601/81-33-11 powypadko-
we, rozbite
A 0602/722-790 powypadkowe,
zniszczone- gotówka

AUTA powypadko-
we, rozbite, po-
powodziowe,
0603-213-620

SAMOCHÓD - kupię
od 5 tys. zł do 10 tys. zł

001 - Auta popow-
odziowe, 0604-
412-810

00 auta powypadkowe
0604-412-810

00 powypadko-
we, rozbite,
(058)556-96-25,
0604-846-202

A 0601/784-002 powypadko-
we, zniszczone

A 0604/44-44-22 powypadko-
we, rozbite
ATRAKCYJNIE! osobowe, powy-
padkowe, całe, gotówka, 344-77-
33

AUTAI Powypadkowe, uszkodzo-
ne, 671-59-62, 0601/800-490

SAMOCHÓD - kupię
powyżej 10 tys. zł

00 auta powypadkowe
0604-228-214

DAEWOO Nubire, 98/99, 551-88-
60

DOSTAWCZE, osobowe, uszko-
dzone- gotówka, 344-77-33
FRANCUSKIE, niemieckie, japoń-
skie, gotówka 302-56-94

POWYPADKOWE uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

SAMOCHÓD (marki)
kupię

A 0603/788-888 powypadko-
we, zniszczone
AUDI Daewoo, Fiat, Volkswagen
lub inny, 0503/097-612, 058/56-
139-14

DAEWOO Fiat, Opel lub inny, go-
tówka, 058/56-139-14, 0602/31-
28-73

FIAT Daewoo lub inny, 058/561-
39-78

FORD Renault, Skoda lub inny,
gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-
28-73

FORD Volkswagen lub inny,
0605/409-882

RENAULT Opel lub inny, 058/56-
111-72

CZĘŚCI ZAMIENNE
sprzedam

AUTO-Center Ford. Opel.
Części, 058/552-00-16. Ser-
wis 058/552-13-17, Grun-
waldzka 303

CZĘŚCI do samocho-
dów japońskich, kore-
ańskich, Daewoo, Hyundai
058/344-34-52, 058/344-34-
53, 058/661-29-20

REFLEKTORY sprzedaż,
regeneracja, 058/303-31-41
Gdańsk, Kartuska 135c

RESORY, sprzedaż, naprawa,
058/302-24-68, 0601/422-944

SAMOCHODY francuskie, inne.
Części zamienne- serwis.
058/322-13-24 tel/ fax 058/322-
13-25

AUTO-SZYBY

AUTO! SZYBY!
„Abix” 664-70-38
Wielkopolska 180

AUTO! Szyby! Ja-
an! Sprzedaż, montaż, napra-
wa, przyciemnianie. Gdynia
058/662-30-70, Zwycięstwa
96/98; Gdynia 058/623-68-88,
Morska 308; Orunia 058/309-
02-51, Trakt Św. Wojciecha 223;
Wrzeszcz 058/344-12-81, Ko-
ściuszki 8; Kwidzyn 055/279-
28-12; Słupsk 059/842-51-80;
Starogard Gd. 058/561-44-
15

AUTO! Szyby- Car-Glass,
koncern Pilkington hurt- detal,
Elbląska 54/64, 305-39-39,
320-29-77

AUTO-GLASS sprzedaż,
montaż, szyberdachy, Traugutta
84, Gdańsk (058)344-07-78,
0602/846-139

BLACHARSTWO

BLACHARSTWO Lakiernictwo
Szybko, tania, również dostawcze.
Samochoły zastępczy gratis! 343-
21-02

WSZYSTKIE naprawy, najtaniej,
autozastępczo, 671-26-47

WSZYSTKIE naprawy najtaniej,
autozastępczo, 671-26-47

MECHANIKA POJAZDOWA
I ELEKTROMECHANIKA

ALTERNATORY rozruszniki warsz-
tat- sklep, 058/552-14-48

AMORTYZATORY!

Sprzedaż. Montaż gratis!
„Auto-Center” Grun-
waldzka 303, 058/552-00-16,
058/552-31-55

AMORTYZATORY,

zawieszenia Gdańsk, Malczew-
skiego 103, 058/302-56-33
AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ montaż, 058/682-
83-35, 058/347-70-40

AUTOKLIMATYZA-
CJA! montaż, naprawa, ser-
wis, 058/349-57-81

AUTOKLIMATYZACJA!
naprawa, 058/344-44-11

CARMAN. Auto-
ryzowany ser-
wis klimatyzacji
058/663-31-11

IB-AUTO Opel.
Serwis, części, 058/556-10-
03

KATALIZATORY, złącza elastycz-
ne, uniwersalne, 0503/50-95-15

KLIMATYZACJA!

naprawa 552-16-53

ŁŁUMIKI! Katalizatory, sondy
lambda, 058/309-05-61

ŁŁUMIKI! katalizatory 344-
59-55

ŁŁUMIKI, katalizatory, 058/348-
25-25, 058/343-25-64, 058/663-
96-97

ŁŁUMIKI fabryczne, sportowe, katali-
zatory, końcówki do 10% ra-
bat. 058/664-70-05, 0501/524-357
ŁŁUMIKI sportowe: strumienice
nierdzewne, 058/624-81-73

UKŁADY kierownicze, pompy,
wspomagania, 058/309-02-35

ZABEZPIECZENIA
ALARMY

ALARMY -samocho-
dów, dom, blokady mechaniczne, auto-
gaz 620-82-12

ALARMY od 380,- brut-
to. Radia, głośniki. Orłowo,
Zwycięstwa 236, 664-94-55

ALARMY Prestige i inne
profesjonalne zabezpieczenia.
Systemy GPS i GSM.
Sprzęt hi-fi. Atesty ubez-
pieczeniowe „Ara” Gd-
nia, Nowodworowa 21, 629-
42-95, www.tukan.com.pl/ara/

AUTOALARM 389,- dwu-
tygodniowe wczasy „Splinter”
Gdańsk Grunwaldzka 487,
058/552-12-65

AUTOALARMY! Zabezpieczenia,
radiomontaż „Cerber” 058/554-83-
04

AUTOALARMY blokady, do-
datkowe zabezpieczenie gratis,
superpromocja, Top Car 341-83-
37

AUTOALARMY radiomon-
taż, (0-58)302-50-09

TRANSPORT
osobowy

ATRAKCYJNIE! Mikrobu-
sy, limuzyny, autobusy, 344-
77-33

AUTOBUSY, (8-25) osób,
(058)346-77-71, 0602-636-676

CADILLAK duża limuzyna, najta-
niej, 771-11-08

CADILLAK duża limuzyna najta-
niej, 771-11-08

ABAKUSI! Ładunek- Rozładunek
058/522-15-17; 0606/627-035

DYLIŻANS Busy Mikrobu-
sy 058/554-34-34TRANSPORT
ciężarowy

ATRAKCYJNIE! 1-6 tony. Ta-
nio! 344-77-33

AUTOTRANSPORT bagażowy-
przewoźnik. Tani! 301-24-34
PRZEWOZ żwiru, piasku,
058/341-58-12, 0601/65-52-90

TANIO, transport dostawczy, 683-
07-77, 0604/239-258

TRANSPORT 2-10 T 058/691-40-
68

WYWOZ gruzu- ładunek, roz-
biórki, (0-58)623-25-33, 0-
501/525-307

ZIEMIA, żwir 556-00-34,
0603/191-330

ŻWIR! Piasek, czarnoziem,
(058)623-25-33, 0-501/525-307

TRANSPORT
MEBLI

!!!! „Achilles” 3
meblowoz, przewo-
żymy kompleksowo, profes-
jonalnie- mieszkania- domy-
firmy 058/343-48-36,
058/343-58-59,
0601/612-533 www.achil-
les.gda.pl

!!! „Akord” prze-
wożymy: mieszkania- firmy- do-
my. Kompleksowo. Cały kraj.
Usługi nietypowe
058/343-51-52,
058/522-10-53,
0602/845-269

ABAKUSI! Ładunek- Rozładunek
058/522-15-17; 0606/627-035

ABY! meblowóz zamówić
347-97-21

ABY! Przewoźnik tani! 058/629-
98-83, 0502/596-406

ACHAI! przewoźnik Zaspas 058/761-
85-33, 0502/596-406

COOMPLEX Meblo-
wozy, dostawcze, komplekso-
wo, 058/345-56-37
0605/600-274

MEBLOKONTAKT! przewoźnik,
profesjonalnie: mieszkania, firmy,
domy, kraj, zagranica, (058)678-
58-16, 0601/627-977

MEBLOWOZY
(0-58)621-72-75,
(0-58)699-03-55

PRZEWODZKA! Ładunek,
rozładunek, (058)623-25-33, 0-
501/525-307

PRZEWODZKI, 556-59-48,
556-98-58, 346-39-21, 0501/103-
273

WYPOŻYCZALNIE

!!!!!! Osobowe. Mikrobusy.
625-14-92 Tani!

!! (058)665-00-39

(058)781-51-87,
0609/460-691. Gdynia

ARCYTANIO, całodobowe. Nowe
0503/634-281, 0501/234-693

ATRAKCYJNIE! 344-77-33
Dostawcze! Osobo-
we! mikrobusy. Ciężarowe.
Zwrót kosztów wynajmu za
czas remontu z OC.

ATRAKCYJNIE! 344-77-33
Dostawcze! Osobo-
we! mikrobusy. Ciężarowe.
Zwrót kosztów wynajmu za
czas remontu z OC.

ABAKUSI! Ładunek- Rozładunek
058/522-15-17; 0606/627-035

AUTA osobowe,
dostawcze, „Piast”
(058)558-26-33

AUTOFEST 629-30-30
osobowe, dostawcze, mikro-
busy.

AUTOWYPOŻYCZALNIA-
minimum formalności,
tani, 341-04-01 wew. 130,
0608/23-53-61, 0600/95-31-61

</

Nieruchomości

GDYNIA hala, pawilon, okazyjnie,
0503-400-240INNA NIERUCHOMOŚĆ
sprzedamGDAŃSK posesja: dwa domy,
dwa sklepy, magazyn (800),
058-306-99-13DOM
kupięAl 341-90-31, Włocławek
doświadczeni „Rękawek”MIESZKANIE
kupięAl „Arcan”. Licencja,
(058)621-63-13Al 341-90-31, Włocławek
doświadczeni „Rękawek”Al 341-90-31, Włocławek
doświadczeni „Rękawek”Al Gdynia „Avis”
(0-58) 621-72-75
(058)699-03-55 zdecy-
dowanie!DOM
odnajmęGDAŃSK dom luksusowy,
058-306-99-13GDAŃSK Wrzeszcz, komfortowy,
058-347-92-21DOMEK LETNISKOWY
odnajmęGODZISZEWKO cicha, malownicza
okolica, jezioro, komfortowy, do 7
osób, do końca września,
058-550-40-30OSTRZYCE nad jeziorem,
058-300-53-06OSTRZYCE nad jeziorem,
0601-084-026MIESZKANIE
odnajmęAl
„Express”
305-33-99,
Największy!
Wybór!
Najniższe!
Ceny!
Zapraszamy
Gdańsk-Główny
Dworzec
PKPGDAŃSKI 058/320-33-33.
Najniższa prowizja, GlobalGDAŃSK, studentka lub pani po-
kój odnajmę. Gdańsk, 302-61-32
po 18.00GDAŃSK, studentka lub pani po-
kój odnajmę. Gdańsk, 302-61-32
po 18.00GDAŃSK Brzeźno, pokój 2-osobo-
wy, niekierując, panu odnajmę,
343-56-38REWA pokój lub mieszkanie fir-
mie dla osób fizycznych, bardzo
dobre warunki, 0607-392-171KAWALERKA: Taniol 058/557-65-
59TRÓJMIASTO, 1-2-3-pokojowe,
058/557-65-59MIESZKANIE 1-POK.
odnajmęGDYNIA Cisowa, 1-pok., 623-76-
56GDYNIA Grabówek (38), bezpo-
średnio, częściowo umeblowane,
600,- + opłaty, 0-607-099-417REDA- nowe, 450,- + liczniki,
kaucja 1000,-; 0602/705-002, 621-
43-23MIESZKANIE 2-POK.
odnajmęGDAŃSK Przymorze, 43 m kw,
umeblowane, telefon, na dłuższy
okres, od zaraz, 1.500,- kaucja
zwrotna + 700 + opłaty licznikowe
+ czynsz, 558-71-05 po 16.00GDAŃSK Starówka, 45 m kw.,
atrakcyjne, ładnie położone,
1800,- 621-65-86, 0-601/058-938GDYNIA Chylonia mieszkanie 2-
pokojowe wynajmę, (058)692-
12-71-76REDA- nowe, 694,- + liczniki,
kaucja 2000,-; 0602/705-002, 621-
43-23SOPOT, os. Przylesie, 0603/126-
113MIESZKANIE 3-POK.
odnajmęGDYNIA komfortowe, 700,-
+ liczniki, kaucja 2000,-;
0602/705-002, 621-43-23GDYNIA Świętojańska, 74 m kw,
z wygodami, II piętro, ewentualnie
z przeznaczeniem na biuro,
tel/fax: (022)756-28-46LOKAL BIUR.-USŁUG.
odnajmęAl Biura: Chrobrego (40, 80),
Grunwaldzka (30, 70, 280), Oliwa
(150-390) 341-90-31
RękawekAl Gdańsk-Śródmieście /300/ na
sklep- hurtownię, biuro. Okazja!
„Rękawek” 341-90-31Al Sklepy: Grunwaldzka, (50-
136); Kłonica /54/; Gdynia-Świe-
tojańska /110/, 341-90-31Rękawek
GDAŃSK, biura, magazyny,
(058)305-35-39 RufisGDAŃSK- Starówka, Węglarska
/70/, Kołodzińska /40/, Podwale
Staromiejskie /78/, Lektykarska
/30/ 344-07-07 ZaleskiGDAŃSK- Targ Drzewny, różne
pomieszczenia biurowe. Atrakcyjne!344-07-07 Zaleski
GDAŃSK- Wrzeszcz, Grunwaldz-
ka, /100/ 344-07-07Zaleski
GDAŃSK- Wrzeszcz ul. Partyzan-
tów „Sukces”- boks handlowy
o pow. 18 m kw. Kontakt
0602/394-905GDAŃSK Jelitkowo, I piętro bu-
dynku wolno stojącego 100 m.
kw., osobne wejście, parking, na
mieszkanie firmy, lub inne, 2.000 zł.
m-c, tel. 557-57-75GDYNIA, biura, (058)305-35-39
RufisGARAŻ
odnajmę

GDAŃSK- Kartuska, 341-12-44

INNA NIERUCHOMOŚĆ
odnajmęAl Magazyny: Nowy Port,
Wrzeszcz, Oliwa, 341-90-31

„Rękawek”

GDAŃSK magazyn nowy (400),
058-306-99-13STAROGARD, Rynek, wynajmę
pomieszczenia użytkowe: piwnica,
piętro, 0606/287-067DOM
poszukujęTRÓJMIASTO
Poszukujemy!
Pilnie Domów!
Mieszkań! 305-33-99
Express!MIESZKANIE
poszukujęAl „Oliwia”
Bezpłatnie
malżeństwa, samotni, studenci,
058/344-07-54
Pilnie!GDAŃSKI 058/320-33-33. Trój-
miasto, „Global” Pilnie!GDAŃSK mieszkanie dwa poko-
je, studentki poszukują do wynaj-
mienia. Tel. 0606/427-903,
055/279-29-16ŚLUPSK, poszukuję mieszkania
2-pokojowego, nuedrogo,
059/848-17-331-2-POKOJOWE, 058/554-46-10
1-2-POKOJOWE, pilnie! 058/557-
65-59, 0502/065-120KAWALERKA, 058/344-68-53,
058/344-06-04MIESZKANIE 2-POK.
zamienięOSTROŁĘKA i p., centrum miasta,
bardzo ładne, spółdzielcze na po-
dobne w Trójmieście, 0608/653-534POŚREDNICTWO
AGENCJEARCAN. Licencja,
(058)621-63-13, (058)621-62-
64CENTRO. Kupno.
Sprzedaż. Wynajem 058/520-
26-71; 058/341-49-94 Hallera
169/15EMI Nieruchomości, kup-
no-sprzedaż, wynajem, kredy-
ty hipoteczne. (0-58)551-46-
21, 555-14-75. Sopot, Abraha-
ma 3, www.emi.vnet.pl; e-mail:
biuro@emi.vnet.pl; czynne
9.00-17.00, sobota 10.00-
14.00PROFESJONALNE prowadzenie
administracji nieruchomości. Ne-
gociowane ceny usług. Licencja
zarządcy. 0601/648-535WGN Nieruchomości, wydawca
pięciu miesięczników, atrakcyjne
oferty, zapraszamy. 058/661-72-
68, 058/661-40-60MATERIAŁY BUD.
sprzedamBLACHODACHÓWKA szwedzka,
20,50 zł, 058/562-21-13BŁOCZKI, gazobeton, cem-
ent, cegła, żwir, kafele, trans-
port, raty, 058/348-78-00,
058/348-00-84BOAZERIE, deski podłogowe, li-
stwy, (058)342-54-31
FARBNA na metal 3 zł/LITR,
0602-38-79-20KONTENERY ma-
gazynowe, biurowe, chłodni-
cze- „Balticon”.
Tel. (058)663-00-79,
kom. 0605-051-328PAPY zgrzewalne, listwy docisko-
we, wentylacje, dachówki bitu-
miczne, panele PCV, tynki akrylo-
we „Koncept” Gdynia, Hufniska 35,
(0-58)663-99-12
PIASKI, żwir, humus,
kamień polny- posiada
w ciągłej sprzedaży ziarniwnia
w Warszawie, tel. 058/305-28-08,
0503/113-006
EK-HOLZ Gdynia, ul. Polska 30,
tel. 621-53-01 płyty laminowane,
wiórowe, OSB, sklejkę, parapety,
blaty, fronty, systemy drzwi prze-
suwnych, usługi cięcia płyt.

MURARSTWO

BRUKARSTWO, układanie kostki
brukowej, 0502/978-574BUDOWA domów, obiektów. 661-
53-02BUDOWA domów kompleksowo,
wykończenia, 0502-059-111BUDOWY docieplenia, kafel-
kowanie, kłnier, 0601/650-555OGÓLNOBUDOWLANE
dekarstwo, 0501/849-726REMONTOWO- budowlane, tel.
664-99-78, 0502-97-86-52STANY surowe, docieplenia,
tynki, 629-36-37, 0-601/62-10-
69Tynki gipsowe, posadzki- agre-
gatem, 058/683-22-13

PODŁOGA

CYKLINIARSKIE! (0-58)300-
52-21 Superwykonanie!
CYKLINIARSKIE! (0-58)300-
59-59 Malowanie ścian!
CYKLINIARSKIE!
(0-58)301-66-66
CYKLINIARSKIE! (0-58)302-
06-10 Bezpyłowo!
CYKLINIARSKIE! (0-58)556-
01-95 Najlepiej!
CYKLINIARSKIE!
(058)620-19-75CYKLINIARSKIE! 553-09-40
CYKLINIARSKIE! 553-
18-40 (058)553-09-50
CYKLINIARSKIE! 620-23-
84, 661-27-85. Remonty.CYKLINIARSKIE!
620-74-81
CYKLINIARSKIE nowoczesny
sprzęt, układanie podłóg, VAT.
625-09-48, 0608-058-218CYKLINIARSKIE
Parkieciarskie
www.s-e-
com.prv.pl 671-
65-41 302-91-79CYKLINIARSKIE taniol
058/345-24-52CYKLINIARSKIE ta-
petowanie, 058/303-48-67CYKLINOWANIE! 300-56-86
Lakierowanie!CYKLINOWANIE
(058)558-30-86, układa-
nie (058)558-49-37, fak-
turyCYKLINOWANIE bezpyłowo, no-
woczesnym sprzętem, 058/344-
88-33DESKI podłogowe, boazerie, szta-
chety, (058)342-54-31MONTAŻ paneli podłogowych,
550-20-07, 0602-889-992MONTAŻ paneli podłogowych,
550-20-07, 0602-889-992PARKIECIARSKIE, cy-
klinowanie „Hardwood” 302-
14-97PARKIECIARSKIE- 551-19-20.
Sprzedaż. Układanie. Cyklinowa-
niePARKIET! „Drewus”
551-05-83 układa, cyklino-
je, sprzedażPARKIET! „Heban” Pro-
mocja! Buk 90,- komplekso-
we wykonanie, 551-63-35PARKIET! Najtaniej!
Sprzedaż Układanie
Cyklinowanie „Timber”
761-79-79 556-50-93PARKIET „Mat- Bud”
największa hurtownia
w Trójmieście. Z mon-
tażem rabat!
(0-58)663-03-85PARKIET kompleksowo,
materiały własne, po-
wierzone, sklep firmowy,
058/344-37-98 ISO 9002

ŚCIANY, SUFIT

ADAPTACJE strychów, cokołowa-
nie, malarskie, 345-47-13CEKOLOWANIE! 556-
95-14 rygiel, tani, szybko,
solidnie- rachunki.CEKOLOWANIE! Malarskie, tape-
towanie, kafelkowanie, 346-14-04CEKOLOWANIE, ma-
lowanie, kafelkowanie, hydraulika,
podłogi szwedzkie, 303-21-50,
0600/507-061CEKOLOWANIE, profesjonal-
nie- Taniol! 683-38-02CEKOLOWANIE, rygiel, remon-
ty, 302-35-53, 0501/152-813KOMPLEKSOWE remonty, facho-
wo, (058)346-58-29, (058)345-65-
49KOMPLEKSOWE wykańczanie
wnętrz, 058/512-25-89, 0502/978-
641MALARSKIE! Cokołowanie. Solid-
nie. Taniol! 682-20-62

MALOWANIE, 058/557-69-78

MALOWANIE, tapetowanie, ceko-
łowanie, 301-42-94, 0502/955-199REMONTY 058/661-
48-88, 058/346-08-95SUFIITY, ścianki gipsowe,
303-03-69, 0604/527-513SUFIITY podwieszane: kasetono-
we, gipsowo- kartonowe, ścianki
działowe, „Suftex” 0604/944-094,
058/558-25-65TAPETOWANIE natryskowe,
zmywalne, promocja. 0605-851-
291TAPETOWANIE Natryskowe zmy-
walne, promocja. 0603/623-898TAPETOWANIE natryskowe, zmy-
walne, 623-18-16, 0601/61-66-33Tynki gipsowe, docieplenia, re-
monty, 302-68-76Tynki gipsowe, maszynowo,
058/536-33-20, 0609/426-614ADAPTACJE, ogólnobudowlane,
remonty, VAT 557-48-64

DACH

BLACHARSKO- dekarstwo „pro-
mocja” 664-52-06, 0502-125-105BLACHARSKO- dekarstwo, dachy
ceramiczne, papy termozgrzewal-
ne, atrakcyjne ceny, 058/562-06-
91, 0503/005-234BLACHARSKO dekarstwo, profes-
jonalnie! 620-04-56 0606/594-
160DACHY- Kompleksowe krycie:
Planja, Siba, Velux, Fakro, folie
dachowe, sprzedaż, transport,
montaż, promocja, 058/775-13-40,
0601/992-015DEKARSKIE! Papy termozgrze-
walne, 058/623-08-76, 0502/38-
77-33DEKARSKIE, 623-24-19,
0-503/966-491DEKARSKIE jakość, gwarancja,
VAT, 0502/346-331
REMONTY dachów „Standard”
661-74-47, 0501-249-600

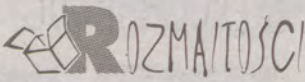
OKNA / DRZWI

BALKONY KRATY 341-12-
44BALKONY, kraty, ogrodzenia,
konstrukcje, 307-37-83BALKONY- okna aluminiowe-
zdejmowane, przesuwane,
058/346-65-41, 0501/535-513BRAMY przemysłowe
0601/963-997DRZWI!
(0-58)552-31-88
Antywłamaniowe!
Dodatkowe!
Skuteczne
zabezpieczenie!
Dwuletnia!
gwarancja!
„LaPuerta”
Raty!DRZWI! 058/301-66-66, okna
PCV, aluminiowe.DRZWI!
058/346-93-46
Antywłamaniowe!
Dodatkowe!
Drewniane!
Solidnie! Taniol!
058/342-90-63DRZWI! 058/556-46-
85 Producent Zam-
ki! Tapicerka 058/322-
83-69 MontażDRZWI! 058/620-19-
75 KażdeDRZWI! 058/622-
19-82 Antywłama-
niowe! Drewniane!
Dodatkowe! Solid-
nie! Taniol! Montaż!DRZWI! 553-05-10 antywłama-
niowe, drewniane, dwa zamki,
wizjer, blokady, 400,- Raty. Poko-
jowe, harmonijkowe, 24 godziny
DRZWI! 553-16-76Antywłamaniowe. Dwa zamki Gerda.
Wizjer. Sztaby. Tylko 420,- Raty!DRZWI! antywłamaniowe, prze-
suwane, harmonijkowe- zamki-
karnisza, 341-45-92, oglądać: Po-
litechniczna 9DRZWI! 553-05-10 antywłama-
niowe, drewniane, dwa zamki,
wizjer, blokady, 400,- Raty. Poko-
jowe, harmonijkowe, 24 godziny
DRZWI! 553-16-76Antywłamaniowe. Dwa zamki Gerda.
Wizjer. Sztaby. Tylko 420,- Raty!DRZWI! antywłamaniowe, prze-
suwane, harmonijkowe- zamki-
karnisza, 341-45-92, oglądać: Po-
litechniczna 9DRZWI! 553-05-10 antywłama-
niowe, drewniane, dwa zamki,
wizjer, blokady, 400,- Raty. Poko-
jowe, harmonijkowe, 24 godziny
DRZWI! 553-16-76Antywłamaniowe. Dwa zamki Gerda.
Wizjer. Sztaby. Tylko 420,- Raty!DRZWI! antywłamaniowe, prze-
suwane, harmonijkowe- zamki-
karnisza, 341-45-92, oglądać: Po-
litechniczna 9DRZWI! antywłama-
niowe Gerda. Mon-
taż w 24 godziny.
„Atut” 554-92-65

DOM

DRZWI! Okna, podłogi, parkiety,
342-54-41DRZWI
Wejściowe!
Poliestrowe-
wzmocnione
od 1059,-
Szeroki wybór
drzwi wewnętrznych!
„Budrymix”
322-82-51IZRAELSKIE drzwi
antywłamaniowe
Witex Super- Lock,
Gdynia Jana z Kolna 12,
661-62-60, 661-60-81OKNA
DREWNO
PCV, RATY
KABE
(058) 557-01-82
(058) 511-02-36MARKIZY 309-02-24
MOSKITERY 663-22-44OKNA
PCV
drzwi
parapety
rolety, żaluzje
„Budrymix”
058/322-82-51
058/322-81-40OKNA! 058/346-20-36, PCV, no-
wość, pięciokomorowe, białe
uszczelki. Parapety. Rolety, żalu-
zie. Producent „Terra”, Gdańsk,
Łąkowa 35/38OKNA drewniane, każdy wymiar.
Raty. 344-79-54OKNA Drzwi, drew-
no, PCV, Rumia 671-55-33,
Gdynia 623-71-20, 625-97-06,
rabaty, raty, promocja wczasy
gratisOKNA i drzwi, producent, 692-
117-605

OKNA



RÓŻNE

OBSŁUGA
ekonom.-prawn.

ALRAD Badanie bilansów, 058/550-52-11

BILANS Badanie bilansu. Biuro Rachunkowe, 058/622-57-45, 058/344-15-84, 0-501/501-542

BIURA rachunkowe licencjonowane 620-85-25

BIURO rachunkowe „Orglech” 305-83-29. Doradztwo

BIURO Rachunkowe, 552-15-18

DORADZTWO

ALFA Biuro Rachunkowe, Doradztwo, 058/302-99-67

TŁUMACZENIA

BABEL SC Biuro Tłumaczeń Sopot, Kościuszki 61, 550-01-32, 551-00-76 office@babel.pl

KREDYTY I POŻYCZKI

KREDYT

gotówkowy w 24 godziny

niskie oprocentowanie, do 3000 zł bez poręczyciela

• Gdańsk
Waty Jagiellońskie nr 26,

tel. 301 32 37
Dmowskiego 12

tel. 760 02 52

• Gdynia
Świętojańska 14/4

tel. 620 24 57

PK-10506/01/002

EKSPRESOWY kredyt bez poręczyciela i współmałżonka, Gdynia 622-11-35, 622-26-75, Gdańsk 522-10-32

GOTÓWKA od 560,- do 661-82-61

KREDYTY! Atrakcyjnie! Gdynia 781-60-00

KREDYTY, 0501/359-953

KREDYTY- 6 %, gotówkowe, hipoteczne, mieszkaniowe, budowlane, samochodowe, 301-23-24, 0501/194-425

KREDYTY dla firm. Najtaniej! Najszybciej! 058/345-19-55

KREDYTY do 30.000,- bez poręczyciela, hipoteczne, 553-46-42, 763-12-09

KREDYTY gotówkowe, samochodowe, hipoteczne, 621-63-43, 0603/213-919 „Domena”

KREDYTY gotówkowe-mieszkaniowe bez poręczyciela 320-32-26, 0606-78-49-44

KREDYTY hipoteczne do 100 % inwestycji ODDFG, tel. 058/682-38-89

KREDYTY Najtaniej! Najszybciej! 058/553-40-28

KREDYT z ubezpieczeniem na życie kredytobiorcy do 30.000,-, hipoteczny 0501/122-288

SUPER gotówka. Bez poręczyciela. Bez współmałżonka. Gdańsk 058/305-62-88, Gdynia 058/664-14-07

SPRZEDAŻ

różne

CAMPING rozkładany z wyposażeniem, 4.500,- i barakowóz do remontu, 0602/736-062

GARAŻE blaszaki (3x5, 1.300 zł) transport, montaż gratis! (058)762-95-12, 090 343 975, 0503/845-416

KOCIOŁ Litola- Viessmann, 22 KW z automatyką Trimatik + podgrzewacz Rudo- Cell 160 litrowy, 552-80-26, 0502/52-24-08

MIÓD lipowym, hurtem sprzedam, 089/757-15-27

SAUNY fińskie, montaż, akcesoria, (052)346-27-53, 0602-122-376

SOLARIA, urządzenia do wyszczuplania (058)664-64-51

TYNKI SZLACHETNE producent „Spar-dom”, (059)84-20-788, 0602-57-80-19

USŁUGI RÓŻNE

DETEKTYWISTYCZNE 058/30-74-311

DŁUGI- handel, odzysk, 058/307-44-56, 307-45-21

DŁUGI- ściąganie, 0604/609-034, 058/305-57-48

MECHANICZNE czyszczenie kotłów (kamienia, popiołów), uprawnienia UDT do napraw kotłów, (059)842-02-67, 0-602-77-31-96

TAROT- Maria 0605/153-631

WINDYKACJA! prawnie, szybko, długi 0600/829-316, 058/761-88-33

WRÓŻBITA- jasnovidz- psychoterapeuta. (058)6270-666, 0609-350-500

LOMBARDY

BGB Gdańsk, Szeroka 119/120, 346-31-57

GDAŃSK Dworzec Główny PKP, 346-33-42

LOMBARD, samochody, RTV, złoto. Sopot, Niepodległości 743, 551-15-50

LOMBARD. Samochody, złoto, RTV, antyki, Gdynia, Świętojańska 135, (058)622-76-38

WRZESZCZ Grunwaldzka 129 (wysepką) 058/346-10-10

ZGUBY

ZGUBIONO legitymację studencką nr 2039/98/99 WSEIA w Kielcach na nazwisko Katarzyna Baranowska

ZGUBIONO legitymację studencką wydaną 01. 10. 2000 nr 81878 przez Politechnikę Gdańską- Sukan Tomasz

RÓŻNE

STOLARNIA podejmię współpracę w zakresie produkcji i usług, 320-29-09

SPRZĘT
ELEKTR.-ELEKTRON.SPRZĘT GOSP. DOM.
usługi

ACCOVENI
Naprawa!
Pralek!
Lodówek!

Expresowo!
303-29-53
306-42-24
553-87-56
623-30-92
665-10-60

Bezplatny dojazd!
Gwarancja!

ACCOVEN
Naprawa!
Pralek!
Lodówek!

Inne!
300-59-59
302-06-10
346-81-62
664-49-56

Solidnie!
Bezplatny dojazd!
Gwarancja!

FORON, 058/302-55-58

LODÓWKI! 058/664-85-85, 0601/635-727. Expresowo!

LODÓWKI! Pralki! 300-58-68, 344-83-98, 552-16-53, 620-29-99 Chłodnictwo!

LODÓWKI, zamrażarki, 622-10-29, 303-70-33 najtaniej, expresowo

LODÓWKI 664-04-53

PRALKI, zmywarki 622-29-38, 679-59-10, 0-501-012-310

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

SPRZĘT KOM.
sprzedamSPRZĘT GOSP. DOM.
usługi

ACCOVENI
Naprawa!
Pralek!
Lodówek!

Expresowo!
303-29-53
306-42-24
553-87-56
623-30-92
665-10-60

Bezplatny dojazd!
Gwarancja!

ACCOVEN
Naprawa!
Pralek!
Lodówek!

Inne!
300-59-59
302-06-10
346-81-62
664-49-56

Solidnie!
Bezplatny dojazd!
Gwarancja!

FORON, 058/302-55-58

LODÓWKI! 058/664-85-85, 0601/635-727. Expresowo!

LODÓWKI! Pralki! 300-58-68, 344-83-98, 552-16-53, 620-29-99 Chłodnictwo!

LODÓWKI, zamrażarki, 622-10-29, 303-70-33 najtaniej, expresowo

LODÓWKI 664-04-53

PRALKI, zmywarki 622-29-38, 679-59-10, 0-501-012-310

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

PRALKI 058/556-20-21, 058/556-22-47, 0601/965-723

GDAŃSK, Okopowa 7 Centrum Stomatologiczne

„Curodental” 308-15-98, 8.00- 20.00, również niedziele.

GDAŃSK Polanki 71, stomatologia estetyczna, protetyka, lakowanie, 552-35-58

SOPOT, „BILLA”, stomatologia ogólna, dziecięca, protetyka, codziennie 8.00- 20.00, 760-12-37

EDENT Gdańsk Jaskowa Dolna 86, pon.- pt. (10.00-18.00), 520-31-59, stomatologia zachowawcza, protetyka, chirurgia, implanty, ortodoncja

FANDENT specjalista parodontolog codziennie, 0501/747-876

GABINETY Stomatologiczne Gdynia, ul. Starowiejska 24, codziennie 9.00-20.00 661-60-50

INNE

POTENCJA, 0603/227-896

POTENCJA 0608-196-468

RZUC palenie w 15 minut. Alkoholizm oraz nerwice, tarczycę, kregostupy. Testy alergologiczne - odczulanie. Gdańsk, ul. Dubois 85. 058/520-12-90

NAUKA

KURSY, SZKOLENIA

AEROBIK- zostań instruktorem 058/302-74-12, 0602/32-48-48

Przed żuźlowym Grand Prix Czech w Pradze

Upał i... nadzieje

Korespondencja własna
„Dziennika”

Blisko 35-stopniowy upał towarzyszył wczoraj żuźlowcom, którzy uczestniczyli w piątkowym treningu poprzedzającym czwarty w tym roku turniej z cyklu Grand Prix indywidualnych mistrzostw świata na żuźlu.

Trening jak to trening. Praktycznie nie różnił się od poprzednich. Zawodnicy tradycyjnie zapoznali się z torem, przejeżdżając po kilkanaście „kółek”. W tym gronie znaleźli się wszyscy Polacy – Tomasz Gollob (Bractwo Bydgoszcz), Piotr Protasiewicz (Bractwo) i Grzegorz Walasek (Radson Częstochowa), dopinowany przez sympatyków jego brytyjskiej drużyny w Poole.

Największą sensację wzbudziło pojawienie się w parku maszyn – Chrisa Louisa. Anglik w tym sezonie tylko dwa razy wystąpił w turnieju GP. Później odniósł przykrą kontuzję na polskim torze w Częstochowie. Planował powrót na tor już pod koniec lipca w duńskim Vojsens, gdzie odbył się trzeci turniej.

– Nie zdążyłem wyleczyć się – mówi Louis. – Dopiero teraz wszystko jest w porządku, chociaż brakuje mi pewności. Po raz pierwszy wsiadłem na motor po kilkutygodniowej przerwie.

Organizatorzy przygotowani są nawet na przyjęcie 20 tys. kibiców. Spodziewają się prawdziwej nawałnicy fanów z Polski. Zresztą w pobliżu stadionu już można było wczoraj zauważyć namioty, obok których rozwieszono transparenty i flagi w biało-czerwonym kolorze.

W porównaniu z ubiegłym rokiem Stadion Marketa wypiękniął. Zmodernizowana została główna trybuna. Na środku stanął trzypiętrowy budynek z ta-



Czy Tomasz Gollob będzie miał okazję w ten sposób świętować swój sukces?

Fot. Maciej Polny

rasem dla VIP-ów, umieszczonym na samej górze. Firma odpowiedzialna za budowę jeszcze kilka dni temu wykonywała ostatnie prace. Całość kosztowała 20 mln czeskich koron.

I na koniec jeszcze jedna ciekawostka. Po raz pierwszy w historii cyklu Grand

Prix zabraknie jego dyrektora. Duńczyk Ole Olsen nie przyjechał do Pragi. Przyczyna to choroba i związana z tym ponad 40-stopniowa gorączka. Zastąpi go prezydent jury, Roy Otto z Norwegii, który jeszcze pięć lat temu był sędzią.

Tomasz Gollob, jeden z głównych faworytów już zwyciężył w Pradze, w 1999 r. Czy teraz, kiedy na życzenie znajdzie się nasz sędzia, Marek Wojacek z Rybnika, nastąpi powtórka?

Maciej Polny

Trener Wybrzeża. Romuald Łoś

Wnioski wyciągnięte

W niedzielę rozpoczyna się druga część sezonu żuźlowego. Podobnie jak w ekstraklidze, także na jej zapleczu, gdzie występuje gdańskie Wybrzeże, zespoły zostały podzielone na dwie czwórki.

– Czy dwutygodniowa przerwa pozwoliła lepiej przygotować się do decydujących spotkań?

– Specjalnych przygotowań nie przewidzieliśmy. Staraliśmy się tylko uzupełnić braki sprzętowe.

Głównie zakupiliśmy części zapasowe. Niektórzy nasi zawodnicy z powodu niespodziewanych awarii często tracili pewne punkty. Taka sytuacja jest niedopuszczalna. Tym bardziej, że już w drugiej kolejce spotkamy się w Rybniku z najgroźniejszym przeciwnikiem.

– Czy po wysokiej porażce na rybnickim torze (35:55) jesteście w stanie wyciągnąć wnioski?

– Oczywiście. Doskonale wiemy, jak przygotują tor gospodarze. Na pewno nie powtórzy się sytuacja, że będziemy mieli kłopoty z dopasowaniem się do warunków. Wierzę, że pokonamy na wyjeździe RKM.

– Jak zestawia pan skład na to spotkanie?

– Biorę poważnie pod uwagę występ naszego drugiego zawodnika zagranicznego, Fina Kaja Laukanena. Spisuje się coraz lepiej co potwierdził ostat-

ni wygrany przez niego finał interkontynentalny. Jeżeli warunki w Rybniku będą takie jak przewiduję, Kaj może się czuć jak ryba w wodzie.

– Gdyby gdańszczanie awansowali do ekstraklasy, byłby to chyba pana największy sukces trenerski?

– Nie ukrywam, że tak. Do celu jednak droga daleka.

Rozmawiał:
Maciej Polny

W skrócie

■ Aminokwasy i napój mineralny

Podjęliśmy jedną słuszną decyzję. Postawiliśmy na profilaktykę. Zdecydowaliśmy się na ruch!!!

– W tej chwili jest mnóstwo możliwości aktywnego spędzania czasu wolnego – mówi specjalista z firmy HN Nowak GmbH Sports Food, produkującej odżywkę dla sportowców i amatorów, Bogumił Głuszkowski, mistrz Polski w triathlonie. – Bardzo często słyszymy o nowej, doskonalszej metodzie na idealną sylwetkę. Zanim jednak zdecydujemy się na jedną z nich, zastanówmy się, co sprawia nam przyjemność. Poszukajmy kogoś, kto podziela nasze zainteresowania i w którym towarzystwie czujemy się najlepiej.

Te dwa elementy, emocjonalne zaangażowanie oraz przyjemna atmosfera sprawiają, że będziemy mieli ochotę wyjść z domu. Łatwiej będzie nam oderwać się od telewizora. Każde spotkanie będzie nas zbliżało do prawdziwego celu, którym jest systematyczny ruch. Po pewnym czasie, kiedy sami zaczniemy dostrzegać pozytywne zmiany zachodzące w naszym życiu, nie trzeba już będzie tak ogromnej mobilizacji. Staniemy się uzależnieni od ruchu. Zaczniemy szukać nowych wyzwań.

Głuszkowski podaje przykłady dla Polaków: zima – narty i pływanie, gry zespołowe i siłownia; wiosna – marszobieg, jazda na rowerze, tenis, pływanie, gry zespołowe; lato – jak wyżej, sporty wodne; jesień – siłownia, basen, gry zespołowe.

– Mógłbym na tym zakończyć swój wywód, ale jest małe „ale” – dodaje. – Zbyt intensywne działanie jest niemożliwe bez odpowiedniego paliwa. Szybko możemy stracić ciężar ciała. W ten sposób reaguje organizm na zbyt duże obciążenia oraz niewłaściwie zbilansowaną dietę. Niszczymy w ten sposób nasze mięśnie, pozbawiając się niejako kolejnego „cylindra w silniku”.

Chcąc zapobiec temu procesowi, wystarczy zadbać o napój węglowodanowy bezpośrednio po treningu. Jeżeli chcemy zwielokrotnić efekt regeneracyjny, podajemy aminokwasy. Należy pamiętać tylko, aby spożyć je po zakończonym wysiłku.

(m)



Maciej Zdunek jest sponsorowany przez firmę HN Nowak, która podbija polski rynek i korzysta z odżywek tej firmy.

Fot. Maciej Polny

■ Terminarz drugiej fazy

Rozpoczyna się decydująca faza rozgrywek żuźlowych. Oto terminarz spotkań w I lidze.

19 sierpnia: Wybrzeże – Start, Stal – RKM Rybnik; Grudziądz – Opole, Łódź – Kolejjarz.

2 września: RKM Rybnik – Wybrzeże, Start – Stal; Kolejjarz – Grudziądz, Opole – Łódź.

9 września: Wybrzeże – Stal, Start – RKM Rybnik; Grudziądz – Łódź, Opole – Kolejjarz.

16 września: Stal – Wybrzeże, RKM Rybnik – Start; Łódź – Grudziądz, Kolejjarz – Opole.

23 września: Start – Wybrzeże, RKM Rybnik – Stal; Opole – Grudziądz, Kolejjarz – Łódź.

7 października: Wybrzeże – RKM Rybnik, Stal – Start; Grudziądz – Kolejjarz, Łódź – Opole.

(pol)

W skrócie

Imprezy sportowe

TENIS

Sopot, korty SKT, ul. Ceynowy, sobota godz. 12 (półfinały), niedziela godz. 12 (finały) – międzynarodowe mistrzostwa Polski mężczyzn Warta Cup 01.

LEKKOATLETYKA

Gdańsk, stadion AWF ul. Wiejska, sobota godz. 8 – 19.10, niedziela godz. 10 – 18.35 – młodzieżowe mistrzostwa Polski. Oficjalne otwarcie zawodów w sobotę o godz. 15.

ŻUŻEL

Gdańsk, stadion ul. Długie Ogrody, niedziela godz. 19 – mecz I ligi Wybrzeże – Start Gniezno.

PIŁKA NOŻNA

Gdynia, stadion ul. Olimpijska, sobota godz. 17 – mecz II ligi Arka Prokom – Jagiellonia Białystok.

Mecze III ligi w niedzielę: Lechia Polonia Gdańsk – Sparta Digger Brodnica (godz. 11), Kaszubia Lubiana Kościerzyna – Flota Świnoujście (12), Chojniczanka Chojnice – KKS Kalisz (12); Gryf Wejherowo – Aluminium Konin.

BRYDŻ SPORTOWY

Ślupsk, hala ul. Szczecińska, sobota godz. 11 i 18, niedziela godz. 10 – końcowe turnieje międzynarodowego festiwalu „Solidarności”. Uroczyste zamknięcie imprezy w niedzielę o godz. 18.

ŻEGLARSTWO

Zatoka Gdańska, sobota godz. 10-16 – regaty o puchar prezydenta Gdańska w ramach Baltic Sail 2001.

KOSZYKÓWKA

Starogard Gdański, hala ul. Hallera, niedziela godz. 12.30 – towarzyski mecz mężczyzn Polpharma Pakmet – Azoty Unia Tarnów. Wstęp wolny

SMOCZE ŁODZIE

Gdańsk, Motława, sobota godz. 12 – wyścigi smoczych łodzi.

ZAWODY NA PLAŻY

Na sopockiej plaży: w sobotę godz. 10 otwarty turniej siatkówki Isostar Cup, w niedzielę godz. 10 otwarty turniej piłki nożnej Nata Cup. Zapisy do godz. 10.

Formuła 1. GP na Hungaroringu

Bardzo duże zainteresowanie towarzyszy 13. w tym sezonie eliminacji mistrzostw świata samochodowej Formuły 1 – wyścigowi Grand Prix Węgier. Odbędzie się on w niedzielę 19 bm. na torze Hungaroring, położonym ok. 20 km na północny wschód od Budapesztu. Kilka dni przed imprezą wszystkie hotele w stolicy Węgier i w okolicy (w promieniu 100 km od Hungaroringu) były już całkowicie zarezerwowane. Organizatorzy GP Węgier spodziewają się, że rywalizację kierowców obserwować będzie ponad 200 tys. sympatyków Formuły 1. Liczą też, że zyski z imprezy przekroczą ubiegłoroczne (ok. 9 tys. dolarów) i sięgną 12 mln USD. Szansę na wyrównanie rekordu Francuza Alaina Prosta – 51 zwycięstw w GP (w historii startów) i zapewnienie sobie czwartego w karierze tytułu mistrza świata będzie miał Michael Schumacher. Jeśli Niemiec zwiększy po GP Węgier przewagę nad drugim w klasyfikacji do 40 punktów, to nikt mu już tytułu nie odbierze. Obecnie ma 37 punktów przewagi nad kierowcą McLarena, Szkotem Davidem Coulthardem, a do końca (po węgierskiej próbie) pozostały już tylko cztery wyścigi – GP Belgii, Włoch, USA i Japonii. Gdyby M. Schumacher, po uzyskaniu na Węgrzech potrzebnej przewagi, te cztery wyścigi przegrał nawet z kretelem – nie zdobył już ani jednego punktu, a Coulthard wszystkie wygrał i zównał się w punktacji z Niemcem, to wówczas przy równej liczbie zwycięstw, decydowałyby drugie miejsca, a tych więcej miałby Schumacher. W ub. roku w GP Węgier triumfował Fin Mika Hakkinen z McLarena przed M. Schumacherem i Coulthardem. (ko)

Koszykówka

Start w Dziemianach

Od poniedziałku

15 koszykarek Startu Gdańsk przygotowuje się do sezonu na obozie w Dziemianach. Trener Aleksander Siewierow każdego dnia aplikuje im po cztery treningi.

– Mieszkamy w hotelu Janta. Jego właściciele, pani Maria i Dariusz dokładają wszelkich starań, aby niczego nam tutaj nie brakowało. Dzięki uprzejmości dyrektora miejscowej szkoły Leszka Pobłockiego, korzystamy z hali sportowej oraz siłowni. Na razie jednak najwięcej uwagi poświęcamy ćwiczeniom motorycznym w terenie. Pierwszy trening rozpoczynamy już o godz. 7.45, a ostatni o godz. 22. Atmosfera w zespole jest bardzo dobra. Nikt nie narzeka. Wszystkie zawodniczki przykładają się do treningów. Trwa rywalizacja o miejsce w zespole. Po zakończeniu obozu (26. bm.) wybiorę 14 zawodniczek, które zostaną zgłoszone do ligi – powiedział nam trener gdańskich koszykarek, Aleksander Siewierow.

Z koszykarkami Startu trenuje kilka nowych zawodniczek. Całkiem nieznaną w Polsce jest 25-letnia rozgrywająca Maria Karwanien. Rosjanka ostatnie 4 lata spędziła w Stanach Zjednoczonych na studiach w Oklahomie. Nowymi twarzami są też, Katarzyna Miłoszewska (ostatnio w Starachowicach) i Wioletta Banasik (ŁKS). Po zdaniu matury warszawskiej SMS do Startu powróciła rozgrywająca reprezentacji Polski juniorek, Dominika Mieszkowska.



Koszykarki Startu wyjeżdżają na zgrupowanie do Dziemian.

Fot. Robert Kwaitek

Z koszykarek, które grały w Startcie w ub. sezonie na obozie w Dziemianach przebywają Lubow Szewcowa, Elina Stefanowska, Monika Stańczak, Agnieszka Golemska, Karolina Janyga, Luiza Kitizi-

na, Alicja Suwary i Magdalena Sibiga. Skład uzupełniają juniorki Joanna Drozd, Marta Foryszczyk i Aleksandra Chojnowska. Z powodu kontuzji na obóz nie pojechały: Katarzyna

Szlachta i Martyna Chojnowska.

Na początku września koszykarki Startu rozpoczną gry kontrolne. Pierwsze dwa mecze rozegrają z Polką Pabianice.

(suś)

NEKROLOGI

Koleżance

ELŻBIECIE BOGACKIEJ-LEWANDOWSKIEJ

wyrazi serdecznego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Biura Studiów

i Projektów Łączności w Gdyni.

3219336/A/1513

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 16 sierpnia 2001 r. odszedł od nas Kochany Mąż i Ojciec, Syn i Brat

ś.† p.

LESZEK TRZÓPEK

Pogrzeb odbędzie się dnia 21 sierpnia 2001 r.

o godz. 14.00 na cmentarzu Łostowickim.

O czym zawiadamia pogrążona w smutku

rodzina

10130177/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 sierpnia 2001 r. zmarł nagle

ś.† p.

DARIUSZ SKWARCZEWSKI

lat 44

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 20 sierpnia 2001 r. o godz. 8.30 w kościele oo. Cystersów w Gdańsku Oliwie. Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 13.30 na cmentarzu w Oliwie.

Pogrążona w smutku Rodzina

10130179/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 sierpnia 2001 r. odeszła od nas nasza Kochana Mama, Babcia i Prababcia

ś.† p.

CZESŁAWA JASIŃSKA

lat 84

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 18 sierpnia 2001 r. o godz. 10.00 w kościele pw. św. Mikołaja w Gdyni-Chyloni.

Pogrzeb tego samego dnia na cmentarzu parafialnym Gdynia-Leszczynki o godz. 11.00.

O czym zawiadamiają w smutku Syn z Żoną, Wnuki i Prawnuki

5002145/A/1439

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 sierpnia 2001 r. zmarła nasza kochana Teściowa, Babcia i Prababcia

ś.† p.

HALINA CIECIELĄG

lat 70

Msza św. żałobna zostanie odprawiona dnia 18 sierpnia 2001 r. o godz. 7.00 w kościele pw. NSJ we Wrzeszczu.

Pogrzeb tego samego dnia o godz. 12.30 na cmentarzu Srebrzysko.

Rodzina

10130159/A/5

NEKROLOGI

na następny dzień przyjmowane są do godz. 17.00 w piątek do 16.00 w sobotę do godz. 15.00 w biurach ogłoszeń „Prasy Bałtyckiej”.

Informacje:

- Biuro Ogłoszeń Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

fax 346-35-68, tel. 301-50-41 wew. 210, 216, 217

- Biuro Ogłoszeń Gdynia, ul. Władysława IV /17, tel./fax 620-89-17

- Biuro Ogłoszeń Sopot, ul. Kościuszki 61, tel./fax 551-54-55

Adresy i telefony pozostałych biur ogłoszeń na stronach ogłoszeniowych.

Tennis – Warta Cup 2001

Dobra passa Polaków

Trwa dobra passa polskich tenisistów na turnieju Warta Cup 2001 z pulą nagród 50 tys. USD, który rozgrywany jest na kortach SKT w Sopocie. Wczoraj do półfinału awansował 19-letni Łukasz Kubot.

Mecz Kubota na korcie centralnym z Hiszpanem Ivanem Navarro-Pastorem rozpoczął się po myśli Polaka. Jego rywal był bezradny wobec atomowych serwisów tenisisty z Wrocławia. Dopiero przy stanie 4-0 zdołał wygrać gema, ale to było wszystko, na co stać było Hiszpana w pierwszym secie.

W drugim zanosilo się na łatwe zwycięstwo Kubota, który wygrywał już 5-2. W ósmym gemie miał trzy piłki meczowe. Nasz zawodnik zbyt szybko jednak poczuł się zwycięzcą tego meczu, a niemający nic do stracenia Hiszpan zaczął robić punkty na błędach grającego pasywnie Polaka. Zdołał wyrównać na 5-5 i 6-6. Losy drugiego seta rozstrzygały się w tie-breaku. Nieco załamany utratą szansy szybkiego zakończenia pojedynku Kubot przegrał go do trzech.

Decydujący trzeci set miał również dramatyczny przebieg. Polak znów prowadził 5-2 i stanął. Musiał też prosić o interwencję lekarza, gdyż zaczął dokuczać mu naciągany mięsień uda. Hiszpan



Łukasz Kubot awansował do półfinału.

Fot. Robert Kwiatek

wyrównał na 5-5 i wydawało się, że sytuacja z drugiego seta może się powtórzyć. Na szczęście w decydującym momencie Kubot znów zaczął atakować. Chodził do siatki, efektownie smeczował i po 2 godz. 40 min meczu przyjmował gratulacje za zwycięstwo.

– Osiągnąłem życiowy sukces. Wczoraj wygrałem z jednym Hiszpanem, dzisiaj pokonałem drugiego. Miałem trochę szczęścia, którego zabrakło mi w turnieju Warty przed rokiem, kiedy również byłem w ćwierćfinale. Przy stanie 5-2 w drugim secie miałem trzy piłki meczowe i w tym momencie Navarro zaczął grać bardzo do-

brze. Powiedziałem sobie, że będę walczył do końca. W trzecim secie przy stanie 0-1 wygrałem bardzo ważnego drugiego gema. Później zaczęły mnie łąpać skurcze i odezwał się naciągający mięsień uda. Mimo to nie opuściłem i wygrałem – mówił po meczu zmęczony, ale bardzo szczęśliwy Łukasz Kubot.

W ostatnim ćwierćfinale wystąpił drugi z Polaków, Krystian Pfeiffer. Jego rywalem był wysoki i szczupły Rumun, Victor Hanesu. Zwycięzca tego pojedynku w półfinale zmierzy się z Kubotem. Pierwszego seta rumuński tenisista wygrał 6-4. Mecz został jednak przerwa-

ny na skutek opadów deszczu. Do czasu zamknięcia numeru sędzieja nie podjął decyzji, czy spotkanie dokończone zostanie w nocy przy świetle elektrycznym, czy też dzisiaj w godzinach przedpołudniowych.

Wyniki ćwierćfinałów: David Ferrer (Hiszpania) – Didac Perez (Hiszpania) 2-6, 6-3, 6-4; Ruben Ramirez-Hidalgo (Hiszpania) – Dmitry Vlasov (Rosja) 7-5, 7-6 (5); Łukasz Kubot (Polska) – Ivan Navarro-Pastor (Hiszpania) 6-1, 6-7 (3), 7-5; Victor Hanesu (Rumunia) – Krystian Pfeiffer (Polska) mecz przerwany przy stanie 6-4 dla Rumuna.

Adam Suska

W skrócie

Polska – Japonia 3:0

Zwycięstwem reprezentacji Polski zakończyło się pierwsze spotkanie z drużyną narodową Japonii. Podopieczni Waldemara Wspaniałego pokonali Japończyków 3:0 (25:23, 25:18, 25:16).

Najbardziej wyrównana była pierwsza partia. Dopiero w końcówce polscy siatkarze zdołali powiększyć swoją przewagę do 4 punktów, prowadząc 22:18. Jednak taka różnica nie utrzymała się zbyt długo. Gościom udało się bowiem doprowadzić do stanu 22:21. Wtedy po raz kolejny polscy siatkarze pokazali swoją wyższość, zdobywając dwie kolejne piłki. Japończycy na zakończenie pierwszej partii poderwali się jeszcze do walki, zdobywając dwa punkty. Piłka setowa należała jednak już do naszych zawodników: Sebastian Świderski mocnym uderzeniem zakończył tę odsłonę meczu.

W drugim secie przewaga Polaków była wyraźniejsza. Od samego początku nie oddali prowadzenia. Najpierw było ono nieduże, najwyżej dwupunktowe, jednak od stanu 18:16 gospodarze grali bardzo skutecznie i wygrał tę partię do 18. Trzeci set już w całości należał do polskiej reprezentacji.

– Spotkania z reprezentacją Japonii są ostatnim sprawdzianem przed kolejnymi ważnymi meczami polskiej drużyny – powiedział tuż po meczu Waldemar Wspaniały. Reprezentacje Japonii i Polski rozegrają w Kędzierzynie-Koźlu jeszcze dwa spotkania: w sobotę (godz. 17) oraz w niedzielę (godz. 14).

Skład reprezentacji Polski: Piotr Gruszka, Marcin Nowak, Paweł Zagumny, Krzysztof Wójcik (libero), Rafał Musielak, Sebastian Świderski, Robert Szerbaniuk oraz Piotr Lipiński, Robert Prygiel, Przemysław Michalczyk. (Bed, PAP)

Zwycięstwo Polek

Reprezentacja polskich koszykarek pokonała zespół Czech 79:48 (20:20, 24:12, 20:8, 15:8) podczas odbywającego się turnieju w Spale.

Dziś Polska gra ze Słowacją.

Polska: Gabriela Mróz-Czerkowski 13, Beata Krupska-Tyszkiewicz 12, Beata Madejska i Agnieszka Bibrzycka po 10, Agnieszka Pałka 8, Edyta Koryzna 6, Anna Wielebnowska 5, Katarzyna Szoltysek i Agnieszka Cichocka po 4, Monika Ciecierska 3, Patrycja Czepiec 2, Beata Predehl 1.

Najwięcej punktów dla Czech: Irena Borecka, Jana Stejskalova po 7, Martina Pechova i Leona Krystofova po 6.

Polki wystąpiły bez Małgorzaty Dydek, która w nocy z piątku na sobotę rozegra pierwszy mecz play off w lidze WNBA oraz Joanny Cuprys występującej w lidze koreańskiej.

Początek meczu nie był udany dla podopiecznych Tomasza Herkta. Duża liczba strat i nieprzemyślane akcje w ataku powodowały, że Polki nie mogły uzyskać prowadzenia. W kolejnych kwartach polskie koszykarki bardzo dobrze broniły i to było kluczem do odniesienia zdecydowanej wygranej. Polki miały 23 przechwyty i wygrały walkę pod tablicami 38:33.

W zespole udanie zadebiutowały dwie juniorki: Agnieszka Pałka i Agnieszka Bibrzycka, które przed miesiącem uczestniczyły w finałach MŚ w Brnie.

Turniej w Spale to przedostatni etap w przygotowaniach reprezentacji Polski do występów we wrześniowych finałach ME, w których Polki będą bronić mistrzowskiego tytułu. (Bed, PAP)

Regaty prezydenckie

W sobotę na akwenie Zatoki Gdańskiej na trasie Zaspasopot – Zaspasopot odbędą się regaty o puchar prezydenta Gdańska. Start do pierwszego wyścigu o godz. 11.

Regaty te na trwałe wpisały się do programu Międzynarodowego Zlotu Jachtów i Żeglarzy Baltic Sail. Jak co roku uczestniczyć w nich będzie kilkadziesiąt jachtów. Zostaną one sklasyfikowane w czterech grupach, w zależności od wielkości. Rada Miasta Gdańska zwolniła jachty uczestniczące w regatach od opłat postojowych w marinie gdańskiej w terminie Baltic Sail (8-12.08.) Imprezie towarzyszyć będzie bogaty program imprez dodatkowych, z szantami i pokazem sztucznych ogni. Ceremonia zakończenia regat i wręczenie nagród w Marinie gdańskiej w niedzielę o godz. 17. (sus)

W klasie Europa

Niemka Wiebke Schroder i Duńczyk Michael Risoer zostali mistrzami Europy juniorów w klasie Europa. Młodzi żeglarze w wieku do 18 lat przez 6 dni ścigali się na wodach Zatoki Puckiej.

Najlepiej z polskiej ekipy w klasyfikacji generalnej wypadła 16-latk, Zuzanna Gładysz, która ostatnie trzy wyścigi kończyła na miejscach: 5, 15, 20. Zuzanna, która dopiero drugi sezon żegluguje w olimpijskiej klasie Europa, sklasyfikowana została na 20 miejscu. Wcześniej przez 5 lat startowała na Optimistce. Najlepszy z Polaków Olaf Kowalski zajął 42 miejsce. Startowało 96 dziewcząt i 91 chłopców. (sus)

Hajduczek
Willowe Wzgórza

DOMY: 146 ÷ 232 m²DZIAŁKI: 500 ÷ 3000 m²

• w Łąpinie Dolnym

• nad jeziorem

• wśród lasów

(7 minut do AUCHAN)

Dom modelowy na osiedlu
Hajduczek Willowe Wzgórza
otwarty w: **środy, piątki,**
soboty 12.00-18.00
Łąpino k. Kolbud,
ul. Sienkiewicza, tel. 691-70-55

TOWARZYSTWO INWESTYCYJNE

info: 554 34 44

W skrócie

■ Na tartanie stadionu AWF



Kamila Skolimowska jest najbardziej utytułowaną zawodniczką zgłoszoną do Młodzieżowych Mistrzostw Polski w Lekkiej Atletyce, które dzisiaj rozpoczną się na stadionie AWF.

Fot. Maciej Polny

W sobotę i niedzielę na stadionie AWF Gdańsk przy ul. Wiejskiej 1 o medalę lekkoatletycznych mistrzostw Polski rywalizować będą młodzieżowcy. Gwiazdami imprezy będą Kamila Skolimowska i Marek Plawgo.

Obok mistrzostw Polski młodzieżowców w przedziale wieku 20-22 lata, odbędą się także mistrzostwa Polski juniorów młodszych i juniorów w wielobojach. Jest to pierwsza impreza rangi mistrzowskiej na nowym obiekcie AWF. Dla naszych młodzieżowców, którzy znakomicie spisali się na mistrzostwach Europy i świata będzie to zarazem pierwsza konfrontacja po powrocie do kraju. Mimo wcześniejszego zgłoszenia, w mistrzostwach nie wystartuje brązowa medalistka mistrzostw świata w Edmonton Monika Pyrek. Tyczkarka Lechii pojedzie do Linzu na mityng Grand Prix IAAF, gdyż potrzebne jej są punkty, aby wystąpić w finale Grand Prix Melbourne. Pod znakiem zapytania stoi też występ Marcina Jędrusińskiego, który biegając na ostatniej zmianie finału sztafety 4 x 100 m w Edmonton doznał kontuzji mięśnia. Z pozostałych zawodników, którzy reprezentowali nasz kraj na mistrzostwach świata w Gdańsku powinni pojawić się: Eukasz Chyła (100 m), Rafał Wieruszewski (400 m) i Aleksandra Pielużek (400 m).

Zawody rozpoczną się w sobotę o godz. 8 rano. Pierwszymi konkurencjami będą chód kobiet na 10 km i mężczyzn na 20 km. Pozostałe konkurencje rozpoczną się o godz. 10. Uroczyste otwarcie mistrzostw zaplanowano na godz. 15. W niedzielę początek zawodów o godz. 10. Patronat medialny nad mistrzostwami objęły: „Dziennik Bałtycki” i Radio Eska Nord. Imprezę sponsorują: Invest Bank, Giacomelli, Rafineria Gdańska SA, Lewiatan Pomorze, Poczta Polska, Nata, Klub Studencki Olimp i Hurtownia Sportowa Viktoria.

(sus)

■ Rekordy Polski z „brodą”

Starych rekordów Polski z „brodą” jest jeszcze w lekkoatletyce kilkanaście (w konkurencji kobiet i mężczyzn łącznie). Kto i kiedy je pobije? Oto te wiekowe rekordy:

KOBIECY

kula: Ludwika Chewińska (19,58/1976); 400 m: Irena Szewińska (49,28/1976); 100 m ppł: Grażyna Rabsztyń (12,36/1980); 800 m: Jolanta Januchta (1,56,95/1980); 100 m: Ewa Kasprzyk (10,93/1986); 200 m: Ewa Kasprzyk (22,13/1986);

MĘŻCZYŹNI

5000 m: Bronisław Malinowski (13,17,69/1976); 3000 m z przeszk.: Bronisław Malinowski (8,09,11/1976);

REKLAMA
Firma Metall bau - Power
poszukuje pracowników w zawodach:
- ślusarz - elektryk
- spawacz - stolarz
do pracy na terenie Niemiec
wymagany paszport niem. lub P.O.
- znajomość języka niemieckiego
tel. (0-71)-342-84-33 (Wrocław)
0608 77 86 06, 0604 66 37 82
Bardzo dobre warunki pracy.
PRACA

R-10105/A/973

(ko)

Lekkoatletyka

Monika Pyrek

Wreszcie z rodziną



Monika Pyrek z medalem mistrzostw świata i Adam Kolasa.

Fot. Robert Kwiatek

Mistrzostwa świata w Edmonton były niezwykle udane dla Moniki Pyrek. Gdynianka, zdobywając brązowy medal, osiągnęła życiowy sukces.

- Kiedy wróciłaś z mistrzostw świata w Edmonton?

- Dopiero w środę. O 22.00 witała mnie w Rębiechowie rodzina. Byłabym wcześniej, ale w Londynie trzeba było czekać aż trzy godziny na samolot.

- Chętnie wypoczywasz w domu?

- Tak. Wreszcie znowu jestem w Gdyni Witominie z mamą, ojcem, bratem. Wtedy są chwile, że nic nie

robię i to jest dla mnie potrzebny, kojący wypoczek.

- Zmęczyły cię już tego-roczne starty?

- Nie, one są wpisane w moją zawodniczą karierę, skakanie mi się nie znudziło, pociąga nadal, mam ambicję bycia coraz lepszą. Bardziej od startów dają mi się we znaki nieprzyjemne przygody z tyczkami. Nie raz trafiają na miejsce przeznaczenia z opóźnie-

niem, albo w ogóle nie docierają. A skakanie na pożyczonych nie powinno wchodzić w rachubę.

- A propos. Ile tyczek powinnaś mieć do dyspozycji na zawodach i ile kosztuje jedna?

- Pięć, sześć, a jedna, mam na myśli tę startową a nie do treningu, kosztuje około tysiąca marek.

- Jakie starty czekają cię jeszcze w tym sezonie?

- 20 sierpnia wezmę udział w mityngu Grand Prix IAAF drugiej kategorii w Linzu, następnie w podobnych zawodach, ale pierwszej kategorii w Salonikach, zaś w końcu sierp-

nia - występ w mityngu Złotej Ligi w Berlinie. To jeszcze nie koniec. W pierwszej połowie września wyjadę na Igrzyska Dobrej Woli w Brisbane, po których wystartuję w finałowym mityngu Grand Prix IAAF w Melbourne.

- I wreszcie upragniony dłuższy odpoczynek?

- Oczywiście. Wyjadę z Jackiem (Bocianem - dop. red.) być może na Kubę albo gdziekolwiek indziej, a w przyszłym roku postaram się dogonić Swietlanę Fieofanową.

- Dziękuję.

Paweł Kowalski

Adam Kolasa

Najmłodszy z klanu

26-letni Adam Kolasa po powrocie z lekkoatletycznych mistrzostw świata w Edmonton może starszym braciom, Marianowi i Ryszardowi, patrzeć prosto w oczy. Ósme miejsce w finale z rekordem życiowym 5,75 m, to wynik nobilitujący go w lekkoatletycznym środowisku.

- Czy mogłeś w Kanadzie skoczyć jeszcze wyżej?

- Trudno powiedzieć, skoro w najważniejszym starcie ustanawia się rekord życiowy. Na pewno

w Edmonton osiągnąłem swój największy sukces w karierze i jestem z tego powodu bardzo szczęśliwy. Może gdybym miał twardsze tyczki, skoczyłbym jeszcze wyżej. Jednak organizatorzy nie przywieźli mi ich na stadion, gdyż był to nowy sprzęt, którego nie zdążyłem wcześniej poddać pomiarom.

- Jak oceniasz swoje możliwości w tym roku?

- Będę starał się ustabilizować wyniki na dotychczasowym poziomie. Tym

co osiągnąłem sam jestem zaskoczony. W styczniu dr Paweł Cieśla operował mi kolano. Trening biegowy rozpocząłem dopiero na początku kwietnia.

- Kiedy kolejne starty?

- Otrzymałem zaproszenie na sobotni mityng Golden League w Zurychu. Niestety, zamiast do Szwajcarii, pojedę do Międzyzdrojów. Będę tam skakał na pożyczonych tyczkach, gdyż moje gdzieś się zawie-ruszyły w drodze powrotnej z Edmonton. Mam na-

dzieję, że do kolejnego mityngu Złotej Ligi w Brukseli (24.08) tyczki się znajdą i będę mógł tam wystartować.

- Wcześniej nie miałeś okazji startować w mityngach tak wysokiej rangi?

- Zgadza się. Finał i wynik 5,75 m w Edmonton otworzyły mi drzwi do prestiżowych mityngów.

- Oby na długo.

Adam Suska

Ruszą rozgrywki juniorów

Nowy system rozgrywek

Już dziś rozpoczynają się rozgrywki w Pomorskiej Lidze Juniorów. Runda jesienna będzie odbywać się według starych zasad, natomiast wiosną liga zostanie podzielona na grupę silniejszą i słabszą.

W sumie w rozgrywkach weźmie udział 16 klubów, które wystawiają po jednej drużynie do ligi juniorów starszych i młodszych.

Jesienią zespoły będą grać systemem ligowym, czyli każdy z każdym, ale tylko jeden mecz. Na przykład juniorzy gdyńskiego Bałtyku jesienią zagrają siedem razy na własnym boisku, a osiem na stadionach rywali.

Po zakończeniu rundy jesiennej, które zaplanowano na 11 listopada, liga zostanie podzielona na dwie grupy – silniejszą i słabszą. Pierwszych 8 drużyn grać będzie wiosną o mistrzostwo ligi, natomiast gorsza ósemka o utrzymanie.

Wiosną drużyny będą miały już szansę zmierzyć się z rywalami zarówno u siebie jak i na wyjeździe. Tyle, że nie wiadomo jeszcze czy ich dorobek jesienią będzie zaliczany, czy też zespoły do rundy rewanżowej przystąpią z zerowym kontem punktowym. Stosowną decyzję ma podjąć



Oskar Mitrosz (z lewej) wraz ze swoimi kolegami z Bałtyku nadawał ton rozgrywkom w zeszłym sezonie.

Fot. Przemek Świdorski

podczas czwartkowego posiedzenia Prezydium Pomorskiego Związku Piłki Nożnej.

Przypomnijmy, że tytułów bronią Bałtyk Gdynia (juniorzy starsi) i Lechia Gdańsk (juniorzy młodszy).

(Bed)

Artur Serocki

Noga wciąż boli

Artur Serocki był podstawowym piłkarzem Arki w poprzednim sezonie i miał duży wkład w awans drużyny do II ligi. Niestety po zakończeniu sezonu poddał się zabiegowi oczyszczania ścięgna Achillesa i do tej pory nie wrócił do gry.

– Jak przebiega rehabilitacja?

– Niestety nie najlepiej. Myślałem, że wszystko pójdzie gładko i szybko. Tymczasem okazuje się, że noga mnie boli tak samo jak przed zabiegiem. Brałem lasery, ultradźwięki, ale nie pomagało. Teraz jeżdżę do

Ryśka Tafela (były piłkarz Arki – przyp. red.), który mnie masuje, rozciąga.

Zacząłem już nawet treningi, ale to nie miało sensu. Musiałem je przerwać i poczekać aż wszystko będzie w porządku.

– Czemu to tak długo trwa?

– Sam się zastanawiam. Częściowo jest to moja wina. Już zimą powinienem zrobić ten zabieg. Dałem się jednak namówić na włożenie nogi w gips. Zbyt długo zwlekałem. Myślę, że doktor Cieśla raczej dobrze wszystko wykonał. Może

mój organizm potrzebuje więcej czasu.

– Kiedy wrócisz do gry?

– Chciałbym już. Energia mnie rozsądza, ale nie można oszukiwać siebie i kolegów. Chodzę na treningi, przyglądam się kolegom, aż mnie kręci.

– Jak oceniasz start Arki w drugiej lidze?

– Punktów mogłoby być więcej. Szkoda tego remisu ze Szczakowianką. Jeżeli dziś wygramy z Jagiellonią, to trochę odskoczmy. Będziemy mieli sześć punktów, a więc przyzwolicie. Sama gra jest niezła.



Artur Serocki

Fot. Robert Kwiatek

– Dziękuję za rozmowę i życzę szybkiego powrotu na boisko.

Rozmawiał
Paweł Bednarczyk

W skrócie

■ Nie ma biletów

Sprzedane zostały już wszystkie bilety na mecz piłkarski eliminacji mistrzostw świata Polska – Norwegia, który 1 września rozegrany zostanie na Stadionie Śląskim w Chorzowie.

Chorzowski stadion 1 września będzie mógł przyjąć 44 tysiące widzów. Tyle też zostało przygotowanych biletów, których cena wynosiła 150, 90 i 50 złotych. Wszystkie wejściówki zostały już sprzedane.

– Zainteresowanie tym meczem przeszło nasze oczekiwania – powiedział dyrektor Departamentu Rozgrywek PZPN Marcin Stefański. – Dostaliśmy 110 tysięcy zamówień, czyli trzy razy więcej, niż mogliśmy zrealizować. Niestety, stadion nie jest z gumy i musieliśmy robić cięcia. Jeżeli ktoś na przykład zamawiał dziesięć biletów, dostawał pięć. Chcieliśmy w ten sposób umożliwić obejrzenie spotkania ludziom z różnych środowisk. Jeszcze do tej pory odbieramy codziennie mnóstwo telefonów z zamówieniami.

Przypomnijmy, że do sprzedaży bezpośredniej przeznaczono tylko 1000 wejściówek. Bilety rozeszły się w 30 min od otwarcia kas.

(Bed, PAP)

■ Transfery, transfery

Bramkarz Matteo Sereni, były piłkarz młodzieżowej reprezentacji Włoch i Sampdorii Genua, podpisał czteroletni kontrakt z Ipswich Town.

Za 26-letniego Sereniego Ipswich zapłaciło ponad 4,5 miliona funtów szterlingów, czyli 6,5 mln dolarów. W czwartek zespół Ipswich wzmocnił nigeryjski napastnik Finidi George (poprzednio Real Mallorca).

Rumuński piłkarz Gheorghe Popescu, grający dotychczas w Galatasaray Stambuł, podpisał kontrakt z włoskim klubem Lecce. Kwota transferu wyniosła 1 milion dolarów. Popescu jest trzecim piłkarzem, który wzmocnił Lecce przed rozpoczęciem sezonu ligowego we Włoszech.

Wcześniej klub ten zasilili Bruno Cirillo z Interu Mediolan i Lorenzo Stovini z Regginy. Inny klub piłkarskiej serii A, Juventus Turyn, podpisał kontrakt z chilijskim napastnikiem Lazio Rzym, Marcelo Salasem. Jednym z punktów umowy dotyczącej transferu Salasa jest przeprowadzka do Rzymu jugosłowiańskiego napastnika Darko Kovacevicia.

Juventus nie podał finansowych szczegółów umowy transakcji, ale włoska prasa spekuluje, że Salas kosztował 11,76 miliona dolarów plus wartość Kovacevicia.

(Bed, PAP)

■ Wisła - Odra 1:0

W jednym rozegranym wczoraj meczu piłkarskiej ekstraklasy Wisła Kraków pokonała Odrę Wodzisław 1:0 (1:0). Bramkę w 27 min zdobył Marek Jąć.

Złote kartki: Paweł Sibik, Wojciech Górski (Odra).

Czerwona kartka: Jacek Matyja (Odra, 65 min, za faul taktyczny). Sędziował Zbigniew Marczyk (Piła). Widzów 4000. Po tym meczu Wisła awansowała na pierwsze miejsce w tabeli.

Dziś dokończenie 5 serii spotkań.

(Bed)

■ PZPN karze

Dyskwalifikacją na miesiąc w zawieszeniu na pół roku ukarany został przez Wydział Dyscypliny Polskiego Związku Piłki Nożnej zawodnik Legii Warszawa, Cezary Kucharski za celowe nadepnięcie na głowę jednego z piłkarzy drużyny Śląska Wrocław.

Po odtworzeniu zapisu wideo, Wydział Dyscypliny PZPN postanowił zdyskwalifikować Kucharskiego na miesiąc, ale kara została zawieszona na pół roku. Dodatkowo legionista będzie musiał zapłacić 2 tysiące złotych grzywny. Taka sama kara, jak Kucharskiego, spotkała Mariusza Pawlaka z Polonii Warszawa, który podczas meczu z Wisłą Kraków co najmniej dwukrotnie niebezpiecznie atakował rywali łokciem.

Wydział Dyscypliny rozpatrywał także sprawę Mariusza Śrutwy z Ruchu Chorzów, który po meczu z RKS Radomsko zasugerował prasie, jakoby niekorzystny dla Ruchu wynik tego spotkania (0:1) był ustalony z góry. Śrutwa za pomówienia został ukarany grzywną w wysokości 3 tysięcy złotych.

(Bed, PAP)

Tabela grupy A

1. Wisła	5	10	8-6
2. Odra	5	9	7-5
3. Polonia	4	7	8-5
4. Zagłębie	3	6	5-2
5. Katowice	3	6	4-4
6. Widzew	3	3	3-6
7. KSZO	3	1	0-2
8. Górnik	4	1	2-7

REDAKCJA

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Tel. centrali 3003 180; fax 3003 303
Korespondencje: 80-958 Gdańsk skr. poczt. 419

Redaktor naczelny: Janusz Włóka, 3003 300
Zy red. naczelnego: Jarosław Popek, 3003 304
Artur Kiebasinski, 3003 302
Sekretarz redakcji: Maciej Włóka, 3003 305

DZIAŁY

Łączności z Czytelnikami

reporterski: Piotr Pyma, 3003 340
regionalny: Włodzisław Szymański, 3003 381
miejski: Beata Jędrzejewska (Gdańsk, Sopot), 3003 382
Tadeusz Wólczyński (Gdynia), 3003 382
ekonomiczny: Janusz Włóka, 3003 372
sportowy: Janusz Włóka, 3003 352
społeczno-kulturalny: Małgorzata Gradowska, 3003 352

infolinia 0800 1500 39

tel. 3003 340

e-mail: opinie@prasabalt.pl

dodatków

Magazyn Rejsy Weekend
Fotodysy
Promocja (patronaty)
Biuro konkursów:

PRENUMERATA

z bezpłatną dostawą:
tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

Grażyna Pietrzak, tel. 3003 345
Barbara Szczepańska, tel. 3003 350
Grzegorz Landowski, tel. 3003 321
Kamila Benke, tel. 3003 322
tel. fax 3003 172
tel. 305 35 28; 305 35 29
(w godz. 10.00-16.00)

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66, tel. 300-32-10, fax 300-32-13
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01, tel. fax (058) 660-65-02
tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama)
Gdynia, ul. Władysława IV 17,
tel. 660-65-16 do 18, 660-65-36 do 38
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)
tel. (058) 622-74-79
Sopot, ul. Kościuszki 61, tel. fax 551-54-35, tel. 550-42-38

Bytów

Chojnice
Człuchów
Kartuzy
Kościerzyna
Kwidzyn
Lębork
Malbork
Nowy Dw. Gd.

tel. (059) 822-60-11
tel. (052) 397-96-20
tel. (059) 834-50-27
tel. (058) 681-18-82
tel. (058) 686-76-61
tel. (055) 239-40-95
tel. (059) 862-88-20
tel. (055) 270-23-14
tel. (055) 239-40-62

Pruszcz Gd.

Puck
Rumia
Słupsk
Stawno
Szum
Starogard Gd.
Tczew
Wejherowo

tel. (058) 683-29-44
tel. (058) 673-25-01
tel. (058) 671-24-47
tel. (059) 848-17-30
tel. (059) 810-51-34
tel. (055) 239-40-83
tel. (058) 562-20-80
tel. (058) 530-24-36
tel. (058) 672-40-08

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Kupe

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Politechniki 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

W skrócie

■ Engel wysłał powołania

16 zawodników z lig zagranicznych powołał trener piłkarskiej reprezentacji Polski, Jerzy Engel na mecze eliminacji mistrzostw świata z Norwegią (1 września w Chorzowie) i Białorusią (5 września w Mińsku). W kadrze znalazło się trzech bramkarzy. Engel postawił na Jerzego Dudka z Feyenoordu Rotterdam, Jakuba Wierchowskiego z Werderu Brema oraz Radosława Majdana z Goeztepe Izmir. Nie ma natomiast wciąż kontuzjowanego Adama Matyska.

W kadrze znalazło się dwóch obrońców, którzy nie byli powołani na mecz z Islandią. Są nimi: Michał Żewłakow z Excelsior Mouscron i Tomasz Rząsa z Feyenoordu. Wśród powołanych widnieją nazwiska Piotra Świerczewskiego oraz Emmanuela Olisadebe. Obaj mieli zagrać w Reykjavíku, ale z powodu urazów trener Engel nie zabrał ich na to spotkanie towarzyskie. Jak zapewnił nasz szkoleniowiec kontuzje tych piłkarzy nie powinny pokrzyżować im przygotowań do spotkań z Norwegią i Białorusią. W najbliższych meczach nie zagra Tomasz Iwan, który od dłuższego czasu poszukuje sobie nowego pracodawcy. (Bed)

Kadra Polski

- Bramkarze: Jerzy Dudek (Feyenoord Rotterdam), Jakub Wierchowski (Werder Brema), Radosław Majdan (Goeztepe Izmir).
- Obrońcy: Tomasz Kłos (1.FC Kaiserslautern), Tomasz Waldoch, Tomasz Hajto (obaj Schalke 04), Jacek Bąk (Olympique Lyon), Michał Żewłakow (Excelsior Mouscron).
- Pomocnicy: Marek Koźmiński (Brescia Calcio), Tomasz Rząsa (Feyenoord Rotterdam), Radosław Kałużny (Energie Cottbus), Jacek Krzynówek (1.FC Nuernberg), Piotr Świerczewski (Olympique Marsylia).
- Napastnicy: Emmanuel Olisadebe (Panathinaikos Ateny), Paweł Kryszalowicz (Eintracht Frankfurt), Marcin Żewłakow (Excelsior Mouscron).

■ Porażka Kolumbii

Triumfatorzy Copa America, piłkarze Kolumbii, przegrali niespodziewanie w Bogocie z Peru 0:1 (0:0) w ostatnim meczu 14 kolejki eliminacji mistrzostw świata w strefie Ameryki Południowej.

We wcześniejszych meczach, rozegranych we wtorek i środę, Chile zremisowało z Boliwią 2:2, Wenezuela pokonała Urugwaj 2:0, a Brazylia wygrała z Paragwajem 2:0.

Wygrali również Argentyńczycy. Zwycięstwo 2:0 na wyjeździe z Ekwadorem dało im awans do finałów MŚ.

Do mistrzostw ze strefy Ameryki Płd. bezpośrednio awansują cztery najlepsze zespoły, natomiast piąty zagra w barażach z Australią (zwycięzca strefy Oceanii). W 15 kolejce (4-5 września) zagrają: Chile - Wenezuela, Peru - Urugwaj, Argentyna - Brazylia, Paragwaj - Boliwia, Kolumbia - Ekwador.

(Bed, PAP)

■ Powrót Ronaldo

Długo oczekiwany powrót na boisko brazylijskiego asa futbolu - Ronaldo, nastąpi w niedzielę w towarzyskim meczu Interu Mediolan z mistrzem Nigerii, klubem Enyimba.

Ronaldo, który nie grał od czasu odniesienia kontuzji kolana w kwietniu 2000 r., powiedział, że znajdzie się w pierwszej jedenastce na mecz z Enyimba, który odbędzie się na stadionie San Siro.

- Prawdopodobnie będę grał od pierwszej minuty w meczu z Enyimba. Wierzę, że będę grał w lidze, która rusza za dwa tygodnie. Czas fizycznej rekonwalescencji minął i teraz trenuję, by być gotowym do gry przez pełne 90 minut - powiedział Ronaldo.

Inter rozpoczyna gry w Serii A od spotkania z Perugią (26 sierpnia).

Dochód ze sprzedaży biletów na niedzielny mecz, reklamowany przez Inter jako „Dzień Ronaldo”, ma być przeznaczony dla funduszu Narodów Zjednoczonych, prowadzącego kampanię zwalczania nędzy wśród dzieci. Ronaldo działa jako ambasador dobrej woli tego funduszu ONZ.

- Nie sądzę bym znalazł lepszy sposób rozpoczęcia sezonu niż te dwie motywacje. Pierwsza to futbol, który jest pasją mojego życia i druga, to moje obowiązki jako ambasadora dobrej woli - dodał piłkarz.

Ronaldo z powodu kontuzji nie grał przez ostatnie 16 miesięcy. (Bed, PAP)

Liga Angielska

RUSZA NAJSTARSZA
LIGA ŚWIATA

Gary McAllister (tyłem) i Fabien Barthez należą do grona największych gwiazd angielskiej Premiership.

Fot. PAP/EPA

Dziś rozpoczyna się kolejny ligowy sezon w Anglii. Tegoroczne rozgrywki zapowiadają się niezwykle interesująco, bowiem kluby latem wydały olbrzymie pieniądze na transfery.

Angielska Premiership od kilku lat przeżywa olbrzymi boom. Do klubów trafiają wielkie pieniądze z tytułu reklam i praw telewizyjnych. Nic więc dziwnego, że działacze zatrudniają też coraz większe i tym samym droższe gwiazdy. Tegoroczne lato było pod tym względem rekordowe. Prym wiodł ubiegłoroczny mistrz, Manchester United. Nie byłoby w tym nic dziwnego, bo przecież klub z Old Trafford uważany jest za najbogatszy na świecie. Szkocki menedżer, Alex Ferguson, oraz działacze 14-krotnego mistrza Anglii nie mieli jednak w zwyczaju poddawać się transferowej gorączce. Tym razem było zupełnie inaczej.

„Czerwone Diabły” w ubiegłym sezonie po raz trzeci z rzędu wywalczyły tytuł mistrzowski, ale na arenie międzynarodowej nie wiodło im się najlepiej. Ferguson, dla którego jest to ostatni sezon w roli menedżera Manchesteru, słusznie zauważył, że drużyna, którą dysponuje już się „wypaliła”, popada w coraz większy marazm.

Świeża krew

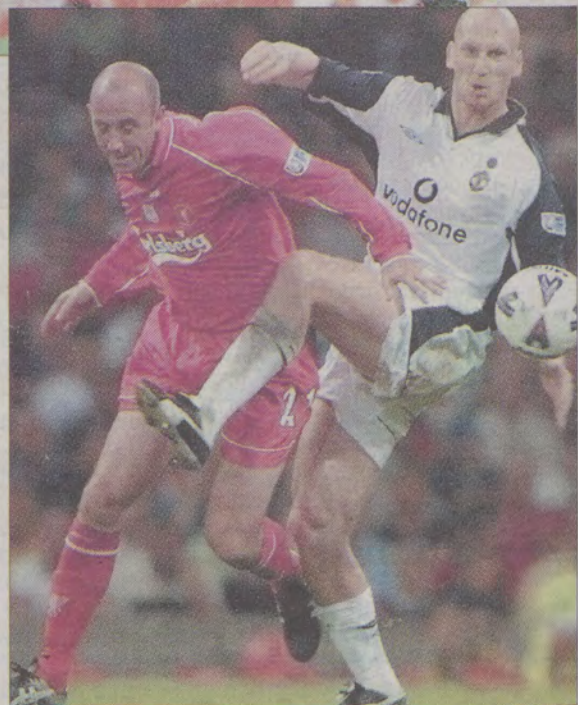
Potrzebni byli więc nowi zawodnicy, którzy byłoby w stanie ponownie wprowadzić United na europejski szczyt. Udało się namówić działaczy na niebagatelne wydatki. Jako pierwszy na

Old Trafford zawiązał Holender Ruud van Nistelrooy. Za napastnika PSV (Ferguson chciał go kupić już w zeszłym roku, ale Holender był kontuzjowany) zapłacono 19 mln funtów. Był to transferowy rekord na Wyspach Brytyjskich. Nie przetrwał jednak długo. Kilkanaście dni później wybuchła prawdziwa bomba. Do Manchesteru przeszedł jeden z najlepszych pomocników świata - Argentyńczyk Juan Sebastian Veron. Lazio Rzym uzyskało za ten transfer blisko 30 mln. Z tymi zawodnikami Fergusona na pożegnanie chce jeszcze raz sięgnąć po triumf w Lidze Mistrzów. United opuścił natomiast tylko 35-letni Teddy Sheringham. Co prawda, reprezentant Anglii był w poprzednim sezonie najsukuteczniejszym strzelcem mistrza, ale lukę po jego odejściu powinien wypełnić znacznie młodszy van Nistelrooy.

Wielu chętnych

Na detronizację MU chrapkę ma wiele klubów. Do najpoważniejszych kandydatów zalicza się tradycyjnie Arsenal, Liverpool, Chelsea oraz rewelację ubiegłorocznych rozgrywek Ligi Mistrzów, Leeds United.

„Kanonierzy” pozyskali m.in. Francisca Jeffersa, Giovanniego van Bronckhorsta, Richarda Wrighta i Sola



Ostrych starć i walki przez 90 min nie brakuje w żadnym meczu Ligi Angielskiej.

Fot. PAP/EPA - Adrian DENNIS /DW/

Transfery

Najdrożsi zawodnicy tego lata w Anglii (w milionach funtów):

1. Juan Sebastian Veron (Argentyna) z Lazio Rzym do Manchesteru United - 28,1
2. Ruud van Nistelrooy (Holandia) z PSV Eindhoven do Manchesteru United - 19,0
3. Frank Lampard (Anglia) z West Ham United do Chelsea Londyn - 11,0
4. Robbie Keane (Irlandia) z Inter Mediolan do Leeds United - 11,0
5. Francis Jeffers (Anglia) z Evertonu do Arsenalu - 10,0
6. Laurent Robert (Francja) z Paris Saint Germain do Newcastle United - 9,5
7. Giovanni van Bronckhorst (Holandia) z Glasgow Rangers do Arsenalu Londyn - 8,5
8. Emmanuel Petit (Francja) z Barcelony do Chelsea Londyn - 7,5
9. Boudewijn Zenden (Holandia) z Barcelony do Chelsea - 7,5
10. Edwin van der Sar (Holandia) z Juventus Turyn do Fulham - 7,0

Campbella (za darmo). Chelsea wzmocniła się Frankiem Lampardem, Emmanuelem Petit i Boudewijnem Zendenem (Holandia). Leeds wykupiło z Interu Mediolan Robbiego Keane. Nikim znaczącym nie wzmocnił się tylko Liverpool, ale już zeszły sezon poka-

zał, że Gerard Houllier ma wspaniały zespół. Z zainteresowaniem będziemy się przyglądać także występom beniaminka, Fulham oraz Tottenhamowi. Kibice „Spursów” liczą, że po wielu latach posuchy Glenn Hod-

(Bed)